

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 97

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 115e année

Montag  
26. Mai 1997Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11; Fax 031 384 14 91Lundi  
26 mai 1997

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

20.05.1997

(10670)

Nachtrag zum im SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3050, publizierten TB-Eintrag Nr. 9446 vom 30. 04. 1997. **Okasan Bank (Schweiz) in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3050). [Die Zeichnungsberechtigung der nachfolgenden, unter Tagebuch-Nummer 9446 vom 30.04.1997, gelöschten Personen soll auch im Liquidationsstadium der Gesellschaft beibehalten werden. Deshalb wird folgendes wieder eingetragen.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Machida, Shinsaku, japanischer Staatsangehöriger, in Saitama (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Volkart, Max, von Niederglatt, in Bachenbülach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Zweidler, Hans, von Bachs, in Ottenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Terayama, Akira, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buttiger, Peter, von Buttisholz, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iida, Isao, japanischer Staatsangehöriger, in Kusnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brägger, Anne, von Wattwil, in Egg, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasegawa, Daizo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Beda, von Wolfenschiessen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oshima, Koji, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Popelka, Ayshath, von Regensdorf, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.05.1997

(10671)

**"Winterthur" Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur, Betrieb der direkten und indirekten Lebensversicherung sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Späli, Dr. Peter, von Hettlingen und Netstal, in Hettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Netstal, mit Einzelunterschrift]; Spiller, Dr. Jürg, von Elgg, in Seuzach, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Achermann, Dr. Josef, von Oberkirch, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bodenmann, Fritz, von Trogen AR, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brüll, Ulrich Johannes, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Burkart, Hans Ulrich, von Merenschwand, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Cassani, Mario, von Schösswil, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Christen, Gerhard, von Wynau, in Mclien, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Däster, Roger, von Neuenhof, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Desax, Duri, von Disentis, in Wallenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Egli, Dr. Herbert, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Frick, Peter, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Furrer, Dr. Ivo, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Galland, Dr. Antoine, von Lausanne, in Echandens, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Giovannoni, Carlo, von Orselina, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gmünder, Hans, von Appenzel, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Goti, Pierluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Graf, Edwin, von Rebesten, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Grosjean, Daniel, von Lausanne und Plagne, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Guntli, Albert, von Viltres, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heimlicher, Markus, von Neuhausen am Rheinfluss, in Benken ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heinzer, Richard, von Illgau, in Wila, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Herold, Dr. Peter Conradin, von Chur, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hiller, Martin, von Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hinder, Werner, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Imholz, Robert, von Bütschwil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ineichen, Andreas, von Ballwil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Isler, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Keller, Peter, von Zürich, in Winterthur, mit

Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kleiner, Martin, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Köhler, Dr. Michael, von Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Krebs, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kung, Dr. Rudolf, von Stein AR, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lay, Anton, von Trachselwald, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leuzinger, Dr. André, von Mase, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lindenmann, Max, von Gais, in Eschlikon TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Mathis, Peter, von Wolfenschiessen, in Utikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Meier, Dr. Markus, von Winterthur und Reiden, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Meili, Dr. Oskar, von Rickenbach b. Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Michel, Beat, von Bönigen bei Interlaken, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Peter, von Illnau-Effretikon, in Unterstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, René, von Winterthur, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Münger, Dr. Kurt, von Wohlen BE und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Münger, Dr. Paul, von Wohlen AG und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Niquille, Dr. Christophe, von Charmey, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Péter, Charles, von La Sagne, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Plain, Edwin, von Renan, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; van der Ploeg, Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Popp, Dr. Otto, von Steinach, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Popp, Thomas, von Bisehofzell, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Richrath, Manfred, von Lindau, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rohner, Dr. Jürg, von Altstätten SG, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Roth, Kurt Heinz, von Kesswil TG, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sarbach, Dr. Stephane, von St. Niklaus, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Scherrer, Richard, von Mosnang, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Scherer, Albert, von Eschenbach, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schneider, Arnold, von Zürich und Schwendibach, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sieber, Erwin, von Menziken, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Siegfried, Hans, von Zürich, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Spéris, Dominique, von Niederwil, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Steffen, Hans, von Trub, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stoffel, Siegfried, von Visperterminen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Strickler, Hans Rudolf, von Stäfa, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Südi, Peter, von Degersheim, in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stular, Rok, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Suter, Hermann, von Oberentfelden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Suter, Willi, von Oftringen, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Thali, Bruno, von Wolhusen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Trachsel, Christian, von Lenk, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Vogel, Peter, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Vuille-dit-Bille, Dr. René, von La Sagne, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Vuistiner, Francis, von Gröne, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weder, Paul, von Dielpoldsau, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weibel, Alois, von Winterthur, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Werro, Hans Ulrich, von Bitsch, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Witzel, Dr. Ruprecht, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Evard, Pierre, von Chézard-Saint-Martin, in Neuchâtel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Mettler, Rico R., von Krinau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Morandi, Reto P., von Brissago, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Nikles, Daniel R., von Worden, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Suter, Peter, von Zürich, in Ossingen, mit

lektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heiz, Dr. Werner, von Glarus, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schaller, Dr. Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zeller-Strasser, Maya, von Zürich, in Oberstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sigg, Werner, von Dörflingen, in Kleinfeltingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hösly, Dr. Balz, von Zürich und Nennada, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kern, Rudolf, von Gais, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Reinhard, Dr. Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schmid, Dr. Jean-Marie, von Rubigen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Steiger, Markus, von Oberriet SG, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Burkhard, Jürg, von Schwarzhäusern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Singer, Hugo, von Ermatingen, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stahel, Hans-Jakob, von Zell ZH, in Zell ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Winkler, Michael, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zwicky, Urs, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heri, Dr. Erwin W., von Biberist, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hunziker, Jean-Pierre, von Rüslikon, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bürgin, Friedrich, von Basel, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gut, Rolf, von Zug, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Keller, Jürg, von Schaffhausen, in Ossingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Moser, Severin, von Neuhausen am Rheinfluss, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bongard, Jean-Pierre, von Ependes FR, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brem, Rudolf, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gobonya, René, von St. Gallen, in Laxenburg (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kägi, Reto, von Hinwil, in Adlikon, mit Kollektivunter-

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 3499 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 3516 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 3516 Abhandene gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 3517 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Erbenruf.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers - Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori. Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Sitzverlegung und Aufruf an die Gläubiger. Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.

##### 3522 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
440397-440439

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3525 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen. Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres.

#### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

schrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Münzel, Karin, von Mels, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Näf, Herbert, von Itenthal, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Röllin, Christian, von St. Gallen und Neuheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sack, Rudolf, von Zürich, in Jakarta (Indonesien), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Signer, Philippe, von Hundwil, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Singer, Markus, von Salenstein TG, in Salenstein TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Staub, Markus, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Vogt, Hans Peter, von Winterthur, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Waltherr, Rudolf, von Wohlen bei Bern, in Dinhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Charonnens, René, von Dommidier, in Turbenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gilliéron, Louis, von Puidoux und Servion, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Häfeli, Daniel, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hardegger, Margrit, von Zürich und Gams, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Koch, Dr. Pablo, chilenischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Künzle, Dr. Hans, von Ebnat-Kappel und Nürensdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Storz, Gerhard, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zürcher, Thomas, von Horgen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fäh, Romano, von Ernetschwil, in Dinhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Linder, Kuno, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Locher, Dr. Bernhard, von Bad Ragaz, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pfister, Thomas, von Egg, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rohner, Bruno, von Walzenhausen, in Sirmach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Singh, Kumud Jit, deutscher Staatsangehöriger, in Hongkong, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Aebi, Thomas Karl, von Affoltern im Emmental, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ammann, Erhard, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ammann, Hermann, von Winterthur, in Ossingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bianchi, François, von Stabio, in Kleindelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Buomberger, Gallus, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Eisenegger, Edgar, von Guntershausen bei Aadorf, in Ettenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Fink, Robert S., von Horgen, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hayoz, Guido, von Ueberstorf, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hug, Markus, von Küssnacht ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ingold, Max, von Röttenbach b. Herzogenbuchsee BE, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kägi, Ernst, von Bauma, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Lienert, Rolf, von Einsiedeln, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Lüthi, Bruno, von Thierachern, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Oss, Marco, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rast, Werner, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Reis, Johannes, von Zürich, in Rickenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Rutz, Jürg, von Winterthur, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schneider, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Sieger, Marcel, von Herisau, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Sutter, Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Vogel, Bernhard, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Andres, Peter, von Winterthur, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Germann, Rudolf, von Lütisburg, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hugentobler, Thomas, von Oberuzwil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schoop, Katharina, von Dozwil und Küblis, in Ermatingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stoerckle, Jean-Luc, von Basel, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Meier, Roger Marco, von Zürich, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Christen, Alfred, von Rüegsau, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hofer, Georg, von Meggen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Oeschger, Petra, von Oberhofen AG, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Reinerio, Fabrizio, von Lugano, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Graf, Thomas, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Lodigiani, Pietro, von Iseltwald, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schurl, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rielasingen-Worblingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Cantieni, Martin, von Aender, in Aender, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Fuchs, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wigenhauser, Bruno, von Sommeri, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Eberli, Roger, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Knupper, Peter, von Selma, in Malans, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schenkel-Luthiger, Regula, von Risch, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Scherrer, Thomas, von Krummenau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmidli, Heinz, von Winterthur, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kohler, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Pripfl, Christian, von Winterthur, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

20.05.1997

(10672)

"Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3116). Eingetragene Personen oder mutierend: Spältli, Dr. Peter, von Hettlingen und Nestal, in Hettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Nestsal GL, mit Einzelunterschrift]; Akeret, Hans, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Christen, Gerhard, von Wynau BE, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Frei, Dr. Hansjörg, von Zürich, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Frey, Hans, von Niedererlinsbach, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Peter, von Illnau-Effretikon, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Heimlicher, Markus, von Neuhausen am Rheinfall, in Benken ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Riedweg, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Suter, Hermann, von Oberefelden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stucki, Dr. Hans-Rudolf, von Dürnten ZH, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Thali, Bruno, von Wolhusen LU, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Spiller, Dr. Jürg, von Elgg, in Seuzach, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Atzenweiler, Heinrich, von Glattfelden, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bachmann, Dr. Alfred, von Buchholterberg und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Balg, Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen/See (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Baur, Dr. Walter, von Zürich, in Steinaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Brühwiler, Rudolf, von Au TG und Fischingen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bründler, Martin, von Root, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Burkart, Hans Ulrich, von Menschwand, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bättig, Albert, von Altbüron, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Candinas, Reto, von Somvix und Zürich, in Freienwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Cassani, Mario, von Schlosswil, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Cini, Dr. Stefano Maria, italienischer Staatsangehöriger, in Unterunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Dettwiler, Peter, von Bretwil, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Däster, Roger, von Neuenhof, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Fülliger, Piero, von Ennetmoos, in Diellikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Furrer, Dr. Ivo, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Furer, Niklaus, von Gossau SG, in Sirmach TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Giovannoni, Carlo, von Orselina, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Giselbrecht, Dietrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gislser, Dr. Alois, von Springen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gmünder, Hans, von Appenzel, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Grosjean, Daniel, von Lausanne und Plagne, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gsell, Martin, von Roggwil, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Guntli, Albert, von Vilters, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hanhart, Kurt, von Uster, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Heizer, Richard, von Illnau, in Wila, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Herold, Dr. Peter Conradin, von Chur, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hiller, Martin, von Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hinder, Werner, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hütte, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Imholz, Robert, von Bütschwil SG, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Isler, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Joseph, Urs, von Bronschhofen, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Jäger, Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Klausner, Dr. Werner, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Krebs, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kuhn, Dr. Dieter U., von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Lienhard, Hans Rudolf, von Zürich, in Eschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Lindenmann, Max, von Gais, in Eschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Loher, Werner, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Lüthert, Richard, von Zürich, in Rorbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; de Maddalena, Urs, von Aarau, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Mathis, Peter, von Wolfenschiessen, in Utlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Meier, Dr. Markus, von Winterthur und Reiden, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Meier, Dr. Urs, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Meier, Hans Ulrich, von Regensdorf, in Nettenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Meyenhofer, Bruno, von Tobel, in Winterthur, mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Mongin, Roland, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Münger, Dr. Paul, von Wohlen AG und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Niquille, Dr. Christophe, von Charney, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Notz, Ernst, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Nüesch, Hansjörg, von Balgach, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; van der Ploeg, Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Popp, Thomas, von Bischofszell, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Reinhard, Dr. Regula, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Richrath, Manfred, von Lindau, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Rohner, Dr. Jürg, von Altstätten SG, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Roth, Kurt Heinz, von Kesswil TG, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Rutz, Nikolaus, von Nesslau, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Sarbach, Dr. Stephane, von St. Niklaus, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Sauvant, Roland, von Bévillard, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Scherer, Albert, von Eschenbach LU, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Scherrer, Richard, von Mosnang, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Sieber, Erwin, von Menziken, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Spielmann, Rudolf, von Niedererlinsbach, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Spiess, Peter, von Laufen-Uhwiesen, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Stalder, Hans Peter, von Lützelfluh, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Steffen, Hans, von Trub, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Stoffel, Siegfried, von Visperterminen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Strickler, Hans-Rudolf, von Stäfa, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Stäubli, Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Suter, Willi, von Oftringen, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Thalmann, Dr. Ulrich, von Bertschikon b. Attikon, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Trachsel, Christian, von Lenk, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Villiger, Maximilian, von Sins, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vincenz, Albert, von Trun, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vogel, Peter, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vuille-dit-Bille, Dr. René, von La Sagne, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vuistiner, Francis, von Gröne, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Weibel, Alois, von Winterthur, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Wyss, Bernhard, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Zürcher, Markus, von Sumiswald, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Amerio, Alain, von Massongex, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Graf, Edwin, von Rebstein, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Keller, Peter, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kleiner, Martin, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Lay, Anton, von Trachselwald, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Leuzinger, Dr. André, von Mase, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Singer, Hugo, von Ermatingen, in Nettenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Amschwand, Patrick, von Kerns, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Berli, Beat, von Winterthur, in Hüntwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bernasconi, Dr. Silvio, von Semione, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Frauenfelder, Ulrich, von Henggart, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kasten, Dr. Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Mettler, Rico R., von Krinau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schmid, Urs, von Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Wein, Randolph H., deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Zdrényk, Andreas, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Eglöf, German, von Niederrothdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Herzog, Daniel, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hungerbühler, Ernst, von Romanshorn, in Balterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Morandi, Reto P., von Brissago, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Nikles, Daniel R., von Worben, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schlund, Michel, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schmitter, Dr. Hans, von Rothrist, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bodenmann, Fritz, von Trogen und Wallisellen, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt

**Anfragen**

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

auf den Hauptsitz]; Hula, Dr. Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kanis, Gérard, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Michel, Beat, von Bönigen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Münger, Beatrix, von Wohlen BE, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schaller, Dr. Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schärer, Roger, von Thörigen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Schlumpf, Willi E., von Appenzell, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Thommen, Emanuel, von Bubendorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Zeller-Strasser, Maya, von Zürich, in Oberstammheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Grunholzer, Bernard, von Gais, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Nigg, Dr. Hans Walter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Roten, Philippe, von Savièse, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Stöhr, René, von Regensberg, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Wagner, Martin, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gasteli, Dieter, von Wohlen BE, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Grend, Walter, von Müstair, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hölsy, Dr. Balz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hunziker, Dr. Felix, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kern, Rudolf, von Gais, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Reinhart, Dr. Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Sigg, Kurt, von Dörfingen, in Utikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bergundthal, Emil, von Schüpfen, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Burkhard, Jürg, von Schwarzhüsern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Conti, Dr. Benedetto, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Singh, Hardial, malaysischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Zwicky, Urs, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Buchmann, Orlando, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Heri, Dr. Erwin W., von Biberist, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Hunziker, Jean-Pierre, von Rüschlikon, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Sehner, Christen, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vogel, Dr. Daniel, von Engelberg, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vogel, Daniel, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Weber, Stephan, von Buch SH, in Eglisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Weilenmann, Dr. Ulrich, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Feuerstein, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gut, Rolf, von Zug, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Lohr, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Moser, Severin, von Neuhausen am Rheinfall, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Naef, Hans-Peter, von St. Peterzell, in Schönengrund, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Vögeli, Dr. Eduard, von Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bongard, Jean-Pierre, von Ependes, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Brem, Rudolf, von Rudolfstetten-Friedrisberg, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gobonya, René, von St. Gallen, in Laxenburg (Oesterreich), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Münzel, Karin, von Mels, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Näf, Herbert, von Itenthal, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Röllin, Christian, von St. Gallen und Neuheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Singer, Markus, von Salenstein, in Salenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Staub, Markus, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Ullmann, André, von Eschenz, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Weber, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Balterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Widmer, Thomas, von Gränichen, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Zürzer, Thomas, von Horgen, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Blanken, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Chardonnens, René, von Dommidier, in Turbenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gautschi, Peter, von Luzern, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Gilléron, Louis, von Puidoux Servion, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Häfeli, Daniel, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kappeler, Anna-Maria, von Klingnau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Kleinert, Werner, von Affoltern am Albis, in Neftenbach, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Künzle, Dr. Hans, von Ebnat-Kappel und Nürensdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Rüttsche, Josef, von Bütschwil, in Lütisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Storz, Gerhard, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz]; Bitterli, Otto, von Hausenstein-Ienthal, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Borer, Urs, von Basel, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Brühwiler, Stephan, von Fischingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Fäh, Romano, von Ernetschwil, in Dinhard, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Gabathuler, Gianni, von Wartau, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Lienhard, Markus, von Bassersdorf, in Obersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Linder, Kuno, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Müller, Hans Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Pfändler, Konrad, von Oberuzwil, in Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rohner, Bruno, von Walzenhausen, in Wiezikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Singh, Kumaad Jit, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Vogel, Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Weber, Benjamin, von Eschenz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Werder, Peter, von Endingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wettaach, Franz, von St. Gallen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ammann, Erhard, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bastianini, Valerio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bianchi, François, von Stabio, in Kleinandelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bircher, Peter, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bossart, Bruno, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Buomberger, Gallus, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Doudin, Alain, von Payerne, in Pfungen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Eisenegger, Edgar, von Guntershausen bei Aadorf, in Etenhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Fink, Robert S., von Horgen, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Frey, Friedrich, von Brugg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Giger, Rolf, von Nesslau, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hayoz, Guido, von Ueberstorf, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Heller, Martin, von Zell LU, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ingold, Max, von Rottenbach B, Herzogenbuchsee, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Iseli, Maurus, von Hasle bei Burgdorf, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Kägi, Ernst, von Bauma, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Lüthi, Bruno, von Thierachern, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Meister, Anton, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Oss, Marco, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Reber, Heinz, von Schangnau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rutz, Jürg, von Winterthur, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Siebenmann, Jürg, von Aarau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Sieger, Marcel, von Herisau, in Brütten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Sutter, Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Vogel, Bernhard, von Zürich, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Weibel, Josef, von Hünenberg, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Juvet, Dr. Isabelle, von La Côte-aux-Fées, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Reis, Johannes, von Zürich, in Rickenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Forlin, Giovanna, von Turbenthal, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Andres, Peter, von Winterthur, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Huwyler, Leo, von Steinhausen, in Brembate di sopra (Italien), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wercz, Jean-Claude, von Häggenschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Schoop, Dr. Katharina, von Dozwil und Küblis, in Ermatingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Christen, Alfred, von Rüegsau, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Lenzin, Robert, von Oberhof, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hofer, Georg, von Meggen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Oeschger, Petra, von Oberhofen AG, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Reiner, Fabrizio, von Lugano, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den

Hauptsitz]; Graf, Thomas, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Hämmelri, Markus, von Meilen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Lodigiani, Pietro, von Iseltwald, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Pergolis, Massimo, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bättig, Anton, von Willisau Land, in Beromünster, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Cantieni, Martin, von Andeer, in Andeer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Fuchs, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Hohen-tengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Luterbacher, Thierry, von Biberist, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Richter, Dr. Daniel, von Untereggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wigganhauser, Bruno, von Sommerli, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Eberli, Roger, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Knupfer, Peter, von Selma, in Malans, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Scherrer, Thomas, von Krummenau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Kaderli, Werner, von Greifensee, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Kohler, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Pröpfl, Christian, von Winterthur, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

20.05.1997

(10673)

**A. Messerli AG**, in O p f i k o n, Produktion von und Handel mit Waren für das technische und kaufmännische Büro sowie das grafische Gewerbe und Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15.05.1997, S. 3263). Statutenänderung: 13.05.1997. Firma neu: **Oef (Schweiz) AG**. Zweck neu: Produktion von und Handel mit Waren für das technische und kaufmännische Büro sowie das grafische Gewerbe und Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen, hauptsächlich im Gebiet der Schweiz; kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichem oder gleichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "A.Messerli", in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1963 zum Preis von CHF 4 503 584.41, wovon CHF 1 998 000.- auf das Grundkapital angerechnet.] [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme (gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.20.11.1986) 100 Inhaberkarten zu CHF 1 000.- der Stehlin AG, Basel, zum Preise von CHF 900 000.-, 200 Inhaberkarten zu CHF 1 000.- der Suter Repro AG, Bern, zum Preise von CHF 700 000.-, 50 Namenaktien zu CHF 1 000.- der Copynorma SA, Lugano, zum Preise von CHF 50 000.-, und 300 Namenaktien zu CHF 1 000.- der Com-Info AG, Zürich, zum Preise von CHF 900 000.-; der Gesamtübernahmepreis beträgt CHF 2 550 000.-, von dem CHF 2 500 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.] Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Messerli Holding AG, in Luzern. Aktiven von CHF 29'023'335.17, unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind, und Passiven von CHF 12'699'506.35 der Messerli Holding AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden. Mitteilungen neu: Sind dem Verwaltungsrat die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können Mitteilungen brieflich erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20.05.1997

(10674)

**AGI AG für Isolierungen**, in Z ü r i c h, Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art einschliesslich Brandschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.1996, S. 3493). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfiffner, Michael Dominik, von Zürich, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mutschlechner, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Anton M., von Wertheimstein und Wolhusen, in Schwarzenberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Malters]; Blaser, Stefan, von Langnau im Emmental, in Aefligen, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Füglistler, Bernardo, von Obersiggenthal, in Benzenschwil, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Fischbach-Göslikon].

20.05.1997

(10675)

**Albis Pack AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1996, S. 4791). Statutenänderung: 6.09.1996. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen sowie Dosen und anderen Verpackungsmaterialien aller Art, Herstellung, Montage und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Vorrichtungen und Werkzeugen jeder Art, Lagerung von Waren für eigene und fremde Rechnung sowie Vermittlung von Räumlichkeiten für Lagerung und/oder Fabrikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb des Geschäft der erloschenen Firma "H. Fritsch", in Zwillikon-Affoltern a.A. mit Aktiven und Passiven lt. Bilanz vom 31.12.1950 zum Preise von CHF 226 707.05. Von diesem wurde CHF 198 000.- auf das Grundkapital angerechnet.] [Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.]

20.05.1997

(10676)

**Arc-Plus AG**, in Z ü r i c h, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1993, S. 6039). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

20.05.1997

(10677)

**Bank Rinderknecht AG**, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2201). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub, Dr. Leo, von Gossau SG und Oberbüren, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünbichler, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.05.1997

(10678)

**Berchtür AG**, in Z ü r i c h, Handel mit Waren aller Art sowie Ausführung von Montageaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 3.03.1997, S. 1409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schrackmann Treuhänder, in Bettwies, Revisionsstelle.

- 20.05.1997 (10679)  
**Bernard Kaminbau AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1993, S. 3613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Leonhard, von Salenstein, in Wetzikon ZH, mit Einzelprokura.
- 20.05.1997 (10680)  
**BM Druck AG**, in Winkeln, Gestaltung und Herstellung von Drucksachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 642). Domizil neu: Seebühlstrasse 36, 8185 Winkeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monticelli-Brack, Katharina, von Uster, in Schwerzenbach, mit Einzelprokura [bisher: Cassis, Cathy, von Umiken].
- 20.05.1997 (10681)  
**Bozell AG, Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5963). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ascoges SA, in Carouge GE, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10682)  
**Co Go-Nuts AG**, bisher in Zürich, Führen und Betreiben eines Gastronomiebetriebes sowie Anbieten aller dazugehörigen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2003). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Firma neu: **Dynamica Immobilien & Baumanagement AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Dynamica Immobilien & Baumanagement SA**) (**Dynamica Immobilien & Baumanagement Ltd**). Sitz neu: Uster. Domizil neu: c/o Michel André Viloz, Waldstrasse 31, 8606 Nänikon. Zweck neu: Beratung und Betreuung von in- und ausländischen Unternehmen und Personen im Bereich Immobilien, Baumanagement, Architektur, Bauplanung, Baurealisierung, Bauvisualisierungen, Immobilien-Sicherheitstechnik und Bauwesen, ferner Plänen, Entwickeln, Vermarkten und Erstellen von Fertigbau- und Systemhäusern als Generalunternehmer oder in Zusammenarbeit mit Partnern, Importieren und Exportieren von Fertigbau- und Systemhäusern sowie Baumaterialien für das Bauhaupt- und Baunebenhandwerk und Erbringen von Dienstleistungen im Immobilienbereich, insbesondere im Bereich Immobilienbewirtschaftung, Immobilienvermittlung und Immobilienverhandlung; kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, andere Unternehmen gründen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen, Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 80'000.-. Aktien neu: 20 Namenaktien zu CHF 5'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züst, Andrea, von Heiden, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cookson, Claire, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann Treuhand AG, in Koblenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viloz, Michel André, von Plagne, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wyss Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10683)  
**Com Event AG**, in Adliswil, Erbringung von Dienstleistungen für Kommunikation, Strategie, Marketing und deren praktische Umsetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reusser, Peter, von Zürich, in Adliswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10684)  
**Daetrae AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art und Tätigkeit von Agentengeschäften im optischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1995, S. 6553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurt H. Lanz Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10685)  
**Devolut AG**, in Zürich, Allgemeine Beratung sowie Entwicklung und Verkauf von Produkten im Bereiche der Computer-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, André, von Hofstetten bei Elgg, in Marthalen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.05.1997 (10686)  
**Gyr, Schreinerer-Zimmerei AG**, in Zürich, Betrieb einer Schreinerer-Zimmerei und Generalbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 8. 08. 1996, S. 4723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutenegger, Urs, von Küsnacht ZH und Eschikon, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10687)  
**Johnson Matthey & Brandenberger AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von edlen und unedlen Metallen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5256). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Alexander, von Sool, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.05.1997 (10688)  
**Kosova Reisen Rex Travel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1096). Statutenänderung: 7. 03. 1997. Zweck neu: Umfassende Tätigkeit auf dem Reise Sektor, wie Vermittlung von Reisearrangements, Organisation und Durchführung von Reisen und Charterflügen, sowie den Handel mit Waren aller Art; kann auch Gebäudereinigungen durchführen sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen; kann im publizistischen Sektor tätig sein.
- 20.05.1997 (10689)  
**Luis Luna Reisebüro AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brachi, Andreina, von Nürensdorf, in Kloten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Luna Castro Arriba, Aurita, spanische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Luna Castro-Centenara, Miriam Claudia, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 20.05.1997 (10690)  
**Moore Special Tool AG**, in Zürich, Bezweckt den Handel und die Fabrikation von Spezialwerkzeugen und Messmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1995, S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli, Dr. Max, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zenhäusern, Dr. Urs, von Bürenchen und Urdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10691)  
**NCC Re AG**, in Zürich, Abschluss von Rückversicherungen, insbesondere für die schwedische NCC-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1994, S. 5234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehrig, Dr. Pierre-Olivier, von Melehnau, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Dr. Peter, von Homburg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Dr. Bruno, von Fischingen, in Langnau am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Dr. Hans J., von Krauchthal und Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10692)  
**PCS Professional Computer Services AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Ursula, von Bremgarten AG, in Buchs ZH, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10693)  
**Rimig Insurance Consulting AG**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1996, S. 716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Campestrini, Silvio, von Zürich, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merriam, Martin, von Bannwil, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Greifensee, Mitglied und Sekretär].
- 20.05.1997 (10694)  
**Rizzardo AG**, bisher in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1050). Statutenänderung: 13. 05. 1997. Sitz neu: Elsau. Domizil neu: Im Halbacker 5, 8352 Rümikon. Zweck neu: Ausführung von Reparaturen an Baumaschinen aller Art, Handel mit Baumaschinen sowie Vermietung von Baumaschinen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb Ersatzteile für Baumaschinen, Werkzeuge und Apparate alles gemäss detaillierter Aufstellung in einer Liste, welche dem Sacheinlagevertrag vom 26.01.1976 beigegeben ist, zum Preise von insgesamt CHF 20'000.-, von dem CHF 20'000.- auf das Grundkapital angesetzt wurden.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die in Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 20.05.1997 (10695)  
**SAG Software Systems AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 912). Statutenänderung: 17. 04. 1997, 9. 05. 1997. Mitteilungen neu: Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfsrieder, Dr. Peter, von Basel, in Corseaux, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schnell, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (BRD), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dawedit, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Tännler, Heinz, von Innertkirchen, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10696)  
**SHCM AG**, in Mönchaltorf, Industrie- und Spitalplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 02. 02. 1983, S. 374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10697)  
**Stabilus "L" Gesellschaft**, bisher in Zürich, Anlage von Kapitalien in Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5652). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Wilstrasse 87, 8600 Dübendorf. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen mit Brief oder anderen Übertragungsmitteln.
- 20.05.1997 (10698)  
**Therm-Isol AG**, in Nefthenbach, Ausführung von Isolierungen auf den Gebieten des Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutzes, sowie Handel mit Isolationsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1995, S. 1726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rey, Rudolf, von Winterthur und Muri AG, in Nefthenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Marcel, von Buch am Irchel, in Aadorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10699)  
**Weber, Harbeke Werbeagentur AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4239). Statutenänderung: 13. 05. 1997. Firma neu: **Weber, Harbeke, Alborghetti Werbeagentur AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alborghetti, Reto, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10700)  
**Dr. P. Fillingner Patentanwalt AG**, bisher in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13. 03. 1996, S. 1452). Gründungsstatuten: 19.06.1991. Statutenänderung: 12. 05. 1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Gotthardstrasse 53, 8002 Zürich. Zweck: Betrieb eines Patentanwaltsbüros; kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Einrichtungen/Mobiliar und Fahrzeuge zum Preise von höchstens CHF 400'000.- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrazzini, Vincenzo M., von Campo (Vallemaggia), in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 20.05.1997 (10701)  
**Palink AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7993). Firma neu: **Palink AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 20.05.1997 (10702)  
**Quant Capital Vermögensverwaltung AG**, in Zürich, Uebernahme von Verwaltungen aller Art sowie Beratung in diesem Geschäftsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1118). Firma neu: **Quant Capital Vermögensverwaltung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göhner, Klaus Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Steinheim (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10703)  
**Signl AG**, in Opfikon, Führen von Joe's Video-Läden sowie Verkauf und Vermietung von "Media-Artikeln" im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1002). Firma neu: **Signl AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 20.05.1997 (10704)  
**Utivax AG**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1669). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. 02. 1997 infolge Fusion mit der Ultimaco Safeware AG, in Urdorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1996 durch Universalsukzession auf die Ultimaco Safeware AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoer, Roland, von Dübendorf und Glarus, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walti, Dr. Peter, von Seon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
- 20.05.1997 (10705)  
**Wälchli Reinigungen AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 1994, S. 2376). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. 4. 1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in Wälchli Reinigungen GmbH, in Horgen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 1. 7. 1996 auf die Wälchli Reinigungen GmbH über.
- 20.05.1997 (10706)  
**CD-Egge 91 AG in Konkursliquidation**, in Zürich, Handel mit sowie Verkauf und Vertrieb von Compact Disc und anderen audiovisuellen Ton- und Bildträgern sowie Radio-, Fernseh- und Videogeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6397). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.05.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10707)  
**H.R. Schütz Zentralheizung u. Oelfeuerungen AG in Konkursliquidation**, in Dübendorf, Installation und Reparatur von Zentralheizungen und Oelfeuerungen sowie Ausführung von Sanitär-Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 722). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 06.05.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10708)  
**Kucca AG in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich des Consultings für die Markterschliessung neuer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1051). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGegV von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10709)  
**Libero Bau AG in Konkursliquidation**, in Fehraltorf, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1996, S. 1973). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäfers ZH vom 07.05.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10710)  
**Pijnenburg AG in Liquidation**, in Urdorf, Führung eines Lackierwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1051). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGegV von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10711)  
**Schwarz + Ulmann AG in Liquidation**, in Zürich, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art und Erwerb, Ueberbauungen, Verwaltungen und Veräusserungen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1996, S. 793). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGegV von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10712)  
**Puzo 'AG in Liquidation**, in Küsnacht ZH, Gartenarchitektur, Gartenpflege, Verkauf und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baubedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2351). Firma neu: **Puzo AG in Konkursliquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Puzo SA en liquidation par suite de faillite**) (**Puzo Ltd in bankruptcy**). Mit Verfügung vom 15.04.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
- 20.05.1997 (10713)  
**Rehuzi Management AG**, in Zürich, Uebernahme von Management-Aufgaben im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Handel mit Hard- und Software sowie Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4624). Firma neu: **Rehuzi Management AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.04.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 30.04.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 20.05.1997 (10714)  
**Revalor Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland sowie Beratung im Immobilienwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6592). Firma neu: **Revalor Immobilien AG in Konkursliquidation**. Mit Verfügung vom 20.02.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
- 20.05.1997 (10715)  
**Tuttobene SA**, in Zürich, Miete oder Pacht von Hotel- und Restaurationsbetrieben und deren Führung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1150). Firma neu: **Tuttobene SA in Konkursliquidation**. Mit Verfügung vom 15.04.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
- 20.05.1997 (10716)  
**Stäubli AG**, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit Textilmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1996, S. 6976). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Tec - Sem Blätter AG, in Ermatingen. Aktiven von Fr. 14'997'834.- und Passiven von Fr. 13'397'872.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.04.1997 und Fusionsbilanz per 31.12.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
- 20.05.1997 (10717)  
**Utimaco Safeware AG**, in Urdorf, Produktion und Vertrieb von eigenen und Produkten Dritter im Bereich der Sicherheit in der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2644). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Utivax AG, in Zürich. Aktiven von CHF 113'291.80 und Passiven von CHF 960.40 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 03.02.1997 und Fusionsbilanz per 30.06.1996 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
- 20.05.1997 (10718)  
**Brusa-Tech GmbH**, in Wetzikon, Bolstrasse 7, 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1997. Zweck: Handel mit technischen Produkten und Fabrikation von Stromverteilern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saner, Bruno, von Beinwil SO, in Bäretswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Jansen, Ruth, von Hüttwilen, in Bäretswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

- 20.05.1997 (10719)  
**CAD/CAM Strässle GmbH**, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n, Ruchstuckstrasse 21, 8306 Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1997. Zweck: Entwicklung, Vertrieb, Einführung und Beratung von Software, technischen Informations- und Datenverarbeitungssystemen zur Automatisierung von Planungs-, Steuerungs- und Produktionsprozessen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Surber, Urs, von Zürich und Hochfelden, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; CAD/CAM strässle Informationssysteme GmbH, in Stuttgart (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-; Lutz, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rudersberg, (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10720)  
**Casarano Carrosserie Autospitzwerk GmbH**, in U r d o r f, Steinackerstrasse 2, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Führen einer Carrosserie- und Spenglerwerkstatt sowie eines Autospitzwerks, sie handelt insbesondere mit Autoersatzteilen sowie mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma G. Casarano, Autospitzwerk + Spenglerei, in Dietikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.01.1997 mit Aktiven von CHF 20'000.- und Passiven von CHF 0.- zum Preise von CHF 20'000, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amato, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Crescimanno-Erculeo, Francesca, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Casarano, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10721)  
**CompetAir GmbH**, in T h a l w i l, Alte Landstrasse 158 E, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Handel und Vertrieb von Gütern aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit Lüftungs- und Klimaanlageanlagen; kann sich an Unternehmen aller Arten beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Billeter, Heinrich, von Zürich und Männedorf, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Mathys, Dr. Eric, von Niederhünigen, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Pauli, Urs, von Wählern, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
- 20.05.1997 (10722)  
**ESOF Export Sales Office GmbH**, in E g l i s a u, Obergass 3, 8193 Eglisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 05. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Verkauf, Marketing, Management und Engineering; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen tätigen oder vermitteln sowie Liegenschaften, Wertschriften, Patente, Lizenzen und andere Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salonen, Mikael, finnischer Staatsangehöriger, in Eglisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; K-Os Bau und Treuhand AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 20.05.1997 (10723)  
**Heruma GmbH**, in D ü b e n d o r f, Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Beschriftungen aller Art, Siebdrucke und Gestaltungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 26'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste von 12.5.1997 Geräte für Beschriftungen und Siebdrucke, Büromöbel, einen Messesstand, ein Auto und EDV-Geräte zum Preise von CHF 26'000.-, wovon CHF 26'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaublin, Herbert, von Benwil, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Gutknecht, Rino, von Neftenbach, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-.
- 20.05.1997 (10724)  
**SIRA Schmuck Connection GmbH**, in M e i l e n, c/o Dr. Urs Scherrer, Kirchgasse 30, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 05. 1997, 13. 05. 1997. Zweck: Handel mit Schmuckwaren und vergleichen in Warenhäusern und eigenen Boutiquen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider-Ramer, Brigitte, von Frutigen und Walestadt, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Schneider, René, von Frutigen, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 20.05.1997 (10725)  
**Wälchli Reinigungen GmbH**, in H o r g e n, Seestrasse 297, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 1997, 25. 04. 1997. Zweck: Reinigung und Unterhalt von Gebäuden und Fassaden; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Wälchli Reinigungen AG, in Horgen, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsplan per 1.7.1996 Aktiven von CHF 283'491.01 und Passiven von Fr. 186'561.85 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Partonjic, Slavoljub, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-; Partonjic, Miona, jugoslawische Staatsangehörige, in Horgen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 20.05.1997 (10726)  
**Barbiero + Kelterbaum GmbH**, in H o r g e n, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 1996, S. 1910). Statutenänderung: 9. 05. 1997. Firma neu: **Kelterbaum GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barbiero, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Barbiero, Ina, deutsche Staatsangehörige, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kelterbaum, Bernhard Raymond Yves, französischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-].
- 20.05.1997 (10727)  
**Raith GmbH in Liquidation**, in O p f i k o n, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Konzepten im Konsumgüterbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1091). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.
- 20.05.1997 (10728)  
**Baugenossenschaft Mettlen Richterswil**, in R i c h t e r s w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5623). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Walter, von Dielsdorf, in Richterswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgler, Stefan, von Illgau, in Richterswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10729)  
**Coop Zürichsee-Linth**, in H i n w i l, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung ihrer Mitglieder auf dem Weg der genossenschaftlichen Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1533). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlhart-Wild, von St. Antoni und Nestal, in Nestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spichiger, Eugen, von Untersteckholz, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Glaes, Anton, von Benken SG, in Benken SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger, Beatrice, von Einsiedeln und Dübendorf, in Dürnten, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Frei, Theodor, von Kloten, in Wetzikon ZH, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Frei, Hans, von Jona und Dagmersellen, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gistler, Rudolf, von Linthal und Springen, in Linthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Ivo, von Oberehrendingen, in Uznach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strotz, Verena, von Uznach und Näfels, in Wangen SZ, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 20.05.1997 (10730)  
**Verband des Schweizerischen Maschinen- und Werkzeughandels**, in Z ü r i c h, Genossenschaft bezweckt, die wirtschaftlichen Interessen des Handels in der Schweiz mit Maschinen und Werkzeugen für die Metall-, Holz- und Kunststoffbearbeitung zu fördern. Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1996, S. 6109). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunschweiler, Kurt, von Erlen TG und Riedt TG, in Urdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sauter, Beatus, von Schaffhausen, in Ettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 20.05.1997 (10731)  
**Gemeinde für Urchristentum**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1993, S. 3692). Statutenänderung: 19. 03. 1996. Name neu: **Friedenskirche Zürich**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diethelm, Markus, von Uttwil, in Opfikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gulgol, Werner, von Ramsen, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegle, Arthur, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Besson, Francis, von Yvonand, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Hans, von Niederhünigen, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pletsch, Hans Peter, von Zürich und Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schewe, Cornelia, von Schlossrued, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Heidi, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneringer, Remo, von Zürich, in Uetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tobler, Christian, von Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hess, Jürg, von Huttwil, in Männedorf, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10732)  
**Etrali (Suisse) SA**, in Z ü r i c h, Talstrasse 70, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Etrali (Suisse) SA. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lancy. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Genf. Zweck Hauptsitz: Entwurf, Verkauf, Einbau und Unterhalt von jeglichen Telekommunikationssystemen, insbesondere von Multistation-Telefoniesystemen in der Schweiz; kann entweder auf eigene Rechnung oder auf die Rechnung von Dritten - jegliche Finanz-, Handels- oder Immobilien-geschäfte tätigen und an ähnlichen Unternehmungen in der Schweiz in jeglicher Form teilnehmen. Eingetragene Personen: Sartori, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10733)  
**IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG (IAW Institut de Droit Fiscal et Commercial SA) (IAW Istituto di Diritto Fiscale e Commerciale SA) (IAW Institute for Tax and Commercial Law Ltd)**, in Z ü r i c h, Talstrasse 82, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG (IAW Institut de Droit Fiscal et Commercial SA) (IAW Istituto di Diritto Fiscale e Commerciale SA) (IAW Institute for Tax and Commercial Law Ltd). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Bern 01.12.1995 [letzte Publikation im SHAB Nr. 55 vom 21.03.1997, S. 1925]. Zweck Hauptsitz: Beratung von Personen, Unternehmen und Institutionen des privaten und öffentlichen Rechts in Fragen des Abgabe- und Wirtschaftsrechts sowie in damit verbundenen Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Plüss, Dr. Adrian, von Murgenthal, in Meilen, Präsident und Leiter ZN, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Jürg, von Trachselwil, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Jörg R., von Schanagnau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henggeler, Dr. Peter, von Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bläsi, Christof, von Solothurn, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iff, Roger, von Sarnen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10734)  
**AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Winterthur**, in W i n t e r t u r h, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2196), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfiffner, Michael Dominik, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift, GF der ZN.
- 20.05.1997 (10735)  
**Astra Continent BV, Rijswijk, Dietikon Branch**, in D i e t i k o n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6839), mit Hauptsitz in: Rijswijk (Südholland/NL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Gabriela, von Buttisholz, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Romnüss, Annika, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, Leiterin ZN und D, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fay, Francis Gerard, Bürger der USA, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10736)  
**Prosecur SA - Società di vigilanza**, in S t ä f a, Kontrolle, Ueberwachungsdienste für Banken, Industrien, Geschäfte und Private, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2678), mit Hauptsitz in: Vignanello. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mänzinger, Bernhard, von Niederdorf, in Oberwil BL, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (10737)  
**Angelo Quaranta Dienstleistungen AOD**, in D i e t l i k o n, Stückweg 9, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reparatur-, Montage- und Sanitärarbeiten aller Art, Schloss- und Schlüsselservice, Uebernahme von Bewachungs- und Sicherheitsaufgaben. Eingetragene Personen: Quaranta, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10738)  
**Guttmann LAGUNASA**, in Z ü r i c h, Rosengartenstrasse 80, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln sowie Kosmetikprodukten aller Art. Eingetragene Personen: Guttmann, David, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10739)  
**HTB Horsford Technisches Büro**, in W i l a, Lochbachweg 1, 8492 Wila, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich des Maschinenbaus, insbesondere Entwicklungen, Konstruktionen und Zeichnungsarbeiten. Eingetragene Personen: Horsford, Atle René, norwegischer Staatsangehöriger, in Wila, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10740)  
**Ingenieurbüro Harald Wipf**, in W i n t e r t u r h, Fröschenweidstrasse 12, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Ingenieurbüro Stadler und Wipf", in Winterthur, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Wipf, Harald, von Flurlingen, in Elgg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10741)  
**P. A. Grollmund, Anlageberatung und Vermögensverwaltung**, in Z ü r i c h, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Grollmund, Peter Alfred Charles, von Basel, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10742)  
**S. Galanta Impex**, in Z ü r i c h, Buchzelgstrasse 73, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Galanta, Soledad, philippinische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10743)  
**Styler Bruno Lodise, Coiffeur-Uomo**, in Z ü r i c h, Grundstrasse 2, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Herren-Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Lodise, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10744)  
**Thomas Rüeeggesser Consulting**, in W a l l i s e l l e n, Industriestrasse 21, 8304 Wallisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Veranstaltung von Messen jeglicher Art sowie Beratung in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Rüeeggesser, Thomas, von Röttenbach im Emmental, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10745)  
**Urs Krähemann, Velos Motos**, in L a n g n a u a m A l b i s, Höfstrasse 7, 8135 Langnau am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Fahrrädern, Motos und Zubehör; Verkauf von Maschinen und Werkzeugen; Schlüsselservice. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "P. Krähemann, Velos Mofas", in Langnau am Albis. Eingetragene Personen: Krähemann, Urs, von Thalwil, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Krähemann, Paul, von Thalwil, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10746)  
**W. Lütolf, Anlageberatung und Vermögensverwaltung**, in Z ü r i c h, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen: Lütolf, Walter, von Egolzwil, in Rudolfstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (10747)  
**Comix, Werbeagentur Erich Ogi**, in Z ü r i c h, Hauptstrasse (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1249). Firma neu: **Xess Werbeagentur, Erich Ogi**.
- 20.05.1997 (10748)  
**V+V Verlag und Verwaltung Nüesch**, bisher in B o p p e l s e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1992, S. 119). Sitz neu: R e g e n s d o r f, Domizil neu: Dorfstrasse 57, 8105 Watt. Zweck neu: Verlag von zielgruppenspezifischen Werbeträgern in Form von Drucksachen sowie Vermittlung und Uebernahme von Insertionsaufträgen; Verwaltung von Liegenschaften im Ausland; Import und Handel mit Sportartikeln. Artikeln des täglichen Bedarfs sowie technischen Artikeln für das Bau- und Autogewerbe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nüesch, Leonhard, von Zürich und Balgach, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Boppelsen].
- 20.05.1997 (10749)  
**RSC, Dr. Rudolf Schicht Consult**, bisher in M ü h l e h o r n, Bewertung und Handel industrieller Rohstoffe und Produkte auf dem Gebiete der Keramik und Baustoffe. Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6814). Sitz neu: N i e d e r h a s l i. Domizil neu: Eierbachstrasse 11, 8155 Niederhasli. Zweck: Bewertung und Handel industrieller Rohstoffe und Produkte auf dem Gebiete der Keramik und Baustoffe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schicht, Dr. Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mühlehorn].
- 20.05.1997 (10750)  
**Derby's Eckbank-, Tisch- und Stuhl-Corner, Hans Knöpfel**, in D ü b e n d o r f, Handel mit Eckbänken, Tischen und Stühlen, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1994, S. 4951). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
- 20.05.1997 (10751)  
**Derby-Möbel, Hans Knöpfel**, in D ü b e n d o r f, Handel mit Möbeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6842). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
- 20.05.1997 (10752)  
**Fred Portmann**, in W e t z i k o n, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1993, S. 5761). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 20.05.1997 (10753)  
**Marina's Boutique, Kitanov Tusio**, in Z ü r i c h, Verkauf von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2933). Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.
- 20.05.1997 (10754)  
**P. Krähemann, Velos Mofas**, in L a n g n a u a m A l b i s, Verkauf und Reparatur von Fahrrädern, Mofas und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1991, S. 3). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma "Urs Krähemann, Velos Motos", in Langnau am Albis, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

20.05.1997 (10755)  
**Pemo-Soft Peter Mönch**, in Wädenswil, Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Lösungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 14. 04. 1992, S. 1676). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Benken SG (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3235) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (10756)  
**Vapor-Pocone**, in Schlieren, Verkauf von Dampfdruckreiner, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, S. 824). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20.05.1997 (10757)  
**HMB Graf & Co.**, in Niederglatt, Brunnenwiesenstrasse 15, 8172 Niederglatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 1997. Zweck: Holz- und Metallbau. Eingetragene Personen: Graf, Markus Werner, von Wald ZH, in Neerach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Graf, Andreas Ernst, von Wald ZH, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Graf, Esther, von Wald ZH, in Neerach, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (10758)  
**Mufri Montage-Team, Muheim + Frischi**, bisher in Greifensee, Montage von sowie Unterhalts- und Servicearbeiten an Lüftungs- und Klimaanlage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4840). Firma neu: **Mufri Montage-Team, Muheim + Co.** Sitz neu: A f o l t e r n a m A l b i s. Domizil neu: Im Aespli 9, 8909 Zwillikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischi, Andreas, von Freisten-Teufen, in Greifensee, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muheim, Theres, von Flüelen, in Afoltern am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (10759)  
**Ingenieurbüro Stadler und Wipf**, in Winterthur, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1985, S. 3911). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Stadler, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Harald Wipf führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "Ingenieurbüro Harald Wipf", in Winterthur, fort.

20.05.1997 (10760)  
**CP Automobile P. Fischer + Ch. Keller**, in Seuzach, Autogewerbebetrieb für An- und Verkauf von Neu- und Occasions-Fahrzeugen sowie Durchführung von Reparaturen und Service-Arbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1995, S. 1637). Firma neu: **CP Automobile P. Fischer + Ch. Keller in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.04.1997 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 30.04.1997 mangels Aktiven eingestellt worden.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

7. Mai 1997  
**Adlatus AG Treuhand und Unternehmensberatung**, in Bern, Durchführung von Finanz-, Treuhand- und Verwaltungsgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4865). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysi, Rudolf Dr., von Aarau und Möriken-Wildegg, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Gantenben, Hans, von Grabs, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Doris, von Wynau, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1997  
**Emmental AG Exportgesellschaft für Schweizerkäse**, in Zollikofen, Handel mit Schweizer Käser usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Rolf, von Langnau im Emmental, in Ersigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

7. Mai 1997  
**Engel-Treuhand AG**, in Bern, Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1989, S. 446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Rudolf, von Twann und Ligerz, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Lüdi, Harro, von Heimiswil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbey, Rodolphe, von Chardonne, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Bernhard, von Landiswil, in Riggsberg, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciaire Lambert Société Anonyme Fidal, in Lausanne, Revisionsstelle.

7. Mai 1997  
**Fr. Winkler AG**, in Konolfingen, Handel mit Bedarfsartikeln für die Milchwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Ilona, von Walkringen, in Konolfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Walter, von Safenwil, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler, Ursula, von Appenzell, in Konolfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997  
**Heiniger Haustechnik AG**, in Belp, Beratung über sowie Planung und Ausführung von Heizungsanlagen aller Art, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herren, René, von Mühleberg, in Kerrenried, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Termobil AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Gabriel, von Sumiswald, in Aegerten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bürki, Beat, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Nidau, Revisionsstelle.

7. Mai 1997  
**Impuls Werbung AG Bern**, in Bern, Übernahme und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete der Werbeplanung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 06. 1987, S. 2234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwind, Guido, von Therwil, in Basersdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997  
**Marti AG Bern**, in Bern, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13. 03. 1996, S. 1446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahmi, Ernst, von Eriz, in Köniz, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Marti, Alfred, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dubs, Ulrich, von Zürich, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kreienbühl, Thierry, von Luzern und Ostermündigen, in Heuberstorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leisibach, Thomas, von Inwil, in Utzigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schärer, Peter, von Bern, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Lerber, Max, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Wasag Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Paul, von Gsteigwiler, in Niederscherli, Mitglied, mit Ein-

zelunterschrift; Wiedmer, Friedrich, von Oberburg, in Gümliigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen]; Gilgen, Michel, von Wählern, in Orbe, mit Kollektivprokura zu zweien, Gloor, Peter, von Zürich und Birr, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Thomas, von Ennetbaden, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikofen]; Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

7. Mai 1997  
**Melliger Management AG**, in Bern, Angebot von Dienstleistungen im Beratungsbereich, insbesondere in der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stabini, Peter, von Deitingen und Dulliken, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1997  
**SRG Revisionsgesellschaft AG**, in Bern, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Organisation und Führung von Buchhaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1996, S. 6559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller, Hans-Rudolf, von Erlinsbach, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rusi, Andreas, von Andermatt, in Rüfenacht BE, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remund, Thomas, von Mühleberg, in Aarberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Peter, von Frutigen, in Schönbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Studer, Vincent, von Freiburg, in Gümliigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Edelmann, Bruno, von Muolen, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gerber, Christof, von Langnau im Emmental, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jordi, Andreas, von Wyssachen, in Gümliigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rohrer, Jonas, von Bolligen, in Freimettigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rösch, Stefan, von Ersigen, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

7. Mai 1997  
**Treboux Fahrzeug-Technik AG**, in Ittigen, Handel mit und Montage von Fahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4896). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberiierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen in die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

7. Mai 1997  
**von Graffenried AG Global Services**, in Bern, Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Auftragsverhältnis, welche für den administrativen Betrieb einer Bank etc. notwendig sind, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vontobel, Jürg, von Rütli ZH, in Zuoz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renfer, André, von Lengnau BE, in Nidau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glauser, Hubert, von Rütli bei Lyssach, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüffel, Markus, von Müntschemier, in Müntschemier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997  
**Hymal GmbH**, in Kirchindach, Mettenwaldweg 16p, 3037 Herrenschandene. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 23. 04. 1997, 06. 05. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bruell, Johannes H., von Wald ZH, in Herrenschandene, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Bruehl-King, Susanna, von Wald ZH, in Herrenschandene, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

7. Mai 1997  
**Inhouse Services GmbH**, in Bern, Morgenstrasse 129, 3018 Bern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Zweck: Allgemeine Unterhaltsarbeiten im und um das Haus, Dienstleistungen im und um das Haus, wie Hauswartungen, Überwachungen, Sicherheitsfragen und Reinigung; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti, Bernhard, von Müli, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Marti-Fuhrmann, Annermie, von Müli, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

7. Mai 1997  
**Kronen Mineralöl GmbH**, in Köniz, c/o Helmut Hinni, Seftigenstrasse 321, 3084 Wabern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Zweck: Handel mit Brenn- und Treibstoffen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 25 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hinni, Helmut, von Rüschegg, in Wabern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13 000; Hinni-Bernet, Theddy, von Rüschegg, in Wabern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12 000.

7. Mai 1997  
**Chilete com Banana Brasil Bar GmbH**, in Bern, Führung von Restaurations- und Barbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5266). Statutenänderung: 23. 04. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gfeller, Hans-Jürg, von Worb, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwab, Hugo, von Seedorf BE, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9000].

7. Mai 1997  
**Profina GmbH**, in Köniz, Erbringung von unabhängigen Finanzdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1828). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Stammkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 60 000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brehm, Karl, von Grenchen, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Cyril, von Wiedlisbach, in Bern, Gesellschafterin und Direktorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60 000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 40 000]; Eichenberger, Daniela, von Trub, in Niederwangen bei Bern, Gesellschafterin und Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8000 [bisher: in Münchenbuchsee, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000]; Sägger, Roger, von Messen, in Orvin, Gesellschafter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8000 [bisher: in Pieterlen, mit einer Stammeinlage von CHF 2000]; Geissler, Robert, von Pfaffnau, in Olten, Gesellschafter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8000 [bisher: Direktor]; Gull, Hans Peter, von Volketswil, in Aesch BL, Gesellschafter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8000; Kaufmann, Reto, von Zürich und Cham, in Wünnewil, Gesellschafter und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8000 [bisher: Direktor].

7. Mai 1997  
**Marti AG Bern**, in Bremgarten bei Bern, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien sowie Vermietung von Baumaschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahmi, Ernst, von Eriz, in Köniz, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Marti, Alfred, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Lerber, Max, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Paul, von Gsteigwiler, in Niederscherli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Friedrich, von Oberburg, in Gümliigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen]; Schneider, Thomas, von Ennetbaden, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikofen].

7. Mai 1997  
**Marti AG Bern**, in Köniz, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6901), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahmi, Ernst, von Eriz, in Köniz, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Marti, Alfred, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Lerber, Max, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Paul, von Gsteigwiler, in Niederscherli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Friedrich, von Oberburg, in Gümliigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen]; Schneider, Thomas, von Ennetbaden, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikofen].

7. Mai 1997  
**Marti AG Bern**, in Zollikofen, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Vermietung von Baumaschinen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6901), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahmi, Ernst, von Eriz, in Köniz, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Marti, Alfred, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Lerber, Max, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer, Paul, von Gsteigwiler, in Niederscherli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Friedrich, von Oberburg, in Gümliigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen]; Schneider, Thomas, von Ennetbaden, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zollikofen].

7. Mai 1997  
**SpancarAutomobile AG**, in Bern, Handel mit Automobilen und Motoren usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1691), mit Hauptsitz in: Schinznach-Bad. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berberat, Gaston, von La Joux JU, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösigger, Werner, von Röttenbach bei Herzogenbuchsee, in Villnachern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Peter, von Meikirch, in Ostermündigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Mai 1997  
**Labosim AG**, in Bern, Herstellung von Signalen und Markierungen für Strassen sowie von Strassenbelägen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4284), mit Hauptsitz in: Basersdorf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1997  
**Carrosserie + Garage Grossenbacher**, in Belp, Mühlestrasse 8, 3123 Belp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Garage und Carrosserie. Eingetragene Personen: Grossenbacher, Ernst, von Lützel, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**CCDN Crea Comp Data Net Mehlinger**, in Bern, Zentweg 3, 3006 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Installationen, An- und Verkauf, Schulungen, Reparaturen von und mit Computertechnologien, EDV, usw. Eingetragene Personen: Mehlinger, Reinhard, von Regensdorf, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**Conto-Treuhand S. Serempus**, in Bern, Mädergutstrasse 35, 3018 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Serempus, Sandro, von Basel, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**Creative Direction Hans Jürg Zürcher**, in Bern, Wildermetweg 62, 3006 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Creative Consulting: Kreation und Ausarbeitung von Werbekonzepten und Werbekampagnen, von Anzeigen, Plakaten, Radiospots und Werbefilmen für Werbeagenturen und werbetreibende Unternehmen in der Schweiz und im Ausland usw. Eingetragene Personen: Zürcher, Hans Jürg, von Trubschachen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**D. Zürcher, int. Transporte, Walkringen**, in Walkringen, Vielmet 190 Q, 3512 Walkringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von internationalen Transporten. Eingetragene Personen: Zürcher, Daniel, von Frutigen, in Walkringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**Druckform M. Spinner**, in Toffen, Gewerbezentrum, Gartenstrasse 10, 3125 Toffen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Druckerei sowie Gestaltung von Drucksachen. Eingetragene Personen: Spinner, Marcel, von Liestal, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**Panexel Bern Dr. André Leuenberger**, in Bern, Schosshaldenstrasse 22, 3000 Bern 32, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Outplacement; Beratung von Unternehmungen, Behörden und Institutionen in Struktur- und Standortfragen. Eingetragene Personen: Leuenberger, André Walter Dr., von Ursenbach, in Muri bei Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Leuenberger-Nussli, Susanne, von Ursenbach, in Muri bei Bern, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997  
**Rudolf von Känel**, in Köniz, Organisation und Informatik im Gesundheitswesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1995, S. 354). Domizil neu: Breitmatweg 22, 3173 Oberwangen bei Bern.

7. Mai 1997  
**Urs Grundbacher, Generalagentur der «Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft»**, in Bern, Betrieb der Generalagentur «Zürich» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 1994, S. 1724). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1997  
**Chau & Co**, in Bern, Weissensteinstrasse 24c, 3008 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 04. 1997. Zweck: Verkauf von Computern, Hard- und Software sowie Installation von elektronischen Geräten. Eingetragene Personen: Buholzer, David, von Kriens, in Langnau im Emmental, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Chau, Hong Lung Peter, von Peseux, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Leong, Tuck Yuen, von Malaysia, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1997

**Gerüst-Fritz, F. Leuenberger & Co**, in Wohlen bei Bern, Montage, Demontage und Vermietung von Gerüstungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1992, S. 1829). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Berichtigungen

**Migros Bank**, in Bern, Betrieb einer Handelsbank; betreibt Bankgeschäfte aller Art im In- und Ausland, usw. **Zweigniederlassung** (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2138), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Eduard, von Bünzen, in Stettlen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Amman, Eduard]; Bärtschi, Peter, von Sumiswald, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

**Fidinter AG Treuhand-Genossenschaft**, in Bern (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3016). Die Firma lautet richtig: **Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft**.

*Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaar)*

6. Mai 1997

**Bieri Blitzschutz GmbH**, in Höchstetten BE, Buchacker 49, 3429 Höchstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 05. 05. 1997. Zweck: Erstellung von Blitzschutzanlagen und Herstellung von Bauteilen für Blitzschutzanlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich selbst zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 90 000. Librierung Stammkapital: Fr. 90 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 05. 05. 1997 und Bilanz per 01. 01. 1997: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven, nämlich Fr. 495 262.15 und einen Teil der Passiven, nämlich Fr. 391 383.35 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Gottfried Bieri», in Höchstetten, zum Preis von Fr. 103 878.80, wofür Fr. 60 000 auf die Stammeinlagen angerechnet und Bieri, Gottfried, in Höchstetten, eine Forderung von Fr. 43 878.80 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bieri, Gottfried, von Escholzmatt, in Höchstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Bieri, Marie-Therese, von Escholzmatt, in Höchstetten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Bieri, Hans, von Escholzmatt, in Koppigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000.

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

6. Mai 1997

**Droz André**, à Tramelan, vente d'habits, bottes et articles country (FOSC du 28. 08. 1991, n. 165, p. 3755). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

6. Mai 1997

**Sornedur S. à r.l.**, à Sorvillier, champs de la Pierre 86, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 02. 05. 1997. But: Exploitation d'une entreprise d'outils de coupe en métal dur. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Capital social: Fr. 20 000, entièrement libéré. Apport en nature: selon contrat d'apport du 20. 05. 1997, la société reprend différents biens mobiliers (machines, véhicule, outillage) pour le prix de Fr. 97 950, acceptés pour ce prix, dont Fr. 20 000 sont imputés sur le capital social, le solde par Fr. 77 950 étant crédité au compte courant des apportants. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Paul Niederhäuser, de Wattenwil, à Sorvillier, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de Fr. 4000; Marlyse Niederhäuser-Voiror, de Wattenwil, à Sorvillier, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de Fr. 16 000.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten**, in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Statutenänderung vom 30. April 1997. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

7. Mai 1997

**Minirex AG Luzern**, in Luzern, Verlag, Versandbuchhandlung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6628). Christian Blaser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter von Andrian-Werburg, bisher Präsident/Geschäftsführer, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Margit Staub, von Basel, in Adligenswil, und Werner Kaufmann, von Luzern und Niederwil SO, in Luzern. Revisionsstelle: Orwit AG, in Luzern.

7. Mai 1997

**Alpine Classic Hotels Service AG**, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 60 vom 1. 04. 1997, S. 2140). Beatrie Reinhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Prof. Thomas Bieger, von Basel, in Samedan.

7. Mai 1997

**RIK-Verwaltungs-AG**, in Kriens (SHAB Nr. 131 vom 8. 06. 1979, S. 1831). Revisionsstelle: Otto Hodel, von und in Luzern.

7. Mai 1997

**Polar AG (Polar SA) (Polar Ltd.)**, in Eschenbach, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 1996, S. 5066). Die Prokuren von Aimé Haegeli und Bruno Hogg sind erloschen.

7. Mai 1997

**Renggli Isolier-Bau AG**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1993, S. 270). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

7. Mai 1997

**Full Speed Systems AG**, in Sursee (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1996, S. 2914). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hugo Willems, belgischer Staatsangehöriger, in Hergiswil b. Willisau.

7. Mai 1997

**R. Renggli Isolier-Bau AG**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1993, S. 270). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

7. Mai 1997

**MR Engineering AG**, in Kriens, Ehrendingenstrasse 5, 6010 Kriens. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 02. 05. 1997. Zweck: Erbringung von Ingenieurleistungen sowie Entwicklung von und Handel mit Produkten und Verfahren, insbesondere in den Bereichen Elektronik und Apparatebau; Erwerb, Verwaltung, Vergabe und Veräusserung

von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Roland Mettler, von Hemmental, in Kriens. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft in Luzern.

7. Mai 1997

**Limasol AG**, in Horw, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1996, S. 6867). Thomas Bättig, von und in Willisau-Land, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Mathias Steiner Treuhand und Unternehmensberatung, in Sarnen.

7. Mai 1997

**Amstutz AG. Hildisrieden**, in Hildisrieden, Getränke (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1995, S. 4210). Statutenänderung vom 30. April 1997. Die Firma schreibt sich nun: **Amstutz AG Hildisrieden**. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Filiale Meggen**, in Meggen, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

7. Mai 1997

**Huber-Buderus AG (Huber-Buderus SA)**, in Horw, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Basel, Heizungs- und Sanitärtechnik usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4351). Die Unterschrift des Vizedirektors Erwin Bühler ist erloschen.

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Ebikon**, in Ebikon, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Horw**, in Horw, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Neuenkirch**, in Neuenkirch, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

7. Mai 1997

**ABAG Abbruch + Baggerbetrieb AG, Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Zweigniederlassung Kriens**, in Kriens, mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1995, S. 3943). Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Erd-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Abbrucharbeiten und Transporte; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Rolf Leuthold, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Adligenswil.

7. Mai 1997

**Eigentumsförderungsgenossenschaft 1993**, in Meggen (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3606). Pius Theiler, Domenica Thalman und Roger Binder, von Unterengen, in Meggen, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften des Erst- und der Zweitgenannten sind erloschen; der Drittgenannte zeichnet nicht. Neuer Präsident ist Jean Piero genannt Jean-Pierre Morelli, von Malters, in Meggen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse: Huobmattstrasse 12, bei Jean-Pierre Morelli, 6045 Meggen.

7. Mai 1997

**Agentur Saphir GmbH**, in Schüpfheim, Partnervermittlung, Versicherungen (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 1995, S. 2629). Statutenänderung vom 21. Januar 1997. Neuer Zweck: Betrieb einer unabhängigen Versicherungs-Allfinanzkanzlei mit Beratung, Planung und Verwaltung aller Versicherungs- und Allfinanz-Dienstleistungen; konzeptionelle Beratungen und Schulung von Unternehmungen; Vermittlung und Aufbau von Kommunikationsdienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung oder Belastung von Grundstücken. Daniel Schild, bisher Geschäftsführer, ist nun Prokurist. Er führt neue Einzelprokura; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Adresse: Grmünden, 6170 Schüpfheim.

7. Mai 1997

**Armin Wiederkehr GmbH**, in Schötz, Ohmstalerstrasse 51, 6247 Schötz. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 01. 05. 1997. Zweck: Schmiede- sowie Kunst- und Bauschlosserarbeiten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 01. 05. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 übernimmt die Gesellschaft von Armin Wiederkehr, von Grosswangen, in Schötz, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Armin Wiederkehr», in Schötz, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen Fr. 31 906.45 beträgt und dem gesamten Fremdkapital (inklusive WIR-Konto Fr. 1257.45) im Wert von Fr. 11 254 zum Preise von Fr. 20 652.45, wovon Fr. 19 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Armin Wiederkehr, von Grosswangen, in Schötz; Stammeinlage Fr. 19 000. Gertrud Wiederkehr, von Grosswangen, Willisau-Land und Ruswil, in Schötz; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer ist Armin Wiederkehr (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

7. Mai 1997

**Landgasthof Rössli Guido Bachmann**, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5057). Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Littau verlegt. Neue Adresse: Blattenpörsenstrasse 8, 6014 Littau. Neue Firmabzeichnung: **Restaurant Michaelshof Guido Bachmann**. Der Zweck lautet nun: Betrieb eines Restaurants.

7. Mai 1997

**Paul Widmer**, in Hoehdorf, Tea-Room (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3825). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1997

**Rita Birrer**, in Neuenkirch, Vorhänge, Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 94 vom 23. 04. 1968, S. 854). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1997

**Sitro Consulting Luzern Simon Troxler**, in Luzern, Versicherungs- und Finanzberatung (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7176). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Mai 1997

**O. Läubli-Renggli, Vulkan-Kunstfeuerwerkfabrik**, in Aesch (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3347). Einzelunterschrift wurde erteilt an Anna Elisabeth genannt Anna Lisa Läubli, von Ballwil und Seengen, in Aesch LU. Die Adresse lautet nun: Mosenstrasse, 6287 Aesch.

7. Mai 1997

**Aotheke Gregor Kaufmann, vorm. Elmar Sidler**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 186 vom 11. 08. 1976, S. 2321). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

7. Mai 1997

**Restaurant zum «Löwen» Margrith Stadelmann-Duss**, in Hergiswil (SHAB Nr. 69 vom 24. 03. 1986, S. 1127). Neue Firma: **Restaurant zum Kreuz Margrith Stadelmann-Duss**. Der Zweck lautet nun: Betrieb eines Restaurants.

7. Mai 1997

**Josef Theiler**, in Sempach, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3883). Der Inhaber und die Zeichnungsberechtigte Lotty Theiler-Spinas sind nun Bürger von Sempach.

**Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva**

7. Mai 1997

**von Moos Handel AG, Zweigniederlassung in Saehseln**, Handel mit Stahl, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1997, S. 883), mit Hauptsitz in Luzern. Heinrich Künch, bisher Delegierter, nun in Büron, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrats. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu als Mitglieder des Verwaltungsrats: Dr. Marcel Imhof, von und in Luzern, und Dr. Peter Kratz, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

7. Mai 1997

**Office actuell AG in Liquidation**, in Giswil, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4324). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1997

**AG für Fakturierung und Buchhaltung**, in Sarnen, kaufmännische Betreuung von Kleinindustrie- und Gewerbebetrieben usw. (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3072). Martin Imbach und Otto Wyss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören neu mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Josef Schaller, von Büron und Mennau, in Büron, Präsident, und Ruedi Riebli, von Giswil, in Sarnen (bisher Zeichnungsberechtigter). Die Unterschrift von Ruedi Riebli wurde demnach geändert.

**Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva**

20. Mai 1997

**Delta Trading, Consulting, Financing AG**, in Beckenried, c/o Dr. Eduard Amstad, Schulweg 6, 6375 Beckenried, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1997. Zweck: Beratungs- und Vermittlungstätigkeiten aller Art; kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, Handel betreiben, insbesondere mit Ölen und pflanzlichen Fetten, Grossanlagen und Anlagenbau, Dienstleistungen in diesem Zusammenhang erbringen sowie Grundstücke erwerben und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Eggenberger, Thomas H., von Grabs und Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Goe-the Partner AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

20. Mai 1997

**Tewifor Holding AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Firmen technisch-wissenschaftlicher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6532). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

**Glarus - Glaris - Glarona**

7. Mai 1997

**Berggasthaus Naturfreunde Fronalp, Martin Biasio**, in Mollis, Naturfreundehaus Fronalp, 8753 Mollis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb mit Übernachtungsmöglichkeiten. Eingetragene Personen: Biasio, Martin, von Zürich, in Mollis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Biasio, Karin, von Zürich und Mollis, in Mollis, mit Einzelprokura.

7. Mai 1997

**Martin Wunderlin, Reparatur-Service**, in Oberurnen, Reparatur-Service an Baumaschinen, Motorsägen, Rasenmähern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 31. 03. 1988, S. 1279). Die Aktiven von CHF 88 149.65 und Passiven von CHF 87 503.73 sind an die «Martin Wunderlin GmbH», in Oberurnen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

7. Mai 1997

**Stör-Industrievertretungen AG**, in Schwanden GL, Vertrieb von Beleuchtungskörpern und Zubehör für Wohn- und Kücheneinrichtungen aller Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 7. 04. 1993, S. 1690). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Domizil neu: Herrenstrasse 48, 8762 Schwanden. Zweck neu: Vertrieb und Herstellung von energiesparenden Produkten insbesondere im Bereich Beleuchtungskörper und Wärmeerzeugung für den Wohn- und übrigen Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verkaufen, verwalten und belasten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gmür, Walter, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stör, Mathis, von Schwanden GL, in Jenins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brecht, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mattli, Ruth, von Springen, in Leuggelbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

21. April 1997

**Rakita AG, Sitz:** Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 19. 01. 1983, S. 208). Statutenänderung: 18. 04. 1997. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, Übernahme der verschiedensten Vertriebsstellen als Agentur sowie Erzeugung und Fertigung von Massenartikeln aller Art; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwerten und verwalten, mit Waren aller Art handeln und Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

7. Mai 1997

**Outmart AG (Outmart SA) (Outmart Ltd), Sitz:** Z u g, Durchführung von Handels-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 06. 04. 1987, S. 1336). Eingetragene Personen Neu: Gros, Bertrand, Heimat: Lancy, in Coligny, Präsident mit Einzelunterschrift; Waltenspühl, Louis, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift; Berney et Associés SA Société Fiduciaire, in Genève, Revisionsstelle. Gelösch: [Heyer, Jacques, Heimat: Genève, in Coligny, Mitglied mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1997

**Chemofina AG (Chemofina SA) (Chemofina Ltd), Sitz:** Z u g, Handel mit chemischen Produkten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 30. 03. 1982, S. 999). Domizil Neu: c/o Werner Stocker Lexaccount, Baarerstrasse 71, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Chemofina Handels AG, Sitz:** Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4548). Domizil Neu: c/o Werner Lexaccount, Baarerstrasse 71, 6302 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Meier, Werner, Heimat: Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: Werner Stocker Lexaccount, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Meier, Viktor, Heimat: Zürich, in Widen, Präsident mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1997

**MS Marketing M. Maag, Sitz:** C h a m, Betrieb einer Werbe- und Marketing-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1992, S. 4129). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

7. Mai 1997

**Mod it AG, Sitz:** Z u g, Domizil: Löberenstrasse 47, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1997. Zweck: Unternehmensberatung und Entwicklung auf dem Gebiet der Informatik; kann sich an anderen Firmen, insbesondere der gleichen oder ähnlicher Branche, beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 50 000, 10 000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bernet, Othmar, Heimat: Gommiswald, in Würenlingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**DMC Industries AG (DMC Industries SA) (DMC Industries Ltd), Sitz:** Z u g, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Käts und deren Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1009). Domizil Gelösch: [c/o Christina Stutz-Berger, Bergliweg 15, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Stutz-Berger, Christina, Heimat: Zug, Schongau, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Fidinvest Revisions GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle].

7. Mai 1997

**SHA Seminar Hotel AG, Sitz:** U n t e r ä g e r i, Betrieb eines Ausbildungszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1007). Eingetragene Personen Neu: Gisler, Astrid, Heimat: Spiringen, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Rütschi, Franziska, Heimat: Zürich, in Allenswiden, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Mai 1997

**Mareg AG (Mareg SA) (Mareg Ltd), Sitz:** C h a m, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Wein aller Provenienzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1996, S. 581). Domizil Gelösch: [c/o Alois Theiler Treuhand AG, Langackerstrasse 37, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Gelösch: [Theiler, Alois, Heimat: Sursee, Cham, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Treuer AG, in Zug, Revisionsstelle].

7. Mai 1997

**AESA, Allgemeine Einkaufszentrale der Schweizer Aerzte AG (SGAMS, Centrale Générale d'Achats des Médecins Suisses SA), Sitz:** Z u g, Vermarktung, Verkauf und Lieferung von medizinischen Produkten, insbesondere an Mitglieder der FMH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995, S. 5977). Eingetragene Personen Gelösch: [Brunner, Heinrich, Heimat: Olten, in Vitznau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Mai 1997

**Manpower SA, Sitz:** [bisher: G e n è v e ], Einstellung von Verwaltungs- und anderem Personal, Aktiengesellschaft (SHAB vom 03. 10. 1996, S. 6011). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Firma Neu: Manpower AG. Übersetzungen der Firma Neu: (Manpower SA). Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: Alpenstrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Einstellung von Verwaltungs- und anderem Personal, um es Unternehmen oder Verwaltungen provisorisch oder zur Teilzeitbeschäftigung zur Verfügung zu stellen; kann Verwaltungs- oder Handelsmandate ausführen, insbesondere für Dritte Nachforschungen und Büroarbeit ausführen sowie Verwaltungs-, Immobilien- oder Finanzgeschäfte ausführen. Aktienkapital Bisher: CHF 175 000, Liberierung: CHF 175 000, 350 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Mumenthaler, Maria, Heimat: Langenthal, in Montan, Präsidentin mit Einzelunterschrift, Delegierte mit Einzelunterschrift; Beaud, Roland, Heimat: Genève, in Chavannes-des-Bois, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fromstein, Mitchell S., Heimat: Vereinigte Staaten, in Milwauke (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS; Arthur Andersen SA, in Meyrin, Revisionsstelle; Dürig, Roger, Heimat: Krauchthal, in Sugy VD, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnerat, Jean-Marie, Heimat: Vermes, in Bernex, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parissod, Charles, Heimat: Villette (Lavaux), in Divonne-les-Bains (F), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS; Foirest, Annie, Heimat: Frankreich, in Genève, stellvertretende Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf HS; Bieri, Marietta, Heimat: Escholzmatt, in Genève, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz; Cavin, Michelle, Heimat: Genève, in Genève, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz; Etter, Marianne, Heimat: Founex, in Nyon, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz; Gaillard Schreyer, Catherine, Heimat: Gals, in Genève, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz; Priac, Jean-Claude, Heimat: Frankreich, in Cruseilles (F), Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz; Rupf, Peter, Heimat: Flums, in Genève, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt a. Hauptstz. Gelösch: [Preisig, Armin, Heimat: Schwelbbrunn, in Männedorf, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Zweigniederlassungen Bisher: Aarau, Baden, Bern, Biel BE, Basel, Fribourg, Lausanne, Liestal, Luzern, Monthey, Neuchâtel, Nyon, Rheinfelden, St. Gallen, Schaffhausen, Sion, Solothurn, Thun, Vevey, Weinfelden, Winterthur, Zürich, Zug.

7. Mai 1997

**Piab Vakuum AG, Sitz:** Z u g, Vertrieb von mit Vakuum-Technik ausgerüsteten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6301). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Industrie Neuve 9, 3422 Kirchberg. Eingetragene Personen Neu: Pfann, Hermann, Heimat: Seon, in Hinterkappelen, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997

**Gfeller Consulting & Partner AG (Gfeller Consulting & Partner SA) (Gfeller Consulting & Partner Ltd), Sitz:** Z u g, Domizil: c/o lic. iur. Rolf Schweizer, Kolinplatz 2, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05. 05. 1997. Zweck: Beratung von Verwaltungsräten und Geschäftsleitungen im Personal-Management; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen und solche Unternehmen gründen und erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gfeller, Peter, Heimat: Born, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Breves Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Coelima Textil AG, Sitz:** Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5866). Statutenänderung: 06. 05. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 1000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: AWP AG für Wirtschaftsprüfung & Steuerberatung, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Bulsaro AG, Sitz:** [bisher: B a a r ], Handel mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 17. 07. 1986, S. 2792). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Sitz Neu: O b e r ä g e r i. Domizil Neu: c/o Kromag Immobilien AG, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri, Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Finyan Investments AG, Sitz:** B a a r, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, S. 828). Domizil Neu: c/o TSB Treuhand Services Baar AG, Zugerstrasse 77, 6341 Baar.

7. Mai 1997

**BLS-Technik AG, Sitz:** H ü n e n b e r g, Planung, Entwicklung und Lieferung von technischen Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1994, S. 896). Statutenänderung: 06. 05. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 50 000, 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Resipros AG, Sitz:** Z u g, Handel mit Industriebedarf aller Art sowie Betriebsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6296). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Lorze AG, Sitz:** B a a r, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1123). Domizil Neu: Haldenstrasse 5, 6340 Baar.

7. Mai 1997

**Cosmic Concorde SA, Sitz:** Z u g, Handel mit chemischen Grundstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1993, S. 4747). Domizil Gelösch: [c/o Breves Service AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug].

7. Mai 1997

**CADPOWER GmbH, Sitz:** C h a m, Domizil: c/o Ingenieurbüro Laubscher, Hinterbergstrasse 9, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 05. 05. 1997. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Computer-Software und der EDV sowie Handel mit und Verkauf von Computer-Soft- und -Hardware; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Dörflistrasse 50, 8050 Zürich, weitere Geschäftslokale: Ballzustrasse 13, 3671 Brenzikofen. Eingetragene Personen: Laubscher, Hugo, Heimat: Tüffelen, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7000; Küffer, Heinz, Heimat: Obersteckholz, in Brenzikofen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7000; Zedi, Rolf, Heimat: Huttwil, in Pfäffikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7000.

7. Mai 1997

**IS Industrial Supply AG, Sitz:** C h a m, Handel mit Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 468). Eingetragene Personen Gelösch: [ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle].

7. Mai 1997

**Whitefriars Associates AG (Whitefriars Associates Ltd) (Whitefriars Associates SA), Sitz:** Z u g, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1989, S. 1099). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**PP Finanz Service GmbH, Sitz:** B a a r, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen im Finanzbereich, GmbH (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2937). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Eingetragene Personen Geändert: Paulangelo, Salvatore, Heimat: Italien, in Berikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20 000 [bisher: Stammanteil: CHF 10 000]. Gelösch: [Pelosi, Gianfranco, Heimat: Italien, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10 000].

7. Mai 1997

**IMS Consulting AG (IMS Consulting SA) (IMS Consulting Ltd), Sitz:** Z u g, Beratung, Vermittlung von Financial-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1995, S. 4599). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Firma Neu: Inter Management Services IMS AG. Übersetzungen der Firma Neu: (Inter Management Services IMS SA), (Inter Management Services IMS Ltd). Domizil Neu: Baarerstrasse 43, 6304 Zug.

7. Mai 1997

**Paditrans GmbH, Sitz:** R i s c h, Domizil: Buonasersstrasse 2, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1997. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens für den Waren- und Gütertransport; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hegglin, Patrick, Heimat: Menzingen, in Rotkreuz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19 000; Hegglin, Margrit, Heimat: Menzingen, Oberägeri, in Rotkreuz, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1000.

7. Mai 1997

**Iresco AG (Iresco SA) (Iresco Ltd), Sitz:** Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 16, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06. 05. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Rückversicherung, Finanzierung und Beratung von Dritten vor allem auf internationaler Basis; kann Tochtergesellschaften errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sperry, Kurt, Heimat: Fischenthal, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Pretiosa Finanzierungs-AG, Sitz:** S t e i n h a u s e n, Finanzierung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1992, S. 5151). Statutenänderung: 06. 05. 1997. Zweck Neu: Finanzierung von Geschäften aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Maiwolf Management AG, Sitz:** U n t e r ä g e r i, Erbringung von Dienstleistungen bei Betrieb und Führung von Drittunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1992, S. 4588). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Salomon Brothers Holding GmbH, Sitz:** Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, GmbH (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2319). Eingetragene Personen Geändert: Huwyler, Josef, Heimat: Mühlu, in Mühlu, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 4000]. Neu: Salomon Brothers Pacific Holding Company, in Delaware (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 4000.

7. Mai 1997

**CD-Flex Verlag AG, Sitz:** [bisher: B a a r ], Entwicklung und Herausgabe von Publikationen im Bereich Print- und elektronische Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994, S. 5788). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Firma Neu: Imrag AG. Sitz Neu: U n t e r ä g e r i. Domizil Neu: Seestrasse 35, 6314 Unterägeri. Zweck Neu: Reinigen und Imprägnieren von keramischen Bodenbelägen und Natursteinbelägen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 50 000 [bisher: CHF 20 000], 500 Namenaktien zu CHF 200 [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Pänitzsch-Nay, Astrid, Heimat: Trun, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Walter Wyrsch, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Wyrsch, Walter, Heimat: Alldorf UR, in Hausen a.A., Mitglied mit Einzelunterschrift]; [G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle].

7. Mai 1997

**Firstcom AG, Sitz:** Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7771). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Firma Neu: CS Telecom.

7. Mai 1997

**PI Commercial Film AG, Sitz:** Z u g, Herstellung und Vertrieb von Werbespots, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6143). Statutenänderung: 05. 05. 1997. Firma Neu: Obrimas AG.

7. Mai 1997

**Huga AG (Huga SA) (Huga Ltd), Sitz:** [bisher: M ü h l a u ], Betrieb von Restaurationsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 331). Statutenänderung: 06. 05. 1997. Firma Neu: Piller Treuhand AG. Übersetzungen der Firma gelösch. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: Registrasse 6, 6300 Zug. Zweck Neu: Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens, Durchführung von Handelsgeschäften für Dritte sowie Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, diese finanzieren und verwalten sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Piller, Roland, Heimat: Oberschrot, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Piller-Brenner, Simone, Heimat: Arni BE, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Huwyler, Josef, Heimat: Mühlu, in Mühlu, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Risch, Revisionsstelle].

7. Mai 1997

**Eiem Holding AG, Sitz:** Z u g, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4172). Firma Neu: Eiem Holding AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 05. 05. 1997. Eingetragene Personen Neu: Juris Treuhand AG, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Rudolf, Kurt, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Stigemar, Lars, Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift].

7. Mai 1997

**Medibank, Sitz:** Z u g, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7853). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Firma Neu: Medibank. Zweck Neu: Betrieb einer Bank und der damit zusammenhängenden Dienstleistungen, vor allem als Effektenhandels- und Vermögensverwaltungsbank, in besonderen An- und Verkauf von Effekten, Devisen und Edelmetallen sowie damit verwandte Geschäfte für eigene und fremde Rechnung, Anlageberatungen und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen, Abwicklung von Treuhandgeschäften, Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, jedoch unter Ausschluss von Spareinlagen, Ausübung von Funktionen als Zeichnungsstelle oder Depotbank von Anlagefonds oder als Vertreter von ausländischen Fonds, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen mit und ohne Deckung, Eingehen von Eventualverpflichtungen, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, Checkinkasso, Emissionsgeschäft einschliesslich Beteiligung an Syndikaten sowie Erbringung sämtlicher banküblicher Finanzdienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen, Tochtergesellschaften gründen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Der Geschäftsbereich erstreckt sich vorwiegend auf die Schweiz und West-Europa. Aktienkapital Geändert: CHF 8 000 000, Liberierung: CHF 8 000 000, 26 600 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 13 350 Inhaberaktien zu CHF 400 [bisher: 26 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 13 350 Inhaberaktien zu CHF 400]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Binzger, Bernhard, Heimat: Erlenbach ZH, in Egg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1997

**BWL Management AG**, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen, die in den Bereich einer Unternehmensberatungs-, Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5217). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Firma Neu: **BWL Finanz AG**. Zweck Neu: Beteiligung an anderen Unternehmen, Gewährung von Darlehen und Finanzierung und Förderung von Geschäftstätigkeiten aller Art sowie Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000, [bisher: CHF 50 000], 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500], Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

7. Mai 1997

**Reinhard Fromm Holding AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Erwerb, Halten und Verwalten sowie Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1996, S. 5149). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 150 000 [bisher: CHF 100 000], Liberierung: CHF 150 000 [bisher: CHF 100 000], 1500 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 100], Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage und -übernahme: 75 Namenaktien zu CHF 1000 der «Fromm Holding AG», in Steinhausen, zum Preis von CHF 9 930 000 sowie 10 000 Gesellschafterteile der «Fromm société privée à responsabilité limitée», in Enghien (B), zum Preis von CHF 70 000, wofür dem Sacheinleger 500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100 ausgehändigt und CHF 95 000 als Forderung gutgeschrieben werden.

7. Mai 1997

**Sipim AG (Sipim SA) (Sipim Inc.) (Sipim Ltd)**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an einem Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7926). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 1 500 000, 1500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 1500 Namenaktien zu CHF 1000], Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Tremonia AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1993, S. 4030). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000], Lösung der statutarischen Sacheinlagebestimmung [bisher: Die Aktien von CHF 3 971 815.50 und die Passiven von CHF 1 762 320.85 der «Tremonia Holding GmbH», in Zug, Gemäss Sacheinlagevertrag vom 02. 09. 1974 und Übernahmebilanz per 30. 06. 1974 zum Preis von CHF 2 209 494.65, wofür 2200 Aktien ausgegeben und dem Sacheinleger ausgehändigt werden], Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

7. Mai 1997

**Secos GmbH**, Sitz: [bisher: K ü s n a c h t Z H], Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten, GmbH (SHAB Nr. 180 vom 06. 08. 1986, S. 3071). Statutenänderung: 02. 05. 1997. Sitz Neu: O b e r ä g e r i. Domizil Neu: Haglstrasse 19, 6315 Oberägeri. Zweck: Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Oehmchen, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 20 000. Gelösch: [Ness, Dr. Werner, Heimat: Basel, Zeiningen, in Künsnacht ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 20 000].

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

5. Mai 1997

**Art Print HTB AG**, in B a s e l, Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 18. 05. 1987, S. 1991). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Zürcher, Heinz, von Trub, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetter, Anton Josef, von Appenzell, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates]; Wetter, Maria Cäcilia, von Appenzell, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil].

5. Mai 1997

**Asima Treuhand AG**, in R i e h e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 1994, S. 2558). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000], Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Mai 1997

**Danzas AG**, in B a s e l, Speditions- und Transportgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenlöf, Carl Kenneth, französischer Staatsangehöriger, in St-Louis (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

5. Mai 1997

**Dimag AG Basel**, in B a s e l, elektrische und elektronische Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 1997, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KTB-Revisions AG, in Riehen [bisher: KTB-Revisions AG, in Basel].

5. Mai 1997

**Direct Mail Company**, in B a s e l, Verteilung von Werbemitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5304). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 420 000 [bisher: CHF 150 000], Liberierung Aktienkapital neu: CHF 420 000. Aktien neu: 420 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1000], Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 29. 04. 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR und gemäss Fusionsbilanzen per 31. 12. 1996: a) Aktien von CHF 333 467.14 und Passiven von CHF 136 573.91 der «Direct Mail Werbe- und Drucksachen AG», in Basel. Für den Aktivüberschuss von CHF 196 893.23 erhalten die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft 100 Namenaktien zu CHF 1000 der übernehmenden Gesellschaft; b) Aktien von CHF 172 635.30 und Passiven von CHF 62 505.08 der «DMZ Direct Mail Zürich AG», in Zürich. Für den Aktivüberschuss von CHF 110 130.22 erhalten die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft 50 Namenaktien zu CHF 1000 der übernehmenden Gesellschaft; c) Aktien von CHF 861 744.45 und Passiven von CHF 730 094.10 der «Revo Vertriebs AG», in Pratteln. Für den Aktivüberschuss von CHF 131 650.35 erhalten die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft 120 Namenaktien zu CHF 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 09. 07. 1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.

5. Mai 1997

**Febel AG**, in B a s e l, Unternehmen im graphischen Gewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 280). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Treuhand, in Riehen BL, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Hamebag AG**, in B a s e l, Ausführung von Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 307). (Gesellschaft ohne Verwaltungsrat). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kneubühl, René, von Aeschlen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1997

**Innotrade AG**, in B a s e l, Konsum-, Industrie- und andere Güter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1995, S. 775). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: KTB-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aniba Treuhand AG, in Metzerlen, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Konzert & Theater AG Basel**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 06. 1977, S. 1868). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KTB-Treuhand AG, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Leimenpark AG**, in B a s e l, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6906). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Winzap, Dr. Christian, von Falera, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ahrgeng, Irma, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erb, Dr. Alfred, von Rickenbach BL, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Panchaud, Susanne, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1997

**Minerva Schulen Basel**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshart, Benjamin, von Binningen, in Binningen, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Pollex Technology AG**, in B a s e l, Sicherheitssysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6737). Statutenänderung: 02. 05. 1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000.

5. Mai 1997

**S. Schumacher AG**, in B a s e l, Durchführung von Reiseveranstaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 1997, S. 106). Domizil neu: c/o Michèle Schumacher, Steinenvorstadt 58, 4051 Basel. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000], Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Michèle, von Rickenbach SO, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1997

**Torexip AG**, in B a s e l, Lederartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3442). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Yves-Design AG**, in B a s e l, Design und Raumgestaltung, speziell von Badezimmern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1993, S. 3926). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neubad Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle.

5. Mai 1997

**Direct Mail Werbe- und Drucksachen AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5304). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 04. 1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Aktiengesellschaft «Direct Mail Company», in Basel. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Direct Mail Company» über.

5. Mai 1997

**Meyer Treuhand AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4386). Firma neu: **Meyer Treuhand AG in Liq.** Domizil neu: ohne. Domizil Peter Merian-Str. 28, 4052 Basel, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 88a HRRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Marcel, von Kleimlützel, in Delémont, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

5. Mai 1997

**Stala AG Basel**, in B a s e l, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1115). Firma neu: **Stala AG Basel in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 04. 1997. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Mathias, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Dr. Benno, von Oberwil BL und Willisau Stadt, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stringer, Klara, von Lauterbrunnen, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

5. Mai 1997

**Danzas AG**, in B a s e l, Speditions- und Transportgeschäft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1572), mit Hauptsitz in Basel (HR Basel-Stadt). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eyer, Enrico, von Naters, in Zeiningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Scandella, Claudio, von Ramlnsburg, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

5. Mai 1997

**Geotechnisches Institut AG**, in B a s e l, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5629), mit Hauptsitz in Bern (HR Bern). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Prof. Dr. Willy A., von Basel und Thalwil, in Oberehrendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fislisbach].

5. Mai 1997

**Kiosk Rosental Ziberi**, in B a s e l, Rosentalstr. 20, 4058 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Ziberi, Eminc, Bürgerin von Mazedonien, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ziberi, Riza, Bürger von Mazedonien, in Basel, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1997

**DT Trans Baalbaki**, in B a s e l, Autotransporte usw., Einzelirma (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4229). Zweck neu: Ausführung von Autotransporten sowie Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baalbaki, Habib, libanesischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1997

**Kong Studio Imagawa**, in B a s e l, Studio für Werbung usw., Einzelirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2814). Domizil neu: Malzgasse 28, 4052 Basel.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

6. Mai 1997

**Combit Computer AG**, in G e l t e r k i n d e n, Allmend 1, 4460 Gelterkinden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Beratung, Verkauf und Reparaturservice von Computertechnik, Büro- und Telekommunikation. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktiengesellschaft: CHF 200 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erschlunden Kollektivgesellschaft «Combit P. Bilger + M. Zaugg», in Gelterkinden, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 mit Aktiven von CHF 796 952.30 und Passiven von CHF 334 515.40, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben und CHF 262 436.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bilger, Pirmin, von Wuppenau, in Zunzgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zaugg, Michel, von Solothurn, in Ormalingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Werli Yvonne, von Zufikon, in Zunzgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oris Treuhand Kuno Helfenfinger, eidg. dipl. Buchhalter, in Liestal, Revisionsstelle.

6. Mai 1997

**Melita AG**, in Z u n z g e n, Grundackerstrasse 29, 4455 Zunzgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 1997. Zweck: Betrieb eines Gipser- und Malergeschäfts. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern, verwalten und vermieten. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Traina, Bartolomeo, von Diepflingen, in Zunzgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Melita, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zunzgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Melita, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zunzgen, mit Einzelprokura; Melita, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Zunzgen, mit Einzelprokura; KMS Treuhand & Revisions AG, in Aarberg, Revisionsstelle.

6. Mai 1997

**Birs-Stahl AG**, in B i r s f e l d e n, Korrosionsschutz für Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1419). Statutenänderung: 19. 03. 1996. Aktienkapital neu: CHF 120 000 [bisher: CHF 120 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120 000. Aktien neu: 1200 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1200 Namenaktien zu CHF 1000], Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Bei der Kapitalherabsetzung vom 19. 03. 1996 wird der Nennwert der 1200 Namenaktien zu CHF 100 auf CHF 100 herabgesetzt, und je CHF 900 pro Aktie werden zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 29. 04. 1997 festgesetzt.

6. Mai 1997

**Controlmatic AG**, bisher in M u t t e n z, Planung, Herstellung, Vertrieb, Montage, Wartung und Überwachung von mess- und regeltechnischen Apparaten und Anlagen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4155). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Sitz neu: B i r s f e l d e n. Domizil neu: Hauptstrasse 53, 4127 Birsfelden.

6. Mai 1997

**Décol-Werkzeuge AG**, in N i e d e r d o r f, Handel mit Präzisionswerkzeugen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6381). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Adressen bekannt, brieflich.

6. Mai 1997

**JG Consulting AG**, in M u t t e n z, Erbringen von Beratungstätigkeiten und Dienstleistungen bezüglich pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2177). Domizil neu: Hardstrasse 18, 4132 Muttenz.

6. Mai 1997

**MCR Med Can Recycling AG**, in Z w i n g e n, Handel mit wiederverwertbaren Stoffen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 565). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Firma neu: **Michel Chavanne, Steuerberatung und Treuhand AG**. Zweck neu: Steuerberatung, Führung von Buchhaltungen, Abschlussberatungen, Liegenschafts- und Vermögensverwaltung sowie allgemeine Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann auch andere in das Tätigkeitsfeld eines Treuhandunternehmens fallende Arbeiten ausüben, ferner sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen gründen sowie kaufen und verkaufen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und belehnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chavanne, Michel, von Porrentruy, in Himmelried, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Borer-Gubler, René, von Erschwil, in Laufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1997

**MPW Finance AG**, in L i e s t a l, Internationale Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6468). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Marcini, Branko, von Brugg AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wanner, Roland, von Basel und Itingen, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

6. Mai 1997

**Rolf Gunti AG**, in L a u f e n, Entwicklung und Planung des innerbetrieblichen Materialflusses sowie der Förder- und Lagertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 02. 1983, S. 684). Statutenänderung: 22. 04. 1997. Zweck neu: Entwicklung und Planung auf dem Gebiet des innerbetrieblichen Materialflusses, der Förder- und Lagertechnik sowie Kauf und Verkauf der für solche Anlagen notwendigen Bestandteile; Entwicklung, Bau und Vertrieb von Maschinen der Palettier- und Verpackungstechnik sowie der Betriebsrationalisierung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und Verträge übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 14. 02. 1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelirma «Planungsbüro Rolf Gunti», in Laufen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 02. 1983 und Bilanz per 31. 12. 1982 Aktiven von CHF 237

947.57 und Passiven von CHF 141 564.50 zum Preis von CHF 96 383.07, wofür 96 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben und CHF 383.07 als Forderung gutgeschrieben werden.], Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich, Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Laufen, Revisionsstelle.

6. Mai 1997

**Therbo AG**, in Th er w i l, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 05. 04. 1993, S. 1632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: H. Furer AG, in Basel, Revisionsstelle.

6. Mai 1997

**Treuhand für das Baugewerbe AG**, in R e i n a c h B L, Übernahme und Durchführung treuhändischer und organisatorischer Aufgaben für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 413). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenberger, Ursula, von Birmensdorf ZH, in Mühlah, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1997

**Vitrasop AG**, in M u t t e n z, Planung und Fabrikation von sowie Handel mit Ladeneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wölfl, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Mai 1997

**Bautro Technik AG**, bisher in I t t i g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1995, S. 6020). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Firma neu: **Erb Technik AG**, Sitz neu: M u t t e n z. Domizil neu: Baselstrasse 118, 4132 Muttenz. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung für Luftfeuchtungen und Umwelttechnologien. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Eduard, von Pratteln, in Pratteln, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gantenbein, Rainer, von Grabs, in Flumenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Legatx, Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle [wie bisher].

6. Mai 1997

**Duralloy Holding AG**, in L i e s t a l, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen aller Art, deren Verwaltung und Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7048). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach H ä r k i n g e n (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 1997, S. 2777) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. Mai 1997

**Bricons-GmbH**, in O b e r w i l B L, Auf der Wacht 43 A, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 30. 04. 1997. Zweck: Beraten in den Bereichen Treuhand, Unternehmung und Finanzen sowie sämtliche Treuhanddienstleistungen; Erwachsenenbildung, insbesondere in den Bereichen Rechnungswesen und allg. Betriebswirtschaftslehre. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Brigitte Heinger», in Oberwil BL, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 mit Aktiven von CHF 21 760.45 und Passiven von CHF 1760.45 zum Preise von CHF 20 000, wovon CHF 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heinger, Brigitta, von Erwil und Reiden, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Wey, Doris, von Ingenbohl und Sursee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

6. Mai 1997

**Halkamin GmbH**, in L a u f e n, Neumatt 8, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 29. 04. 1997. Zweck: Handel mit, Vorkonfektionierung und Montage von Kunststoffarmen sowie Kunststoffverrohrungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Halbesen, Urs, von Wahlen, in Laufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Halbesen-Wermuth, Silvia, von Wahlen, in Laufen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

6. Mai 1997

**Finnhaus GmbH**, bisher in W o r b, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5778). Statutenänderung: 28. 04. 1997. Sitz neu: P r a t t e l n. Domizil neu: Hohenrainstrasse 40, 4133 Pratteln. Zweck: Import und Verkauf von Häusern, Gartenmöbeln und Inneneinrichtungsgegenständen aus Finnland und andern Ländern in die Schweiz und angrenzende Gebiete. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dummermuth, Heinz, von Schlosswil, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Ralph, von Schwanden GL, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12 000 [wie bisher]; Zweifel-Hofer, Cornelia, von Schwanden GL, in Pratteln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8000.

6. Mai 1997

**Milchgenossenschaft Bubendorf**, in B u b e n d o r f, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsprodukt produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 07. 1992, S. 3548). Statutenänderung: 11. 09. 1995. Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsprodukt produzierten Verkehrsmilch; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder; Beitrag zur Versorgung der Bevölkerung/Ortsbewohner von Bubendorf mit Milch und übrigen Frischprodukten; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Die Genossenschaft kann ihre Tätigkeit auf dem Wege der Statutenrevision auf andere Gebiete ausdehnen, Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht [bisher: Haftung/Nachschusspflicht: Persönliche Haftung der Mitglieder und Nachschusspflicht im Verhältnis der eingeleisteten Milch].

6. Mai 1997

**Max Pfaff AG**, in A l l s c h w i l, Hoch- und Tiefbau, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6249), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumthor, Franz, von Therwil, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfaff, Jürg, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

6. Mai 1997

**Max Pfaff AG**, in Th e r w i l, Hoch- und Tiefbau, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1994, S. 6249), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumthor, Franz, von Therwil, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfaff, Jürg, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

6. Mai 1997

**Siemens Nixdorf Informationssysteme AG**, in M u t t e n z, Entwicklung und Vertrieb von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 323), mit Hauptsitz in: Kloten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Roger, von Alterswil, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidhauser, Martin, von Sulgen, in Birrhard, mit Kollektivprokura zu zweien; Umbricht, Heinz, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Mai 1997

**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.**, in M u t t e n z, Fabrikation, Anwendung und Handel von und mit Spezialprodukten, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1995, S. 6695), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler, Dr. Kurt, von Pfäfers, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Dr. Rudolf, von Cham, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1997

**Elvis Martino**, in B e n n w i l, Dorfstrasse 8, 4431 Bennwil, Einzelzifferma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Eingetragene Personen: Martino, Elvis, italienischer Staatsangehöriger, in Bennwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1997

**G. Dreier, Transporte**, in W a h l e n, Büslerachstrasse 29, 4246 Wahlen, Einzelzifferma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Transporten aller Art. Eingetragene Personen: Dreier-Giger, Gerold, von Kleinlützel, in Wahlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dreier-Giger, Eva, von Kleinlützel, in Wahlen, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1997

**Gabrieli Gartenbau**, in M ü n c h e n s t e i n, Dammstrasse 26, 4142 Münchenstein, Einzelzifferma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gartenbaugeschäfts. Eingetragene Personen: Gabrieli, Romano, von Basel, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1997

**Pius Jermann, Schreinerei**, in D i t t i n g e n, Hollenweg 25, 4243 Dittingen, Einzelzifferma (Neueintragung). Zweck: Ausführung aller Schreinerarbeiten und Kücheneinrichtungen. Eingetragene Personen: Jermann-Rickenbacher, Pius, von Dittingen, in Dittingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jermann-Rickenbacher, Dorli, von Dittingen, in Dittingen, mit Einzelunterschrift.

6. Mai 1997

**Boutique Idea Ursula Boeglin**, in R e i n a c h B L, Verkauf von Damenbekleidung und Accessoires, Einzelzifferma (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1987, S. 148). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Mai 1997

**M. Chavanne, Steuerberatung und Treuhand**, in Z w i n g e n, Betrieb eines Steuerberatungs-, Buchhaltungs- und Treuhandbüros, Einzelzifferma (SHAB Nr. 16 vom 21. 01. 1985, S. 235). Die Aktiven und Passiven sind an die «MCR Med Can Recycling AG», nun firmierend «Michel Chavanne, Steuerberatung und Treuhand AG», in Zwingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

6. Mai 1997

**Combit P. Bilger + M. Zaugg**, in G e l t e r k i n d e n, Verkauf, Reparatur und Service an Hard- und Software, Bürokomunikation und grafisches Design, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 886). Die Aktiven und Passiven sind an die «Combit Computer AG», in Gelterkinden, übergegangen. Liquidation beendet. Die Firma ist erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20. Mai 1997

**A.R.C. Laser AG**, in J o n a, St. Gallerstrasse 161, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1997. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb medizinischer Lasergeräte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Patente und Lizenzen begründen, erwerben, halten und veräussern sowie Grundgegenstände erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bosshard, Dr. Peter, von Winterthur, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steiger + Partner Revisions AG, in Jona, Revisionsstelle.

20. Mai 1997

**Intercomtessa Holding AG**, in F l u m s, c/o Advokaturbüro Johann Jakob, Marktstrasse 17, 8890 Flums, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1997. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen in in- und ausländischen Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 2 Stammeinlagen à nom. DM 25 000 der TIWI Vermögensverwaltungs mbH, in Hamburg (D), zum Preise von DM 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ammann, Fritz, von Brittnau, in Ulisbach (Wattwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wälti Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

20. Mai 1997

**Kolumban St. Gallen AG**, in S t. G a l l e n, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1997. Zweck: Erwerb und Überbauung von Grundstücken, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schriener-Sigg, Mathias, von Biberist, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20. Mai 1997

**Annaberg Holding AG**, in R a p p e r s w i l S G, Erwerb von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4126). Statutenänderung: 1. 5. 1997. Zweck neu: Vermögensverwaltung, Beratung von Anlagen in Wertschriften, Beratung von Unternehmen aller Branchen, Erwerb von Beteiligungen, insbesondere Finanz-

und Kreditgeschäften sowie allgemeine Treuhandgeschäfte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20. Mai 1997 (3264)

**Botty St. Gallen AG**, in S t. G a l l e n, Handel mit Schuhen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1995, S. 382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Peter, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Andreas, von Oberbüren, in Zihlschlacht (Zihlschlacht-Sitterdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3265)

**Commercial Capital Finance AG (Commercial Capital Finance Ltd.)**, in S t. G a l l e n, Bank- und Vermittlungsgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6174). Domizil neu: Rosenbergrasse 14, 9001 St. Gallen.

20. Mai 1997 (3266)

**Confon AG**, in R h e i n e c k, Herstellung und Vertrieb von Telefongeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 3. 1997, S. 1622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stubbe, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Rheineck, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Mai 1997 (3267)

**Erpf AG**, in B u c h s S G, Betrieb eines Uhren-, Bijouterie- und Optikgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5142). Domizil neu: Heimstrasse 5, 9470 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erpf, Heinrich, von St. Gallen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; B-Konsult Treuhand & Verwaltungs AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erpf, Franco, von St. Gallen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20. Mai 1997 (3268)

**F. Hasler AG**, in A l t s t ä t t e n, Betrieb einer Metall- und Eisenbauwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4461). Statutenänderung: 15. 5. 1997. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten im Treppen- und Metallbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 22.04.1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1970 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969 von der bisherigen Einzelzifferma «Ferd. Hasler», in Altstätten, sämtliche Aktiven von Fr. 590 529.81 und Passiven von Fr. 180 000.45, zum Uebernahmepreis von Fr. 410 529.36, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Fax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Ferdinand, von Altstätten, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Armin, von Marbach, in Marbach, mit Einzelprokura (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Hasler, Simon, von Altstätten, in Altstätten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Einzelprokura (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

20. Mai 1997 (3269)

**Geberit Produktions AG**, in J o n a, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 3. 1997, S. 1988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruderer, Werner, von Zürich und Kirchberg SG, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG).

20. Mai 1997 (3270)

**Goodj Spanntechnik AG**, in M e l s, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1996, S. 480). Statutenänderung: 29. 4. 1997, 16. 5. 1997. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen Apparaten, Maschinen und Maschinenzubehör, insbesondere Spannsystemen der Marke Goodj. Die Gesellschaft kann Patente, Urheberrechte, Muster, Marken, Verfahren sowie andere Rechte und Vermögenswerte erwerben, verwalten und verwerten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 90 Namenaktien zu CHF 1 000, 100 Namenaktien zu CHF 100, [Stimmrechtsaktien] [bisher: 21 Namenaktien zu Fr. 2000, 3 Namenaktien zu Fr. 1000, (Stimmrechtsaktien), 50 Namenaktien zu Fr. 100, (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Good, Hansruedi, von Mels, in Davos Platz (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Mels); Good-Tschirky, Margrit, von Mels, in Mels, mit Einzelprokura (bisher: in Zürich).

20. Mai 1997 (3271)

**Larag Lastwagen-Reparatur AG**, in W i l S G, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 6. 1996, S. 3828). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnell, Oskar, von Kirchberg SG, in Wil SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3272)

**Miro Handels AG**, in W i l S G, Handel mit und Import und Export sowie Vermarktung von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1997, S. 766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strässle-Schrepper, Helena, von Lütisburg, in Wil SG, mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1997 (3273)

**MOBAS Motorfahrzeuge- und Baumaschinen-Verkaufs AG, Wil**, in W i l S G, Handel mit Motorfahrzeugen und Baumaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1995, S. 6048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Good, Alois, von Mels, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Mai 1997 (3274)

**Neuenschwander Ingenieurbüro AG**, in M e l s, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5810). Domizil neu: Charlottengasse 2, 8887 Mels.

20. Mai 1997 (3275)

**Pemat AG**, in S e n n w a l d, Bearbeitung von vorgefertigten Stahl- und Aluminiumprofilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1997, S. 1368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Eggenberger, in Grabs, Revisionsstelle.

20. Mai 1997 (3276)  
**R.S.B. Rundstahlbau AG**, in St. Margrethen, Herstellung, Vertrieb und Instandhaltung von Schalungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992, S. 4895). Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Hübscher Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: in Berneck).

20. Mai 1997 (3277)  
**Rehakte, Sutter Immobilien AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Adolf, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Walter, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Sutter, Richard, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züst-Sutter, Hedy, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

20. Mai 1997 (3278)  
**SGU Steininger AG**, in St. Gallen, Planung und Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1995, S. 2339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand lic.occ. HSG Wilfried Heinz Rohrer, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann & Morello Treuhand & Consulting AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

20. Mai 1997 (3279)  
**Sunnyday AG**, in St. Gallen, Import und Export von sowie Handel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996, S. 2143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter-Brander, Adolf, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller-Sutter, Irene, von Luzern, in St. Gallen, Präsidentin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Geschäftsführerin); Sutter, Adolf genannt Döfl, von Appenzell, in Morschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3280)  
**Sutter Rosag AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter-Brander, Adolf, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Richard, von Appenzell, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Sutter-Sutter, Margrit, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3281)  
**Universal Card AG**, in St. Gallen, Produktion von und Handel mit EDV-Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1996, S. 6084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prugger, Fritz, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gründler, Patrick M., von Sirmach, in Wittenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Roland, von Bremgarten AG, in Palm Coast/Florida (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prugger, Daniel, von Toffen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

20. Mai 1997 (3282)  
**Wehli + Partner Ingenieurbüro AG Gossau**, in Gossau SG, Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6363). Statutenänderung: 16. 5. 1997. Firma neu: **Kempter + Fitz Baugenieur AG Gossau**. Domizil neu: Dianastrasse 3, 9200 Gossau. Zweck neu: Ausführung von Ingenieurarbeiten aller Art, Projektierung und Erstellung von Bauten aller Art, Ausführung von Gebäuderenovationen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Übernahme von Generalunternehmeraufträgen. Die Gesellschaft kann Zwigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riklin & von Gunten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Wehli, Edwin, von Berg, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kempter, Urs, von Oberbüren, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Visum Treuhand AG, in Abtwil SG (Gaiserwald), Revisionsstelle.

20. Mai 1997 (3283)  
**Alfred Weder Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Oberriet SG, Betrieb einer Wäsche- und Kleiderfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1996, S. 5088). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

20. Mai 1997 (3284)  
**Edair Werbung AG in Konkursliquidation**, in Jona, Beratung und Dienstleistung im gesamten graphischen Gewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1997, S. 1012). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

20. Mai 1997 (3285)  
**Induspritz AG in Konkursliquidation**, in Wittenbach, Betrieb eines Industriespritzwerkes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1996, S. 6773). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöst.

20. Mai 1997 (3286)  
**D + S Baustatik GmbH**, in Widnau, Büntelstrasse 5, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1997. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros, insbesondere Ausführungen von Berechnungen im Bereich der Baustatik sowie Tätigkeit als Gutachter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung verschiedene Aktiven und Passiven von Peter Sieber-Brassel, in Widnau, zum Maximalpreis von CHF 200 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sieber-Brassel, Peter, von Widnau, in Widnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Sieber-Brassel, Claire, von Widnau, in Widnau, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

20. Mai 1997 (3287)  
**Decovitrum Glasdekoration GmbH**, in Wil SG, Speerstrasse 18, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1997. Zweck: Veredelung von und Handel mit Glas- und Porzellanwaren aller Art, ferner Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeschlimann, Peter, von Langnau im Emmental, in Rickenbach bei Wil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Aeschlimann, Margrit, von Langnau im Emmental und Niederhelfenschwil, in Rickenbach bei Wil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

20. Mai 1997 (3288)  
**Guide Verlag GmbH**, in Jonschwil, Niedersterterstrasse, 9536 Schwarzenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 5. 1997. Zweck: Erstellung und Vertrieb von Verlagsobjekten. Die Gesellschaft kann Zwigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1997 Mobilien, Büromaschinen und EDV-Geräte, Maschinen, Werkzeuge und ein Fahrzeug zum Preise von CHF 20 000, voll auf das Stammkapital anzurechnen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jöhl, Clara, von Amden, in Uzwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Jöhl, Bruno, von Amden, in Uzwil, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

20. Mai 1997 (3289)  
**Lynx-SCT Group GmbH**, in Jona, Eppigerstrasse 25, 8646 Wagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1997. Zweck: Durchführung von internationalen Handelsgeschäften aller Art sowie Herstellung und weltweiter Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen für den Personenschutz, die Arbeitssicherheit und das allgemeine Rettungswesen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zwigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wenzinger, Franz A., von Schneisingen, in Wagen (Jona), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Wenzinger, Elena, russische Staatsangehörige, in Wagen (Jona), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

20. Mai 1997 (3290)  
**Tantrust GmbH**, in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von EDV-Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1995, S. 4918). Domizil neu: Guisanstrasse 85, 9010 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Dr. Herbert, von Mels, in Rorschacherberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Alfred, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

20. Mai 1997 (3291)  
**Genossenschaft Migros St. Gallen**, in Gossau, in Gossau SG, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen von guter bis hoher Qualität sowie Kulturgüter zu vermitteln. Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1997, S. 1369). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forrer, Hans-Ulrich, von Basel, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Armand, von Künlen, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3292)  
**Käsergenossenschaft Bregensdorf**, in Muelen, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 98). Domizil neu: c/o Hans Dähler, Bregensdorf, 9313 Muelen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Hans, von Muelen, in Muelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Heinrich, von Muelen und Sitterdorf, in Muelen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Arnold, von Stans, in Muelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koller, Othmar, von Gossau SG und Oberbüren, in Muelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fisch, Martin, von Muelen, in Bregensdorf (Muelen), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Hans, von Appenzell, in Muelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Werner, von Langnau im Emmental, in Winden (Egnach), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Leo, von Fischingen, in Muelen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Josef, von Haggenschwil, in Muelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sager, Kurt, von Egnach, in Steinebrunn (Egnach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. Mai 1997 (3293)  
**Fernsehgenossenschaft Eschenbach**, in Eschenbach SG, Ausbau und Betrieb der im Eigentum der Genossenschaft stehenden Gross-Gemeinschafts-Antennenanlagen (GGA) usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983). Firma neu: **Fernsehgenossenschaft Eschenbach in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer, Willi, von Obstalben, in Eschenbach SG, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Gubser, Jürg, von Quarten, in Neuhaus (Eschenbach SG), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier); Reinfried, Klara, von Schaffhausen, in Eschenbach SG, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar).

20. Mai 1997 (3294)  
**IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG (IAW Institut de Droit Fiscal et Commercial SA) (IAW Istituto di Diritto Fiscale e Commerciale SA) (IAW Institute for Tax and Commercial Law Ltd.)**, in St. Gallen, Teufener-Strasse 12, 9000 St. Gallen, Zwigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: IAW Institut für Abgabe- und Wirtschaftsrecht AG (IAW Institut de Droit Fiscal et Commercial SA) (IAW Istituto di Diritto Fiscale e Commerciale SA) (IAW Institute for Tax and Commercial Law Ltd.). Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 01.12.1995 [letzte Publikation: SHAB Nr. 55 vom 21.03.1997, S. 1925]. Zweck Hauptsitz: Beratung von Personen, Unternehmen und Institutionen des privaten und öffentlichen Rechts in Fragen des Abgabe- und Wirtschaftsrechts sowie in damit verbundenen Gebieten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Plüss, Dr. Adrian, von Murgenthal, in Feldmeilen (Meilen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Jürg, von Trachselwald, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Jörg R., von Schangnau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henggeler, Dr. Peter, von Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bläsi, Christof, von Solothurn, in Herisau, Leiter der Zwigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iff, Roger, von Sarnen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3295)  
**Zschokke Generalunternehmung AG (Zschokke Entreprise Générale SA) (Zschokke General Contractor Ltd)**, in St. Gallen, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer usw. Zwigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 26. 6. 1996, S. 3802), mit Hauptsitz in: Genève. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britschgi, Hans, von Sarnen, in Brugg AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domanig, Hans-Peter, von Vorderthal, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saunier, Ruth, von Réclère, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1997 (3296)  
**Kirby Gebietshändler, Nef Walter**, in Wil SG, Gewerbehau Stelz, Wilerstrasse, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Haushaltgeräten und Staubsaugern der Marke Kirby. Eingetragene Personen: Nef, Walter, von Urnäsch, in Abtwil SG (Gaiserwald), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1997 (3297)  
**Laganaro Klaus**, in St. Gallen, Bernhardswiesweg 5, 9013 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Wein und Spirituosen sowie Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Laganaro, Klaus, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1997 (3298)  
**Rest. Burgeck, Graziella Nüesch**, in St. Gallen, Burgstrasse 87, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Nüesch, Graziella, von Balgach, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1997 (3299)  
**Rest. Schwarzer Adler Y. Herold**, bisher in Gossau SG, Restaurationsbetrieb. Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6493). Firma neu: **Landgasthof Löwen Y. Herold**. Sitz neu: D e g e r s h e i m . Domizil neu: Unterdorfstrasse 7, 9116 Wolfertwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herold-Oehsner, Yvonne, von St. Gallen, in Arnegg (Gossau SG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gossau SG); Herold-Oehsner, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Arnegg (Gossau SG), mit Einzelprokura.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

20.05.1997 (1567)  
**Capaul Bau AG**, in Fllims, Betrieb eines Baugeschäftes mit Sägerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1801). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomas, Arnold, von Breil/Brigels und Sumvlg, in Laax, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.05.1997 (1568)  
**Chesafort AG in Konkursliquidation**, in Vaz/Oberavaz, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3269). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Albulas vom 22.04.1997 mangels Aktiven eingestellt.

20.05.1997 (1569)  
**Cobatec Engineering AG**, in Trimmis, Entwicklung und Verwertung von Software- und Hardwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3263). Statutenänderung: 16. 05. 1997. Zweck neu: Entwicklung und Verwertung von Software- und Hardwareprodukten sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen PC-Software, Microprozessor-Software und Hardware; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann Zwigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

20.05.1997 (1570)  
**Dittli Jeans AG**, in Chur, An- und Verkauf von Jeans und Armebekleidungen und anderen Artikeln der Bekleidungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 1996, S. 5390). Statutenänderung: 16. 05. 1997. Zweck neu: An- und Verkauf von Jeans und anderen Artikeln der Bekleidungsbranche; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, kann Zwigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teuchand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

20.05.1997 (1571)  
**Innpark AG**, in Celerina/Schlarigna, Betrieb eines Beherbergungsbetriebes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2245). Die Gesellschaft führt in Celerina/Schlarigna ein Geschäft unter der Enseigne "Innlogge".

20.05.1997 (1572)  
**MTC Pesenhofer AG in Konkursliquidation**, in Chur, Handel mit Waren aller Art. Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Beratung für medizintechnische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3269). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Plessur vom 08.04.1997 mangels Aktiven eingestellt.

20.05.1997 (1573)  
**Siebruck Hertner AG**, in Chur, Ausführung von grafischen Arbeiten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1994, S. 5152). Domizil neu: Wiesentalstrasse 61, 7000 Chur.

20.05.1997 (1574)  
**Suotgiassa AG**, in Zernezz, Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6081). Domizil neu: c/o Herta Mayolant-Atz, via Suot 69, 7530 Zermex. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayolani, Alfons, von Arvigo, in Zermex, Präsident, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (1575)  
**Turimag-Immobilien AG in Konkursliquidation**, in Chur, Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3269). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Plessur vom 18.03.1997 mangels Aktiven eingestellt.

20.05.1997 (1577)  
**Immobilien Anna Müllensieben AG in Liquidation**, in Fllims, Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2013). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 27.03.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.

20.05.1997 (1578)  
**Werbart Kreativagentur GmbH**, in Untervaz, Werbung und Grafikdesign aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3571). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aresu, Fabio, von Schiers, in Untervaz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. [bisher: in Schiers].

- 20.05.1997 (1579)  
**Banca Raiffeisen Sumvitg**, in Sumvitg, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6478). Domizil neu: Casa Sentupada, 7175 Sumvitg.
- 20.05.1997 (1580)  
**Capaul Bau AG**, in Laax, Betrieb eines Baugeschäftes mit Sägerei, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1994, S. 2134), mit Hauptsitz in: Flims. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomas, Arnold, von Breil/Brigels und Sumvitg, in Laax, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (1581)  
**Zschokke Generalunternehmung AG**, in Chur, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5123). Mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britschgi, Hans, von Sarnen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domanig, Hans-Peter, von Vorderthal, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saunier, Ruth, von Reclère, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (1582)  
**Malergeschäft Renato Giacometti**, in Vicosoprano, 7603 Vicosoprano, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Giacometti, Renato, von Vicosoprano, in Vicosoprano, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (1583)  
**Maurer- + Plattenlegerdienst Kurt Weber**, bisher in Untervaz, Maurer- + Plattenlegerdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3380). Sitz neu: S. S. Domizil neu: Im Gässli, 7202 S. S. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Kurt, von Rüschege, in S. S., Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Untervaz].
- 20.05.1997 (1584)  
**A. Legrottaglie und G. Apruzzi**, in Davos, Talstrasse 17, 7270 Davos, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 1997. Zweck: Betrieb und Führung von Restaurants, insbesondere des Restaurants Pizzeria Padrino in Davos. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, welche den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern. Eingetragene Personen: Legrottaglie, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Davos, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Apruzzi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Davos, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 20.05.1997 (1585)  
**Ladychem SA**, in Roveredo GR, Casa La Grida, 6535 Roveredo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 05. 1997. Scop: acquisto e vendita di società nel settore chimico e affini; nonché acquisto e vendita di apparecchiature nel campo chimico. Essa potrà compiere tutte quelle operazioni atte e promuovere lo scopo sociale. La società non avrà alcuna attività in Svizzera. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. Persone iscritte: Zarro, Andrea, da Soazza, in Soazza, membro, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.
- 20.05.1997 (1586)  
**OWAR SA**, in Roveredo GR, immobili ecc. società anonima (FUSC no. 218 del 10. 11. 1992, pagina 5245). Statuti modificati: 7. 05. 1997. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese, essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti vengono pubblicate nel FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]
- 20.05.1997 (1587)  
**Holzbehn AG in liquidazione**, in Roveredo GR, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 2 del 4. 01. 1996, pagina 35). Liquidazione terminata. La società è cancellata.
- 20.05.1997 (1588)  
**Lorim SA in liquidazione**, in Mesocco, operazioni di carattere fiduciario, società anonima (FUSC no. 128 del 5. 07. 1995, pagina 3771). Liquidazione terminata. La società è cancellata.
- 20.05.1997 (1589)  
**Ramses SA in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 55 del 19. 03. 1996, pagina 1568). Liquidazione terminata. La società è cancellata.
- Aargau - Argovie - Argovia**
- 20.05.1997 (3038)  
**Bestattungsdienst Biaggi AG**, in Gipf-Oberfrick, Betrieb eines Bestattungsdienstes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1995, S. 920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biaggi, Sergio, von Stalden VS, in Valp, Präsident, mit Einzelunterschrift; Uhlmann Biaggi, Heidi, von Stalden VS und Trub, in Gipf-Oberfrick, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (3039)  
**Datacomp Immobilien AG**, in Baden, Planung und Ausführung von Bauten als Generalunternehmerin usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1995, S. 4243). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Doris, von Langnau im Emmental, in Herzach, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Lehner, José, von Untereggen, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Herzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 20.05.1997 (3040)  
**Hediger Cut-Tech AG**, in Buchs AG, Trennen und Schneiden von Materialien mittels neuer Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 1994, S. 3922). Statutenänderung: 12. 05. 1997. Zweck neu: Trennen und Schneiden von Materialien mittels neuer Technologie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 20.05.1997 (3041)  
**Radiocom AG**, in Mäggenwil, Geräte und Systeme der Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 1997, S. 1716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puebla, Alfonso, von Epalinges, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 20.05.1997 (3042)  
**Uebersee-Hölzer AG**, in Brunnegg, Handel mit, Import und Export von Holzern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, André, von Birrhard, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Striff, Kurt, von Diesbach GL, in Hagendorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Daniel P., von Küssnacht ZH und Hasle bei Burgdorf, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Carlo, von Hasle bei Burgdorf, in Monte Carlo (MC), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
- 20.05.1997 (3043)  
**GEC Alsthom Sales Network SA**, bisher in Rüschiikon, Erwerb und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4704). Statutenänderung: 24. 02. 1997. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Carl Sprecher-Strasse 1, 5036 Oberentfelden. Zweck: Erwerb und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen des Unternehmens GEC ALSTHOM, der CECELEC sowie anderer Firmen auf eigene Rechnung oder vertretungsweise hauptsächlich in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, einzelne oder alle Geschäftszweige in gesonderte Betriebsgesellschaften zusammenfassen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundigung oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hottinger, Werner, von Hombrechtikon und Zürich, in Zürich, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belfiore, Antonino, italienischer Staatsangehöriger, in Givrius, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrmann, Anton, von Rüschiikon und Oeschchenbach, in Rüschiikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Bruno, von Zürich, in Rüschiikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ducret, Dominique, von Plan-les-Ouates, in Laconnex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schneebeli, Paul, von Affoltern am Albis, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Chamussy, Vincent, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Mahler, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Rueil Malmaison (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Nick, Maurice, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle [wie bisher]; Morgenthaler, Peter, von Atterwil, in Birmensdorf AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manzini, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Eubulens (VD), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Riesen, Heinz, von Rüschege, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung: Genf (Registre du Commerce de Genève).
- 20.05.1997 (3044)  
**Ernst Müller Thermolag AG**, in Wohlen AG, Thermolackierung und Sandstrahlung von Instrumentengehäusen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1995, S. 11). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 01. 05. 1997 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Übergang der Aktiven und Passiven an die "Thermolag GmbH", in Wohlen AG.
- 20.05.1997 (3045)  
**EGM Engineering AG in Konkursliquidation**, in Herzach, Entwicklung umweltgerechter Energiesysteme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 796). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 29. 11. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 20.05.1997 (3046)  
**Habeag AG in Konkursliquidation**, in Brittnau, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1100). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 11. 11. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 20.05.1997 (3047)  
**Inter Typhoon AG in Konkursliquidation**, in Bözén, Beratung, Herstellung und Entwicklung von Produkten und Dienstleistungen im Bereich der Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 1997, S. 796). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 26. 11. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 20.05.1997 (3048)  
**Movis Schaltschränke AG in Konkursliquidation**, in Wettingen, Import und Export von Schränken für den Schaltanlagenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1059). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 17. 12. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 20.05.1997 (3049)  
**DB Electronic AG in Konkursliquidation**, in Riniken, Produktion und Entwicklung von elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2212). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 07. 04. 1997 mangels Aktiven eingestellt.
- 20.05.1997 (3050)  
**Eira Verwaltungen AG**, in Wettingen, Führung eines Dancinbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 1997, S. 981). Firma neu: Eira Verwaltungen AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 14. 4. 97.
- 20.05.1997 (3051)  
**Next AG**, in Aarau, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 29. 08. 1988, S. 3555). Firma neu: Next AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 07. 04. 1997.
- 20.05.1997 (3052)  
**Ofrimlag AG**, in Oftringen, Förderung des Wohnungsbaues usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1460). Firma neu: Ofrimlag AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 17. 5. 97.
- 20.05.1997 (3053)  
**Renato Gastro AG in Konkursliquidation**, in Brugg, Beratung und Führung von Restaurationsbetrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2145). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 11. 04. 1997 mangels Aktiven eingestellt.
- 20.05.1997 (3055)  
**Anwish GmbH**, in Aarau, Pelzgasse 5, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 1997. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Büchern, sowie Führung von Restaurationsbetrieben; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ammann, Dieter A., von Oberentfelden, in Oberentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Schmid, Alfons, von Illnau-Effretikon, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Wiesendanger, Michael, von Affeltrangen, in Oberentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
- 20.05.1997 (3056)  
**Body-World GmbH**, in Hunzenschwil, Blumenrain 6, 5502 Hunzenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 05. 1997. Zweck: Handel mit, Import und Export von Sportnahrung, Artikeln für den Bereich Sport, Fitness und Ernährung, Fitness- und Trainingsgeräten, Beratung in diesen Bereichen sowie Organisation von Reisen zu entsprechenden Veranstaltungen; kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kyburz, Thomas, von Obererlinsbach, in Hunzenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Gass, Peter, von Ollingen, in Mühlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Kyburz, Roland, von Obererlinsbach, in Hunzenschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.
- 20.05.1997 (3057)  
**Chip Discout GmbH**, in Fischbach-Göslikon, Kalusenstrasse 11, 5525 Fischbach-Göslikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 05. 1997. Zweck: Import und Export von elektronischen Bauteilen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matz, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-; Matz-Simonet, Karin, von Chur, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 20.05.1997 (3058)  
**Farm shop GmbH**, in Wettingen, Tägerhardstrasse 87, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 05. 1997. Zweck: Direktverkauf bäuerlicher Produkte und Führung von take aways; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albrecht, Hans-Heinrich, von Boppelsen, in Boppelsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Bisig, Roger, von Einsiedeln, in Habsburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Hauenstein, Monika, in Tegerfelden, in Tegerfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Hunn, Franz, von Stetten AG, in Stetten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Suter, Heinrich, von Zug und Hünenberg, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.
- 20.05.1997 (3059)  
**Spedi GmbH**, in Mellingen, Birrfeldstrasse 21, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 05. 1997. Zweck: Unterstützung von Verkauforganisationen durch Übernahme von Akquisitionstätigkeiten, Dienstleistungen aller Art, insbesondere Vermittlung von Transporten und dazugehörigen Nebenleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dietrich-Baumberger, Regula, von Wagenhausen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Graber, Marcel, von Grossdietwil, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 20.05.1997 (3060)  
**Thermolag GmbH**, in Wohlen AG, Oberdorfweg 20, 5610 Wohlen AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 1997. Zweck: Thermolackierung und Sandstrahlung von Instrumentengehäusen und anderen Industrieartikeln, sowie Ausführung sämtlicher damit zusammenhängender Arbeiten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie, unter dem Vorbehalt der für Ausländer geltenden Beschränkungen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Fortsetzung des Geschäftes der infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine GmbH aufgelösten "Ernst Müller Thermolag AG", in Wohlen AG, und Übernahme deren Aktiven von CHF 80'241.95 und Passiven von CHF 20'460.90, gemäss Bilanz per 31. 12. 1996, zum Preise von CHF 59'781.05. Das Aktienkapital von CHF 50'000.- wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolliger AG, Malergeschäft, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Bolliger, Martin, von Egliswil, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bolliger, Esther, von Egliswil, in Wohlen AG, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
- 20.05.1997 (3061)  
**Top Idee GmbH**, in Killwangen, Rüttenstrasse 9, 8956 Killwangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 04. 1997. Zweck: Grosshandel mit Büro- und Werbemitteln aller Art sowie Beratung und Vermittlung in den Bereichen Administration, Büroorganisation und Werbung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01. 01. 1997 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1996 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Pro Idee, Marco Bertscherger", in Killwangen, Aktiven von CHF 82'452.65 und Passiven von CHF 22'301.95 zum Preise von CHF 60'150.70, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 40'150.70

dem Sacheinleger als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bertschinger, Marco, von Fischenthal, in Killwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Bertschinger-Curda, Dana, von Fischenthal, in Killwangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

20.05.1997 (3062)  
**Tschudap GmbH**, in **Untersiggenthal**, Panoramastrasse 6, 5417 Untersiggenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.05.1997. Zweck: Übernahme von Engineering- und Projektierungsaufgaben im Leistungselektronikbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschudi, Christoph, von Schwanden, in Untersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Tschudi-Tomulica, Jleana, von Schwanden, in Untersiggenthal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

20.05.1997 (3063)  
**Warp Link GmbH**, in **Obersiggenthal**, Bereitstellen von Netzwerkverbindungen und Anbieten von Informatikdiensten und -produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schultheiss, Jan, von Riehen, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schultheiss-Grassi, Paola, von Riehen und Filzbach, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

20.05.1997 (3064)  
**CCD GmbH Computer-CD Shop Lenzburg in Konkursliquidation**, in **Lenzburg**, Handel mit Computeranlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 888). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 02.12.1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3065)  
**Reyhan-Möbel GmbH in Konkursliquidation**, in **Rheinfelden**, Handel mit Möbeln und Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1996, S. 6840). Firma neu: **Reyhan-Möbel GmbH**. Mit Verfügung vom 20.02.1997 hat der Konkursrichter des Bezirks Rheinfelden den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 155 vom 14.08.1995 S. 4545).

20.05.1997 (3066)  
**Senioren-Wohnen Kirchenfeld - Genossenschaft für preisgünstiges Wohnen im Alter**, in **Muri AG**, c/o Josef Eiterli, Langenmatt, 5630 Muri AG, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 1997. Zweck: Erstellung einer Senioren-Wohnüberbauung, Schaffung von geeignetem, preisgünstigem Wohnraum auf privater Basis gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die Wohnbau- und Eigentumsförderung (WEG) sowie den kantonalen und kommunalen Ausführungsverordnungen; die Genossenschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern sowie weitere Wohnbauprojekte im Rahmen des Genossenschaftszwecks erstellen oder sich an deren Erstellung beteiligen. Anteilscheine: CHF 1'000.-. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht des einzelnen Genossenschafters ist ausgeschlossen. Pflichten: Jeder Genossenschaftler hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eiterli, Josef, von Muri AG, in Muri AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Heidi, von Waltenschwil, in Muri AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Reinhard, von Nunningen, in Solothurn, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mätzler, Pietro, von Bernegg, in Eggenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänder- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle.

20.05.1997 (3067)  
**Genossenschaft Gasthof Bären**, in **Aarburg**, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1995, S. 3299). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöni, Heinrich, von Sumiswald, in Aarburg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barrelet, Pierre, von Boveresse, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Adrian, von Escholzmatt, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.05.1997 (3068)  
**Automobilgenossenschaft Freienwil in Liquidation**, in **Freienwil**, Anschaffung eines oder mehrerer Automobile usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2814). Liquidation beendet. [Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind].

20.05.1997 (3069)  
**Control Software AG RG**, in **Ruppertswil**, Dorfstrasse 9, 5102 Ruppertswil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Control Software AG RG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Widnau. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 05.09.1994 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 3995]. Zweck Hauptsitz: Herstellung und Verkauf von Hard- und Software, insbesondere CAD/CAM-Software mit den dazugehörigen Systemen. Eingetragene Personen: Götsch, Robert, von Bürglen TG und Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Faes, Roland, von Schöffland, in Eggliswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3070)  
**Zettler AG**, in **Rohr AG**, Hauptstrasse 24, 5032 Rohr AG, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Zettler AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Näfels. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.11.1996 [letzte Publikation: SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1997, S. 179]. Zweck Hauptsitz: Fabrikation von und Vertrieb von elektrischen Apparaten sowie Erwerb und Verwertung von einschlägigen Patenten und Lizenzen und Durchführung aller mit dem Geschäftszweck irgendwie zusammenhängenden Rechtsgeschäften im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Schaefer, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Overath (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zobrist, Rudolf, von Ruppertswil, in Mollis, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hcusler, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebnetter, Gallus, von Hügenschwil, in Siebnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, Georges, von Zürich und St. Gallen und Gretzenbach, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20.05.1997 (3071)  
**Putzfäbri C. Tröndle**, in **Zeiningen**, Lindenweg 8, 4314 Zeiningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Tröndle, Caroline, von Basel, in Zeiningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3072)  
**BSF Robert Annen, Büro für spezielle Dienste**, in **Kaiseraugst**, Schwarzaackerstrasse 60, 4303 Kaiseraugst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kontrolle und Überwachung von sowie Recherchen betreffend Immobilien, Räume und Personen. Eingetragene Personen: Annen, Robert, von Arth, in Kaiseraugst, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3073)  
**Cordula G., C. Gärtner**, in **Döttingen**, Surbaltstrasse 22, 5312 Döttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hand-, Nagel- und Fusspflege. Eingetragene Personen: Gärtner, Cordula, von Leibstadt und Schneisingen, in Schwaderloch, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3074)  
**Cyratch Computer, A. Kron**, in **Unterlunkhofen**, Berghofstrasse 4b, 8918 Unterlunkhofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit PC-Hard- und Software. Eingetragene Personen: Kron, Andreas P., von Basel, in Unterlunkhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3075)  
**Intertec W. Janes**, in **Oberrohrdorf**, Tännliacherstrasse 8, 5452 Oberrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Technische Beratungen, Analysen für internationale Projekte. Eingetragene Personen: Janes, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3076)  
**Mikrofilm H. R. Salzmann**, in **Villnachern**, Buchenweg 3, 5213 Villnachern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von und Handel mit Filmdokumenten. Eingetragene Personen: Salzmann, Hans Rudolf, von Eggwil, in Villnachern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fuchs, Rita, von Maladers, in Villnachern, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3077)  
**Tee-, Kaffee- und Gewürze Christa Scherer**, in **Wettingen**, Landstrasse 109, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Tee, Kaffee, Gewürzen und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Scherer-Morger, Christa, von Untersiggenthal, in Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Scherer, Hans-Peter, von Untersiggenthal, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3078)  
**Tekbir-Fatos Mustafoska**, in **Lenzburg**, Sägestrasse 14, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Textilwaren. Eingetragene Personen: Mustafoska, Suzana, mazedonische Staatsangehörige, in Niederlenz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mustafoski, Idaver, mazedonischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, mit Einzelunterschrift.

20.05.1997 (3079)  
**ATP Another traudi production grafic & design Serge Panoff**, bisher in **Spreitenbach**, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5307). Sitz neu: M ä g e n w i l. Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 5506 Mägenwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panoff, Serge, von Nidfurn, in Mägenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Spreitenbach].

20.05.1997 (3080)  
**CDM Cris De Medeiros Bodenmann**, in **Killwangen**, Import von Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 13). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20.05.1997 (3081)  
**Clarino, Musikschule und Handelsagentur Anton von Gunten**, in **Zofingen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23. 03. 1992, S. 1298). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fischbach (SHAB Nr. 89 vom 13.05.1997, S. 3201) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3082)  
**J's Music Corner P. Jehle**, in **Stein AG**, Musikinstrumentenverkauf und Vermietung, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 16. 02. 1997, S. 1013). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 05.03.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3083)  
**Pro Idee, Marco Bertschinger**, in **Killwangen**, Allgemeine Werberberatungen und Vertrieb von Werbemitteln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1107). Die Aktiven und Passiv sind an die Top Idee GmbH, in Killwangen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

20.05.1997 (3084)  
**STZ Schindler Intern. Transporte**, in **Zeiningen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6260). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Boncourt (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2946) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3085)  
**Veruna Versicherungs- und Anlageberatung, D. Binkert**, in **Widen**, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1995, S. 2089). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2318) im Handelsregisteramt des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3086)  
**Art & Culture, Kleiner**, in **Buchs AG**, Kunst- und Kulturforum über Online und CD-Rom, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3869). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Luzern vom 16.04.1997 der Konkurs eröffnet worden.

20.05.1997 (3087)  
**Hugo Regazzoni Immobilien**, in **Aarau**, Kauf, Verkauf von und Handel mit Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3826). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 07.04.1997 der Konkurs eröffnet worden.

20.05.1997 (3088)  
**Tambourino Schlag-Instrumenten-Fachgeschäft K. Neeser**, in **Buchs AG**, Verkauf von Schlagzeugen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5015). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 14.4.97 der Konkurs eröffnet worden.

20.05.1997 (3089)  
**Wein + Getränke-Markt P. Kernen Lenzburg**, in **Lenzburg**, Detailhandel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1256). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 22.04.1997 der Konkurs eröffnet worden.

20.05.1997 (3090)  
**Zunt Treuhänder**, in **Würenlos**, Treuhänderfunktionen und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1993, S. 5099). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 10.04.1997 der Konkurs eröffnet worden.

20.05.1997 (3091)  
**Schneider + Wenger, Unterhaltungsbetriebe**, in **Döttingen**, Aufstellen und Betrieb von Unterhaltungsmaschinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994, S. 5878). Domizil neu: Grossmattweg 12, 5312 Döttingen.

20.05.1997 (3092)  
**Casa Iberica Santos & Pratas in Konkursliquidation**, in **Aarau**, Handel mit Lebens- und Genussmitteln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 889). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 09.12.1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

20.05.1997 (3093)  
**Medisana, Spezialgeschäft für Sanitätsartikel, Y. Hartmann + Co in Konkursliquidation**, in **Rheinfelden**, Verkauf von Sanitätsartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 16. 02. 1997, S. 1013). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 23.12.1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

6 maggio 1997

**Brunogest SA**, in **Bellinzona**, gestione e amministrazione di ristoranti, bar, caffè e ogni altra forma di esercizio pubblico, società anonima (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2429). Statuti modificati: 29. 4. 1997. Nuova ragione sociale: **Silan SA**.

6 maggio 1997

**Arece di servizio autostradali Bellinzona SA (Autobahn-Raststaetten Bellinzona AG)**, in **Bellinzona**, acquisizione, amministrazione e valorizzazione di concessioni, ecc. società anonima (FUSC del 9. 4. 1996, n. 68, p. 1979). Persone dimissionarie e firme cancellate: Borros, Alexander, da Teufen, in Zurigo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Brodbeck, Heinz, da Liestal, in Schönenberg, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Gross, Marius, da Tavers, in Menzingen, vice-presidente, con firma collettiva a due; Tonini, Mario, da Dietikon, in Dietikon, membro, con firma collettiva a due.

6 maggio 1997

**Banca Raiffeisen di Castione**, in **Arbedo-Castione**, svolgere le operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperative di Federico Guglielmo Raiffeisen ecc., società cooperativa (FUSC del 22. 11. 1995, n. 227, p. 6388). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gamboni, Boris, da Augio, in Arbedo-Castione, segretario, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Gola, Ido, da Russo, in Arbedo-Castione, vice-presidente, senza diritto di firma [finora: membro]; Chopard, Gianni, da Sonviller, in Arbedo-Castione, segretario, senza diritto di firma [finora: membro].

### Ufficio di Locarno

6 maggio 1997

**Promimpex SA**, finora in **Locarno**, la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione e la vendita di prodotti speciali per l'edilizia, la rappresentanza di prodotti edili e prefabbricati, lo studio, la progettazione, l'esecuzione o la... Società anonima (FUSC del 03. 06. 1996, n. 105, p. 3224). Statuti modificati: 30. 04. 1997. Nuova sede: **Losone**. Nuovo recapito: Contrada S. Rocco 6, 6616 Losone. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionistiche, se noti, per lettera raccomandata. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992. Nuove persone iscritte o modificate: Bruderer, Michele Peter, da Basilea e Wolfhalden, in Losone, presidente, con firma individuale [finora: in Intragna]; Nessi, Heidi, da Muraito, in Gordola, segretaria, con firma individuale [finora: Castella, Heidi, da Brissago, in Intragna].

6 maggio 1997

**Tennis Club Locarno**, in **Locarno**, la pratica e lo sviluppo dello sport del tennis, associazione (FUSC del 7. 05. 1985, n. 104, p. 1762). Statuti modificati: 09. 03. 1995. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mellini, Alvaro, da Cavigliano, in Locarno, presidente, con firma collettiva a due; Gambetta, Franco, da Intragna, in Locarno, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Fiscalinì, Orlando, da Borgnone, in Minusio, cassiere, con firma collettiva a due [finora: cassiere e segretario]; Iten, Bruno, da Unterägeri, in Ascona, presidente, con firma collettiva a due; Ceregchetti, Christiane, da Mugello e Locarno, in Minusio, segretaria, con firma collettiva a due; Zaccheo, Elena, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Maggi, Marco, da Onsernone, in Cavigliano, membro, con firma collettiva a due; Bianchetti, Nicola, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Ceresa, Severino, da Valcolla, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Zucchetti, Aldo, cittadino italiano, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Mellini, Mazio, da Cavigliano, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.

6 maggio 1997

**La Bottega di Bicenìa Antonella**, in **Minusio**, via San Gottardo 164, 6648 Minusio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopio: generi alimentari. Persone iscritte: Bicenìa, Antonella, da Losone, in Cugnasco, titolare, con firma individuale.

### Ufficio di Lugano

6 maggio 1997

**Fadelmoda SA**, in **Paradiso**, via General Guisan 2, 6900 Paradiso, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 5. 1997. Scopio: acquisto e vendita di abiti da sposa, jeans, pelletteria, costumi da bagno, biancheria intima, stoffe, abbigliamento in generale; esegue confezioni su misura, il tutto sia da uomo che da donna. Può assumere rappresentanze; partecipare ad altre società e acquistare e vendere immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bettosini, Massimo, da Vezia, in Pazzallo, amministratore unico, con firma individuale; Ronwalt AG, in Müllheim, ufficio di revisione.

6 maggio 1997

**Banca del Gottardo**, in **Lugano**, compiere tutte le operazioni di banca, società anonima (FUSC del 12. 12. 1996, n. 242, p. 7702). Statuti modificati: 30. 4. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 170 000 000 [finora: CHF 169 000 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 170 000 000. Azioni: 1 700 000 azioni al portatore da CHF 100 [finora: 690 000 azioni al portatore da CHF 100]. Nuove persone iscritte o modificate: Tsukuda, Takayuki, cittadino giapponese, in Londra (GB), membro, con firma collettiva a due solo con persone domiciliate in Svizzera.

6 maggio 1997

**Corroda Holding SA**, in **Mezzovico-Vira**, gestione di titoli, società anonima (FUSC del 19. 12. 1994, n. 246, p. 6910). La società è sciolta in seguito a fusione, giusta l'art. 745 CO con la «Roda Macchine SA», in Mezzovico-Vira (FUSC del 06. 09. 1996, n. 173, p. 5392), sulla base del contratto di fusione del 04. 04. 1997. Atto pubblico di scioglimento: 04. 04. 1997.

6 maggio 1997

**Roda Macchine SA**, in Mezzovico-Vira, commercio di prodotti meccanici, società anonima (FUSC del 6. 9. 1996, n. 173, p. 5392). La società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 04. 04. 1997, la «Corroda Holding SA», in Mezzovico-Vira (FUSC del 19. 12. 1996, n. 246, p. 6910), giusta l'art. 748 CO. Attivo: CHF 2 700 013. Passivo: CHF 3 107 767.60. Bilancio di fusione: 31. 12. 1996. Contratto di fusione: 04. 04. 1997. La «Roda Macchine SA» è già detentrica di tutte le azioni della «Corroda Holding SA». Di conseguenza queste azioni vengono annullate e il capitale azionario della società fusione rimane invariato.

6 maggio 1997

**Helkon SA**, in Lugano, apparecchiature per il trattamento dell'acqua, società anonima (FUSC del 10. 3. 1996, n. 192, p. 6008). Statuti modificati: 5. 5. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000].

6 maggio 1997

**Iepo SA**, in Lugano, pubblicazione di riviste, società anonima (FUSC del 22. 9. 1995, n. 184, p. 5264). Nuove persone iscritte o modificate: Salani, Alessandro, da Curio, in Lugano, direttore, con firma individuale.

6 maggio 1997

**Lupa SA**, in Morcote, gestione di ristoranti, società anonima (FUSC del 4. 3. 1993, n. 44, p. 1079). Statuti modificati: 5. 5. 1997. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

6 maggio 1997

**Pentafiduciaria SA**, finora in Viganella, acquisto e vendita di ogni genere di merce, società anonima (FUSC dell'11. 2. 1997, n. 27, p. 918). Statuti modificati: 2. 5. 1997. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: via Cassarinetta 27, 6900 Lugano. Nuovo scopo: gestione di uno studio fiduciario, contabilità, revisioni, perizie contabili, informazioni finanziarie, assunzione di mandati fiduciari, consulenza edile, commerciale ed aziendale, amministrazione di beni, incassi; acquisto e vendita di hardware e software informatico.

6 maggio 1997

**Realux SA**, in Massagno, compravendita e installazione di ascensori montapiatti, società anonima (FUSC del 26. 8. 1976, n. 199, p. 2453). Persone dimissionarie e firme cancellate: Molo, Franco, da Bellinzona, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Bortolotti, Fausto, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Moresi, Brenno, da Certara, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario Commerciale-Immobiliare-Finanziario Gerosa Jean Pierre, in Porza, ufficio di revisione; Ronchetti, Renata, da Chiasso, in Porza, con procura individuale.

6 maggio 1997

**Ristorante della Stazione Paradiso SA**, in Paradiso, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC del 27. 3. 1986, n. 72, p. 1186). Nuove persone iscritte o modificate: Ciemme SA, in Magliaso, ufficio di revisione.

6 maggio 1997

**Save and View «S & V» SA**, in Lugano, commercio nel campo delle costruzioni, società anonima (FUSC del 8. 3. 1995, n. 47, p. 1315). Persone dimissionarie e firme cancellate: Medat Fiduciaria di M. Kulig, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

6 maggio 1997

**Société BIC (Suisse) SA**, in Montagnola, articoli prodotti con il marchio BIC, società anonima (FUSC del 23. 5. 1996, n. 103, p. 3148). Nuove persone iscritte o modificate: Vittoz, Brigitte, da Froideville, in Porza, vice-direttrice, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due con un membro].

6 maggio 1997

**Trans Fiduciaria AG**, in Lugano, eseguire tutte le operazioni di carattere fiduciario, società anonima (FUSC del 30. 6. 1994, n. 125, p. 3663). Nuove persone iscritte o modificate: Labianca, Filippo, da Ponte Capriasca, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due [finora: cittadino italiano].

6 maggio 1997

**Interromnia Holding SA**, in Lugano, editoria, società anonima (FUSC del 4. 4. 1997, n. 63, p. 2246). Nuova ragione sociale: **Interromnia Holding SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. [La società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatore].

6 maggio 1997

**Linea Car Diffusion Services SA**, in Lugano, esecuzione di servizi contabili, società anonima (FUSC del 2. 12. 1994, n. 235, p. 6600). Nuova ragione sociale: **Linea Car Diffusion Services SA in liquidazione**. Nuovo recapito: via Nassa 38, c/o Confianza SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 14. 04. 1997. Nuove persone iscritte o modificate: Baur, Anton, da Sarmenstorf, in Paradiso, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Cesareo, Giuseppe, cittadino italiano, in Gentilino delegato, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Codiroli, Guelfo, da Sant'Antonio, in Giubiasco, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Confianza SA, in Lugano, liquidatrice.

6 maggio 1997

**Alus Beer Sagl**, in Lugano, via Arcioni 11, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 5. 1997. Scopo: import, export di bibite alcoliche e non alcoliche, alimentari. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Antonini, Federico, cittadino italiano, in Viganella, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000; Dick, Claudio, da Grossafoltern, in Viganella, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10 000.

6 maggio 1997

**Gipco Buildings Sagl**, finora in Lugano, lavori di architettura, società a garanzia limitata (FUSC del 3. 1. 1986, n. 1, p. 6). Statuti modificati: 30. 4. 1997. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: via Ceresio 6, c/o Giuseppe Foaro, 6963 Pregassona.

6 maggio 1997

**Banca Commerciale Italiana (Suisse), Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni di banca, succursale (FUSC del 4. 3. 1997, n. 42, p. 1461), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Marchese, Raffaele, cittadino italiano, in Zurigo, direttore, con firma collettiva a due; Pellegrini, Fabio Luigi, da Berzona, in Wädenswil, direttore, con firma collettiva a due.

6 maggio 1997

**Isvor Europe-Training SA**, in Paradiso, gestione aziendale, succursale (FUSC del 24. 5. 1995, n. 100, p. 2916), con sede principale a Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gambigliani-Zoccoli, Gian Franco, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Baldi, Roberto, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due.

6 maggio 1997

**Retifiche**  
**TES Finance SA**, in Paradiso, la compra, la vendita e la gestione di beni, società anonima (FUSC del 5. 5. 1997, n. 84, p. 3024). Recapito: via San Salvatore 10, c/o Colombo & Partners SA, 6900 Paradiso.

**VIA Shipping SA in liquidazione**, in Brezzanona, svolgimento di attività di agenzia, società anonima (FUSC del 5. 5. 1997, n. 84, p. 3025). In scioglimento: 18. 04. 1997.

**Vaud - Waadt - Vaud****Bureau d'Aigle**

5 mai 1997

**Centre Argentine, service mécanique Vogel - Opplinger S. à r.l.**, à Olon, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 25. 08. 1995, p. 4773). Statuts modifiés le 1er mai 1997. Nouvelle raison sociale: **Centre Argentine, service mécanique Opplinger S. à r.l.** Pierre Vogel n'est plus associé-gérant: sa signature est radiée. Il a cédé sa part de fr. 51 000 à Garage de l'Argentine S.A., à Olon, nommée associée. Les associés-gérants René Opplinger et Herbert Opplinger signent désormais individuellement.

**Bureau de Grandson**

5 mai 1997

**Ménilat et Cie**, à Villars-Burquin, Chalet Big-Bijou. Christiane et Germain Ménilat, les deux de Perrefitte, à Villars-Burquin, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1997. Vente de bois de feu et râperie de bois.

**Bureau de Lausanne**

6 mai 1997

**Jean-Luc Rochat**, à Lausanne, gypserie et peinture (FOSC du 27. 04. 1990, p. 1643). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1997

**S.I. Devo-Lausanne B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04. 06. 1996, p. 3266). Nouvelle adresse: avenue de Florimont 3, chez Transplan S.A. Thomas Vonaesch et Markus Graf ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Peter Lehmann et Peter Wullschlegler est éteinte. Nouvel administrateur: Jean-Jacques Streit, de Belp, à Froideville, avec signature individuelle. Revisuisse Price Waterhouse AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

6 mai 1997

**Sorachim, société de recherches, d'étude et d'applications chimiques et biologiques S.A.**, à Lausanne (FOSC du 25. 02. 1997, p. 1266). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 7.

6 mai 1997

**Overseas management corporation OMC S.A.**, à Lausanne, conseils, études et services dans le domaine de la gestion des achats de produits, etc. (FOSC du 30. 03. 1994, p. 1733). Jürg Binder et Jean-Claude Roch ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Maurice A. Amon, de Lausanne, à Genève, président, et Philippe Amon, de Lausanne, à Aubonne. La raison sociale du réviseur Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A. est modifiée en STG-Coopers & Lybrand S.A.

6 mai 1997

**Pharmacie des Pâquis S.A., Cheseaux-sur-Lausanne**, à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 18. 05. 1989, p. 2043). Statuts modifiés le 1er mai 1997. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: Fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Réviseur: Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne.

6 mai 1997

**Société Immobilière de Pierre-Grise**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 05. 12. 1996, p. 7541). Nouvelle adresse: avenue Charles-Secretan 16, chez Françoise Frei. Statuts modifiés le 28 avril 1997 sur des points non soumis à publication.

6 mai 1997

**Franmont S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 02. 04. 1997, p. 2181). Statuts modifiés le 30 avril 1997; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

6 mai 1997

**Zich dessinateur**, à Lausanne, activités dans le domaine du dessin et de l'illustration (FOSC du 30. 07. 1996, p. 4577). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1997

**Galerie d'Etraz, de Korodi Eliette**, à Lausanne, rue Etraz 1. Titulaire: Eliette de Korodi, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Galerie d'art contemporain.

6 mai 1997

**A. Corthésy**, à Renens, entretien et montage dans le domaine du chauffage et sanitaire (FOSC du 11. 04. 1995, p. 2000). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1997

**Technosant Securitec, D. Guignet et E. Perricone**, à Lausanne, société en nom collectif, installations techniques dans le domaine de la radio et de la télévision (FOSC du 28. 05. 1996, p. 3082). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 mai 1997

**Luigi fruits, Marian**, à Lausanne, commerce de fruits et légumes (FOSC du 11. 05. 1993, p. 2365). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1997

**Éditions Saul**, à Lausanne, courtage dans le domaine de la publicité (FOSC du 22. 11. 1996, p. 7211). Nouvelle adresse: chemin de Praz-Séchaud 10.

6 mai 1997

**Chapuis stores**, à Lausanne, avenue de France 48. Titulaire: Daniel Chapuis, de Romanel-sur-Lausanne, à Lutry. Pose, entretien et réparation de stores; commerce d'objets de décoration.

6 mai 1997

**Bobst S.A.**, à Prilly, fabrication et commerce de machines, appareils et outillages (FOSC du 09. 07. 1996, p. 4109). François Milliet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Marc Cappis est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux.

6 mai 1997

**Bobst participations S.A.**, à Prilly (FOSC du 12. 11. 1996, p. 6954). François Milliet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Marc Cappis est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux.

6 mai 1997

**Treasury watches S. à r.l.**, à Pully (FOSC du 28. 05. 1996, p. 3083). Nouvelle adresse: avenue de Lavaux 84.

6 mai 1997

**La Masseria, Sabatelli & Cie**, à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un hôtel-restaurant (FOSC du 20. 10. 1995, p. 5782). L'associé Gaetano Zaccaria s'est retiré.

6 mai 1997

**Stratécum Lausanne S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 20. 06. 1996, p. 3675). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 88a ORC. La raison sociale devient **Stratécum Lausanne S.A. en liquidation**. Les administrateurs Olivier Régis et Daniel von Schallan sont désignés en qualité de liquidateurs et continuent à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: Echandens, route de la Venoge 3.

6 mai 1997

**Forus services S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales et financières (FOSC du 17. 05. 1996, p. 2852). La signature de Boris A. Berzowski est radiée.

6 mai 1997

**Crédit Suisse Fides Trust S.A.**, succursale de Lausanne, société fiduciaire et de gestion de fortune (FOSC du 05. 12. 1996, p. 7541), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **Crédit Suisse Fides**. La signature de Peter Forstmoser, Ernst Scheller, Hans-Jörg Furrer, Pierre Huguenin, Piette-Etienne Bertholet, Bernard Roch, Jean-Pierre Wespri, Olivier Perrin, Richard Lütolf, Thi Tuyet Lan Do-Nguyen, Kevin Clercy et Jean-Louis Delachaux est radiée et la procuration d'Yvette Baudat, Ernest Wendenburg, Roger Frick, Christian Huber et Berard Châtelat éteinte. L'administrateur Reto Donatsch est nommé président; Hans Peter Sorg n'est plus président mais reste administrateur; Dieter C. Hauser est élu administrateur; Daniel Meyer est nommé directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Felix P. Graber, de Bâle, à Uitikon, administrateur, et Fritz Rupp, de Hindelbank, à St-George.

6 mai 1997

**Atag Gestion de Fortune S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 04. 04. 1996, p. 1948), avec siège principal à Bâle. La signature de René Bodenmann et Jacques Chauvet est radiée. Daniel Glasner (inscrit) signe désormais collectivement à deux.

6 mai 1997

**Edwin Hargitt & Company S.A.**, à Lausanne, conseils spécialisés en matière d'investissement (FOSC du 01. 04. 1997, p. 2147). NLW Travaux & Révisions S. à r.l. n'est plus réviseur.

6 mai 1997

**Tuileries Fribourg & Lausanne S.A. Guin**, à Crissier, zone industrielle de Bois-Genoud. Succursale de Ziegelen Freiburg & Lausanne AG Düringen (Tuileries Fribourg & Lausanne S.A. Guin), à Düringen, société anonyme inscrite au Registre du commerce du district de la Singine; inscription primitive: 28 avril 1916; dernière publication: FOSC du 12. 08. 1996, p. 4798. But: exploitation de tuileries à Guin et à Crissier; commerce de matériaux en rapport avec la construction. La succursale est engagée par la signature collective à deux d'Eduard Blatter, de Brig-Glis, à Düringen, directeur, et Walter Distel, de Balerna, à Echandens.

6 mai 1997

**AC Millicare Team S.A.**, précédemment aux Cullayes (FOSC du 20. 03. 1995, p. 1540). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne. En Budron A 14. Statuts primitifs du 5 juillet 1989 modifiée en conséquence le 11 avril 1997. But: service d'entretien des revêtements de sols Milliken. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions au porteur étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Claude Andrey (inscrit), de Cerniat FR, à Lausanne, administrateur unique. Réviseur: Figesa (inscrit), à Pully.

Rectifications

**Deloitte & Touche Experta S.A.**, à Lausanne, exécution de révisions, y compris bancaires, expertises, liquidations et assainissements, etc. (FOSC du 16. 04. 1997, p. 2543). Annunziata Viret est d'Orbe, à Epalinges.

**Boutique clin d'oeil, Béatrice Tschäppät**, à Lausanne, commerce de prêts-à-porter (FOSC du 16. 04. 1997, p. 2543). Raison de commerce précise: Boutique clin d'oeil, Béatrice Tschäppät.

**La Fac S. à r.l.**, à Lausanne, formation et conseils dans le domaine informatique (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2360). L'un des associés est Thambipillai Namasivayam, du Sri Lanka, à Lausanne.

Complément

**McDonald's Restaurants (Suisse) S.A.**, à Crissier (FOSC du 30. 04. 1997, p. 2904). René Wyss est actuellement à Blonay.

**Bureau de Morges**

6 mai 1997

**Moto-Bolle Sàrl**, à Tolochenaz, route de Genève. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 avril 1997. But: exploitation de garages et ateliers mécaniques pour motos, achat, vente, représentation, location et leasing de motos, ainsi que de tous matériel, pièces et accessoires y relatifs. Capital: fr. 20 000. Associés: Pascal Bolle-Picard, de Les Verrières et La Côte-aux-Fées, à Etoy, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000; Eric Borgeaud, de Colombey-Muraz, à Romanel-sur-Morges, pour une part de fr. 1000. Publication: FOSC.

6 mai 1997

**Ecoffinter S. à r.l.**, à Morges, négoce international et services, plus particulièrement dans le domaine de l'industrie du cartonage et du textile (FOSC du 19. 03. 1996, p. 1571). Dissolution: 28 avril 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Ecoffinter S. à r.l. en liquidation** par les associé-gérants Georges Desponds, maintenant domicilié à Chavannes-de-Bogis, et Jacques Voland, qui deviennent liquidateurs et continuent à signer individuellement.

**Bureau de Nyon**

5 mai 1997

**Baby Benes Service - Transports. A. Ruffet et D. Treboux**, à Arzier, transports de matériaux à tous genres, société en nom collectif (FOSC du 14. 05. 1992, p. 2226). La société est dissoute depuis le 1er mai 1997. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 mai 1997

**Sofiger S.A.**, à Gland, gérance d'immubles, etc. (FOSC du 30. 08. 1994, p. 4830). Dissolution: 1er mai 1997. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Sofiger S.A. en liquidation S.A.** par Claude Grand, de Vevey, à Givrin, qui n'est plus administrateur mais nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Sofiger S.A., chemin du Jura 6, à Gland.

6 mai 1997

**KL Diviso Finance S.A.**, à Coppet, fournitures de services et de conseils (FOSC du 25. 09. 1996, p. 5814). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est désormais de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur entièrement libérées. Apport: Kurt Lehmann fait apport à la société d'une voiture de marque Peugeot, modèle 605 SV 3.0 automatique, mise en circulation en 1992 pour un montant de fr. 28 000, accepté pour ce montant, selon article 5 bis des statuts modifiés le 5 mai 1997.

6 mai 1997

**Black Forest Systems (Suisse) S. à r.l.**, à Bogis-Bossey, chemin de la Châtaigneraie, dans ses propres locaux. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 30 avril 1997. But: développement, distribution et commerce, en Suisse, de logiciels et de matériel informatique, ainsi que la fourniture de services liés à l'installation, la formation et à l'utilisation d'outils informatiques. Capital social de fr. 20 000, divisé en trois parts entièrement libérées. Publications: FOSC. Associés: Werner Kasel, d'Allemagne, à Bogis-Bossey, pour une part de fr. 10 000, nommé gérant avec signature individuelle; Marianne et Stéphanie Kasel, toutes deux de Winterthur, à Bogis-Bossey, respectivement pour une part de fr. 9000 et fr. 1000.

6 mai 1997

**M. Rusconi et Cie S.A.**, succursale de Gland, construction de bâtiments (FOSC du 14. 04. 1997, p. 2475). Siège principal au Mont-sur-Lausanne. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

6 mai 1997

**Claude Michaud**, précédemment à Morges (FOSC du 19. 12. 1991, p. 5465). Siège de l'entreprise transféré à Tannay, chemin des Vallières 5. Titulaire: Claude Michaud, de Roche, à Tannay, Plâtrier-peintre.

6 mai 1997

**Hofer André Traductions**, à Coppet, route Suisse 6A. Titulaire: André Hofer, de Rapperswil, à Coppet. Traductions d'allemand et d'anglais en français de textes économiques, bancaires et financiers.

**Bureau de Vevey**

6 mai 1997

**Droguerie Reymond**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 22. 5. 1962, p. 1520). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

6 mai 1997

**Cogeco Commercialisation, Gestion et Consulting S.à r.l.**, à Montreux, chemin Boriodaz 50. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 avril 1997. But: toute activité liée au conseil, à l'assistance et au développement de techniques en rapport avec l'hôtellerie, la restauration, les loisirs et le divertissement en général, le tourisme et l'animation artistique. Apports: selon convention du 30 avril 1997, de Patricia Blan, d'une voiture Renault Clio, pour fr. 14 000, matériel de bureau, pour fr. 10 250; de Pascal Héritier, d'une voiture BMW 535, pour fr. 33 000, accepté pour ces montants, dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés: Patricia Blanc, de Brenles, à Onnens VD, pour une part de fr. 19 000, également gérante avec signature individuelle; Pascal Héritier, de Molondin, à Montreux, pour une part de fr. 1000. Réviseur: Kugelfin S.A., à Lausanne. Publications: FOSC.

6 mai 1997

**Night Agence Artistique S.à r.l.**, à Vevey, rue Jean-Jacques Rousseau 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er mai 1997. But: exploitation d'une agence artistique s'occupant du placement d'artistes et d'orchestres, ainsi que l'organisation d'attractions nocturnes. Capital: fr. 20 000. Associés: Nunziato Munafò, d'Italie, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle; Gioularna Munafò, de Russie, pour une part de fr. 1000, tous deux à Montreux. Publications: FOSC.

6 mai 1997

**Naz, Nadjib Ahmad Zekrya**, à Montreux (FOSC du 17. 3. 1982, p. 847). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Bex sous la nouvelle raison de commerce: «Naz Tapis Zekrya» (FOSC du 5. 5. 1997, p. 3025)

6 mai 1997

**Vidoc S.à r.l.**, à Vevey, tournage, montage et production de tous genres de films, notamment par procédés vidéo (FOSC du 23. 5. 1995, p. 2891). Danièle Triani s'appelle actuellement Danièle Lüscher.

6 mai 1997

**J.-L. Frossard**, à Saint-Légier-La Chésaz, garage et carrosserie (FOSC du 15. 12. 1992, p. 5838). Raison radiée par suite de remise de commerce à la société: Garage utilitaire Frossard S.à r.l., à Saint-Légier-La Chésaz.

6 mai 1997

**Ariatek S.à r.l.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4171). France Teyssière est actuellement à Genève.

6 mai 1997

**Schneider Bernhard Electricité**, à Montreux. Titulaire: Bernhard Schneider, de et à Montreux. Electricité, téléphone et télévision. Route des Vurzis 11, Villard-s/Chamby.

6 mai 1997

**Boutique Excellence, Dominique Beldi**, précédemment à La Tour-de-Peilz, importation, exportation et commerce de textile (FOSC du 14. 5. 1996, p. 2782). La titulaire a transféré le siège de son entreprise à Vevey, rue du Centre 8.

6 mai 1997

**Panexel Ullmann**, à Vevey (FOSC du 9. 10. 1996, p. 6150). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne sous la nouvelle raison de commerce: «Panexel Lausanne, Jerzy Ullmann» (FOSC du 1. 5. 1997, p. 2943).

6 mai 1997

**Taxis AA Mme I. Vittas**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3281). La procuration de Christos Vittas est éteinte.

6 mai 1997

**Gérard Rieder**, à Vevey, bureau d'architecture (FOSC du 7. 11. 1978, p. 3446). Raison radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription, art. 54 ORC.

6 mai 1997

**Jean-Luc Mathey**, à Vevey (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1536). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne, sous la nouvelle raison de commerce: «Bernoise assurances, agence générale de Lausanne, Jean-Luc Mathey» (FOSC du 30. 4. 1997, p. 2962).

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

30 avril 1997

**P. Piccinelli**, à Yverdon-les-Bains, entreprise de nettoyage (FOSC du 21. 11. 1990, p. 4644). Radiation ensuite de remise de commerce.

30 avril 1997

**P. Piccinelli, Pierre Renout successeur**, à Yverdon-les-Bains, rue du Midi 18. Titulaire: Pierre Renout, de France, à Murist. Entreprise de nettoyage. Le titulaire poursuit les activités de P. Piccinelli, cependant sans en reprendre les actifs et passifs.

6 mai 1997

**Guido Napolitano**, à Yverdon-les-Bains, rue des Charmilles 13. Titulaire: Guido Napolitano, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Articles cadeaux.

**Valais - Wallis - Vallee****Bureau de St-Maurice**

6 mai 1997

**Nikota S.à r.l.**, à Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25. 04. 1997. But: exploitation de cliniques et de cabinets médicaux ainsi que toutes activités médicales et paramédicales, d'enseignement, de recherches et de soins; toutes activités de conseil et de prestations de services; administration et gestion d'entreprises. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Georges Bambule, de Savigny, à Blonay, pour une part de fr. 19 000. Janine Bambule, de Savigny, à Blonay, pour une part de fr. 1000. Représentation: signature individuelle de Georges Bambule, associé et gérant. Publications par la FOCS. Adresse: rue du Nord 4, 1920 Martigny.

6 mai 1997

**Snow Mount Sports Sàrl**, à Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22. 04. 1997. But: prise de participation et financement dans toutes entreprises, ainsi que toutes opérations convergentes y compris immobilières; acquisition/vente de brevets et de procédés de fabrication; commercialisation de matériel de sport et exploitation de magasins de sport. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés pour une part de fr. 10 000 chacune: Daniel Waldmann, de Löhningen, à Cortaillod; Stéphane Nussberger, de Zezikon, à Martigny. Reprise de biens envisagée: pour fr. 60 000 au maximum du matériel du magasin de sport auparavant exploité à Martigny par «Furia Sport SA en liquidation», à Martigny. Représentation: signature collective à deux des associés qui sont gérants. Publications par la FOCS. Adresse: rue de la Poste 12, 1920 Martigny.

6 mai 1997

**Swift-Hacom SA**, à Riddes, services de communications électroniques, etc. (FOSC du 05. 07. 1993, p. 3484). Radiation des administratrices démissionnaires Helga et Corinne Halter ainsi que de leurs signatures (en application des art. 711 al. 2 CO et 25 a ORC).

6 mai 1997

**Martgreen S.A.**, à Martigny, engineering financière, etc. (FOSC du 20. 11. 1995, p. 6338). Radiation d'office du réviseur démissionnaire Fiduciaire des Alpes SA, à Martigny (art. 727 e al. 4 CO et 25 a ORC).

6 mai 1997

**Huber-Buderus AG (Huber-Buderus SA)**, succursale de Martigny avec siège principal à Bâle, produits spéciaux de chauffage et d'aération, etc. (FOSC du 20. 02. 1996, p. 1001). Radiation de la signature d'Erwin Bühler.

6 mai 1997

**Lattion et Gillioz**, à Saxon, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 15. 02. 1991, p. 673). Par suite de cessation d'activité au 31. 12. 1996, cette société est dissoute, liquidée et radiée.

**Bureau de Sion**

6 mai 1997

**Dubuis Marie-Thérèse**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Marie-Thérèse Dubuis, de Saviesse à Ormône, commune de Saviesse. Exploitation du kiosque de la Porte-Neuve. Adresse: rue de la Porte-Neuve 29, 1950 Sion.

6 mai 1997

**Mme Anne-Madeleine Staub**, à Saint-Luc. Exploitation de la cabane Hôtel Weisshorn (FOSC du 5. 6. 1986, no 127, p. 2192). Radiation par suite de remise de commerce.

6 mai 1997

**Festival Croisières S.A. (Festival Kreuzfahrten AG)**, à Sierre. Offre et vente de services dans le domaine du tourisme, etc. (FOSC du 13. 10. 1993, no 199, p. 5359). Fotis Poulides n'est plus administrateur unique, mais il reste membre du conseil d'administration et est nommé président; il continue à signer individuellement, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature individuelle: Jean-Pierre Crochat, de Le Chenit VD à Genève. La Société Fiduciaire Buflva S.A., à Sierre, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Bureau Fiduciaire Berthod & Salamin S.A., à Sierre.

6 mai 1997

**Froid-Distribution S.A.**, à Sion. Commerce d'installations de réfrigération et de matériel électrique, etc. (FOSC du 21. 6. 1977, p. 2042). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Saxon (FOSC du 20. 4. 1997, no 81, p. 2904).

6 mai 1997

**Banque Raiffeisen d'Arbaz**, à Arbaz. Société coopérative (FOSC du 10. 8. 1992, no 152, p. 3764). Les administrateurs Alphonse Constantin, président, et Anselme Francey, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Charly Sermier, administrateur inscrit, n'est plus secrétaire; il est nommé président et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre-André Coupy, de et à Arbaz, vice-président; Firmin Savioz, d'Ayent à Arbaz, secrétaire.

6 mai 1997

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**

6 mai 1997

**Carpanini Alide**, à Rochefort, transports internationaux de produits chimiques (FOSC du 10. 07. 1986, p. 2695). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 23. 04. 1997.

6 mai 1997

**Francis Perrinajquet**, à Fleurier, exploitation d'une laiterie (FOSC du 06. 01. 1995, p. 103). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997

**Tabac-Journaux D. Girardier**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, Grand'Rue 38. Chef de la maison: Girardier Danielle, de Gorgier, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Exploitation d'un kiosque.

6 mai 1997

**Swan, Shirvani Mehrdad**, à Neuchâtel, impression graphique par ordinateur (FOSC du 12. 09. 1995, p. 5080). Nouveau siège: Saint-Blaise, rue de Vigner 2. Shirvani Mehrdad, est maintenant domicilié à Saint-Blaise. Procuration individuelle a été conférée à Shirvani Anne, de Niederurnen, à Saint-Blaise.

6 mai 1997

**Trinaccia Travel, Thorens-Cannone**, précédemment à Wettlingen (FOSC du 24. 01. 1995, p. 443). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 119. Chef de la maison: Thorens-Cannone Christine, de Concise, maintenant domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Signature individuelle de Thorens Jacques, de Concise, maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds. Agence de voyage, particulièrement vente de billets d'avion.

6 mai 1997

**Dr Damian Twerenbold**, à Boudry, conseil d'entreprise et conseil scientifique en tous genres (FOSC du 06. 01. 1995, p. 103). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997

**Auberger La Robellaz, Wehrli et Terretaz**, à Buttet. Société en nom collectif qui a commencé le 08. 05. 1997. Associés: Terretaz Sylvie, et Wehrli Pierre, tous deux de France, à Verségères, commune de Bagnes. Exploitation de «L'Auberger La Robellaz».

6 mai 1997

**Admiral S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de montres, etc. (FOSC du 07. 02. 1997, p. 843). Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000 par l'émission de 50 actions de CHF 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 17. 03. 1997. Signature individuelle a été conférée à Dvorianchikov Alexander, de Russie, à Neuchâtel, directeur. Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 32.

6 mai 1997

**Claris S.A.**, à Pesex, achat, vente, construction, rénovation, transformation et gerance d'actifs immobiliers (FOSC du 29. 09. 1994, p. 5399). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 23. 04. 1997. Par conséquent sa raison sociale devient **Claris en faillite**.

6 mai 1997

**Inomax SA (Inomax AG) (Inomax Ltd)**, à La Chaux-de-Fonds, allée du Quartz 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 04. 1997. But: production, assemblage, distribution, commerce, recherche, développement et prestations de marketing pour tous produits relevant du secteur médical, en particulier des instruments chirurgicaux. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOCS. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Vogt Werner, du et au Locle, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Acta S.A.», à La Chaux-de-Fonds.

6 mai 1997

**Mary Kay (Switzerland) S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, produits cosmétiques et de soins personnels, etc. (FOSC du 30. 12. 1996, p. 8053). Les pouvoirs de Patrick Reymond, sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Greaney Dennis, directeur général; sa procuration est radiée. Nouvelle adresse: Le Crêt-du-Loche

6 mai 1997

**SD Ingénierie Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, exploitation d'un bureau technique, etc. (FOSC du 24. 08. 1995, p. 4750). Schindelholz Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Costamagna Jean-Paul, jusqu'ici vice-président nommé président, continue à signer collectivement à deux. Voyage Jacques Edmond, administrateur secrétaire et directeur, Triplet Michel, directeur adjoint, signe désormais collectivement à deux avec le président ou le délégué. Girard Jean-Daniel signe désormais par procuration collective à deux avec le président ou le délégué.

6 mai 1997

**STB Microtechniques S.A.**, à Saint-Blaise, conception, développement, fabrication, promotion et vente de mouvements horlogers industriels, etc. (FOSC du 25. 03. 1996, p. 1702). Gartner Nicklaus, Monnier Jean-Luc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Widmer Jean-Marc, de Mosnang, à Lignières, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1997

**Comadur S.A.**, succursale des Brenets, entreprise ayant son siège au Locle, fabrication et vente de produits micro-techniques, etc. (FOSC du 06. 06. 1994, p. 3153). Les pouvoirs de Lurati Maurizio sont radiés. Signature collective à deux de Sautelin Raoul, de et à Mervelier, directeur.

6 mai 1997

**Studio 1 Sàrl**, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 4, c/o Assurgest Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25. 04. 1997. But: exploiter des magasins de chaussures, maroquinerie et cordonnerie. Capital: CHF 20 000. Associés: Ferrucci Myriam, de et à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 18 000, et Pasqua Mattea Grazia, d'Italie, à Courtelary, avec une part sociale de CHF 2000. Gérante: l'associée Ferrucci Myriam avec signature individuelle. Procuration individuelle de Ferrucci Giuseppe, de et à La Chaux-de-Fonds. Organe de publicité: FOCS.

6 mai 1997

**Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg**, à Marin-Epagnier (FOSC du 04. 06. 1996, p. 3268). Meylan Jaques, et Vermont Rémy, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés, ainsi que ceux de Renevey Michel, et la procuration de Rechsteiner Willi. L'administrateur Piller Damien, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Briaux Raymond, nommé vice-président, signe désormais collectivement à deux. Amselein Elie, de Genève, à Saint-Blaise, nommé en outre directeur. Imhof Marie-Claude, de Corcelles-Corondonchére, à Estavayer-le-Lac, et Menoud Philippe, des Ecaesses, à Bulle, sont membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Amselein Elie; les deux autres membres n'exerçant pas la signature sociale. Procuration collective à deux a été conférée à Monnier Pascal, de Dombresson, à Corcelles NE. Junod Marcelle est maintenant domicilié à Saint-Blaise.

**Genève - Genf - Ginevra**

5 mai 1997

**Ero Net, Isabel Rodrigues**, à Méryrin, rue de la Prulay 52. Chef de la maison: Rodrigues Isabel, du Portugal, à Vernier. Entreprise de nettoyage.

5 mai 1997

**Apex Consulting Services, Ashwani Singh**, à Thônex, avenue Adrien-Jean, din 16. Chef de la maison: Singh Ashwani, de Grande-Bretagne, à Thônex. Conseils d'entreprises dans les domaines de la technologie et des services informatiques.

5 mai 1997

**Hair Club Coiffure, Charles Sugnaux**, à Genève, salon de coiffure pour dames (FOSC du 28. 07. 1977, p. 2483). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mai 1997

**Pharmacie du Petit-Lancy A. et J. Thévenoz**, à Lancy, pharmacie, commerce d'articles de parfumerie, de droguerie et d'herboristerie (FOSC du 03. 06. 1976, p. 1578). Thévenoz André n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Thévenoz Jacques reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Pharmacie du Petit-Lancy Jacques Thévenoz, à Lancy**.

5 mai 1997

**Visosols, Utzinger**, à Thônex, chemin des Deux-Communes 31. Chef de la maison: Utzinger Claude, de Versoix, à Thônex. Revêtement de sols, pose de parquets, rénovation, nettoyage et entretien.

5 mai 1997

**Bossart et fils**, à Vernier, installation et entretien des équipements de camions-citernes (FOSC du 18. 03. 1985, p. 1040). Bossart Antoine Léo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Bossart Henri reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Bossart et fils, Henri Bossart succ**.

5 mai 1997

**Vacancy, M.-J. Souvairan et A. Grivel**, à Genève, recherche de personnel, etc. (FOSC du 16. 04. 1996, p. 2148). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32.

5 mai 1997

**Bordier & Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 22. 05. 1997, p. 3427). Signature collective à deux a été conférée à Charrier Pierre-Louis, de et à Genève, directeur adjoint.

5 mai 1997

**Banque diamantaire anversoise (Suisse SA)**, à Genève (FOSC du 06. 11. 1996, p. 6811). Les pouvoirs de Beschuyt Pascal sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Bertrand Marcel, de Belgique, à Genève, et Jaccoud Patrick, de France, à Gaillard (F).

5 mai 1997

**Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 06. 05. 1997, p. 3064). Statuts modifiés le 28. 04. 1997 sur des points non soumis à publication.

5 mai 1997

**Cal SA**, à Vernier, exploitation d'une école de formation aéronautique supérieure (FOSC du 18. 07. 1996, p. 4327). Rinolfi Jean-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 mai 1997

**SI rue de la Canonnière No 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 04. 1997, p. 2657). Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, c/Broliet SA.

5 mai 1997

**Ddg, Delamon Distribution SA**, Genève, à Genève, commerce d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 07. 04. 1989, p. 1397). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ddg, Delamon Distribution SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: Lainer Karl, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Häfeli René et Liniger Markus sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Lainer Elfride, sont radiés.

5 mai 1997

**ESG SA**, à Carouge, acquisition et administration de participations financières, etc. (FOSC du 27. 08. 1993, p. 4527). Keller Nicholas n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

5 mai 1997

**Fast-Foto YB SA**, à Genève, exploitation d'un laboratoire de photographie, etc. (FOSC du 20. 01. 1997, p. 382). Barin Yousef, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique; il continue à signer individuellement. Réviseur: Lucchinetti Georges, d'Onex, à Genève.

5 mai 1997

**Société Immobilière En Ferrière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 03. 1996, p. 1429). «Fiduciaire Figeoco, René Heimo» n'est plus réviseur.

5 mai 1997

**SI Genney-Bloc 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03. 01. 1996, p. 17). Nouvelle adresse: rue des Bains 35, c/CGI Compagnie de gérance immobilière.

5 mai 1997

**Global Securities 1981 SA**, à Genève, société fiduciaire, révision des comptes, etc. (FOSC du 25. 04. 1994, p. 2235). L'inscription No 3683 du 13. 04. 1994 (FOSC du 25. 04. 1994, p. 2235) est rectifiée en ce sens que les statuts originaires de la société sont du 09. 03. 1981 (et non pas du 15. 06. 1993). Noser Max E. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gorski Arthur, de Lufinger, à Glattbrugg, est administrateur unique avec signature individuelle. «Forum Investment & Finance Broker SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Standard Trust AG», à Hergiswil.

5 mai 1997

**Hedor SA**, à Genève, commerce de tous produits et marchandises, en particulier de vins et spiritueux, etc. (FOSC du 04. 05. 1992, p. 2004). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: par écrit. Nouveaux statuts du 28. 04. 1997. Réviseur: «Verex Treuhand AG», à Bienne.

5 mai 1997

**ICS Industriel Innovations and Cooperative Systems SA**, à Coligny (FOSC du 02. 02. 1994, p. 657). «Fiduciaire W. Zurcher» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Grobet Bernard, de Vallorbe, à Hermance.

5 mai 1997

**Immpop SA**, à Genève (FOSC du 06. 06. 1996, p. 3333). But modifié: achat, vente, promotion, courtage et gestion de valeurs et de biens mobiliers, ainsi que de biens immobiliers à l'étranger exclusivement; prise et administration de participations à toutes sociétés commerciales et financières, à l'exclusion de participations immobilières au sens de la LFAIE; négoce de matières premières et produits agricoles, ainsi que prestation de conseils en relation avec ses buts. Statuts modifiés le 29. 04. 1997.

5 mai 1997

**Interfac SA**, à Genève, commerce de marchandises notamment de matières premières (FOSC du 01. 02. 1994, p. 627). Badel Luc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jenneraud Raymond, de Môtiers NE, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. «Controle», société anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fiduci-Gest SA», à Genève. Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, c/Ceefiges Associés SA.

5 mai 1997

**JLH Promotion SA**, à Pregny-Chambésy, services, achat, vente, représentation et promotion de produits (FOSC du 08. 12. 1995, p. 6703). «Fiduciaire Figeoco, René Heimo» n'est plus réviseur.

5 mai 1997

**Motorola (Suisse) SA**, à Grand-Saconnex, fabrication, montage, achat et vente de semi-conducteurs, transistors et appareils électroniques, etc. (FOSC du 06. 05. 1996, p. 2587). Bardone Roger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 mai 1997

**North Star SA**, à Genève, participation à toute entreprise commerciale, etc. (FOSC du 01. 06. 1995, p. 3077). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **North Star SA, en liquidation**. Abdurrazak Abdullah, Schmidt Philippe, Al-Zamel Abdulaziz, Sarraf Khalil, Sarraf Nabil, Schmidt Pierre-Alain et Shuhaibar Nader ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: SFS Société Fiduciaire Schmidt SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue de Beaumont 11, c/SFS Société Fiduciaire Schmidt SA.

5 mai 1997

**Pearlston SA**, à Genève, achat, vente, importation, exportation et courtage, etc. (FOSC du 15. 10. 1986, p. 3923). Le directeur Moghrabi Raymond, porte désormais le nom de Chaya-Moghrabi Raymond, et est maintenant originaire d'Israël et domicilié à Genève.

5 mai 1997

**Renardet SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 29. 11. 1995, p. 6516). Nouveaux statuts du 18. 04. 1997.

5 mai 1997

**Weight Watchers (Switzerland) SA**, à Genève, diffusion en Suisse de tous renseignements relatifs à la réduction et au contrôle du poids des personnes physiques, etc. (FOSC du 02. 05. 1997, p. 4360). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 28. 04. 1997.

5 mai 1997

**Which (Suisse) SA**, à Carouge, distribution et maintenance d'appareils concernant les secteurs de l'informatique, etc. (FOSC du 07. 05. 1997, p. 3094). «Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Mazars & Guérard SA», à Genève.

5 mai 1997

**Fasila Servir Sàrl**, à Meyrin, exploitation d'un snack-bar-restaurant, etc. (FOSC du 17. 04. 1997, p. 2583). Procuration individuelle a été conférée à l'associée Sœur-Reber Paulette.

5 mai 1997

**Syndicat Patronal de la Boucherie de Genève, en liquidation**, à Genève, c. société coopérative (FOSC du 09. 10. 1990, p. 4023). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 mai 1997

**Albany Investments SA**, à Genève (FOSC du 24. 03. 1997, p. 1993). Nouveau but: activités financières en matière d'investissements; activités commerciales. Statuts modifiés le 30. 04. 1997.

5 mai 1997

**Aresco Sales Limited SA**, à Genève, vendre ou promouvoir la vente d'éléments d'emballage, etc. (FOSC du 16. 01. 1996, p. 300). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Aresco Sales Limited SA, en liquidation**. Liquidateur: Ruchonnet Daniel, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Gidwitz Ronald J. et Dunand Baudoin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

5 mai 1997

**Elcoit Trading SA**, à Genève, toutes activités commerciales à l'étranger, etc. (FOSC du 09. 10. 1984, p. 3587). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 24. 04. 1997. Réviseur: «Unifid SA», à Genève.

5 mai 1997

**Elipain SA**, à Genève, exploitation de commerces de boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6357). Nouvelle raison sociale: **M. GSC SA**. Nouveau but: importation et exportation de produits et articles; commerce de bijoux et pierres précieuses. Statuts modifiés le 28. 04. 1997. Kares Hadan n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Moussa Farid, et à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. «Synergie & Partenaires Société Fiduciaire SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fiduciaire Roland Rüegg», à Genève. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 65.

5 mai 1997

**Geff SA**, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève (FOSC du 29. 04. 1997, p. 2871). Nouveaux statuts du 29. 04. 1997.

5 mai 1997

**Hobbs Melville & Cie SA**, à Genève, conseils en matière de trésorerie, etc. (FOSC du 04. 07. 1995, p. 3746). Siebenmann Robert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomé Irène, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

5 mai 1997

**Jullerat, Grin SA**, à Lancy, étude d'organisation et de gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 24. 01. 1997, p. 523). Capital-actions réduit de fr. 300 000 à fr. 40 000 par annulation de 260 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions reporté simultanément de fr. 40 000 à fr. 140 000 par émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 140 000, entièrement libéré, divisé en 140 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28. 04. 1997. Boieser Magali n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Kummerman Michel est maintenant originaire de Genève. L'administratrice Jullerat Karen, porte désormais le nom de Trilles Karen; elle signe désormais individuellement. Jullerat Cédric, de Châtelat, à Vulbens (F), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 mai 1997

**Lodans Holding Ltd**, à Genève, société anonyme, acquérir et gérer des participations, etc. (FOSC du 09. 01. 1997, p. 112). Nouveaux statuts du 01. 05. 1997.

5 mai 1997

**MCI Consulting SA**, à Genève, boulevard Helvétique 36, c/Claude Graeppli Société Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 04. 1997. But: pilotage, promotion et commercialisation de biens immobiliers; services et conseil dans le domaine de l'immobilier, à l'exclusion d'acquisitions immobilières au sens de la LFAIE. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Monney Richard, de Porsel, à Genève, président, Badi Claudio, d'Italie, au Grand-Saconnex, secrétaire, et Graeppli Claude, de Genève, à Thônex; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Monneron Pascal, de Murist, au Grand-Saconnex.

5 mai 1997

**Parthian Securities SA**, à Meyrin, World Trade Center II, route de Pré-bois, 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 04. 1997. But: activités de gestion et conseil en matières financières et gérance de fortune. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Keel Guido, de Rebstein, à Zoug, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Unifid SA», à Genève.

5 mai 1997

**Privagest SA**, à Genève, gestion et surveillance de portefeuilles d'investissement privés, etc. (FOSC du 05. 06. 1996, p. 3298). Capital-actions porté de fr. 500 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 23. 04. 1997. Gonzalez-Campo Carlos est maintenant domicilié à Genève. Signature collective à deux, avec Gonzalez-Campo Carlos ou Jacot-Guillarmod Marie-Claire, a été conférée à Melis Eric, de et à Genève, sous-directeur. Les pouvoirs de Otti Olivier sont radiés. «Oforo» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA», à Genève.

5 mai 1997

**THC Management Services SA**, à Genève, rue de la Confédération 15, c/Morningside (Europe) Limited. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 04. 1997. But: rendre tous services comme agent, consultant, conseiller, de même qu'en matière de comptabilité et de secrétariat, et de fournir une assistance administrative générale à toute société ou entreprise qui lui est associée ou proche. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC, lettre, téléfax ou télégramme. Administration: Hu Tuen Yee, de Grande-Bretagne, à Hong-Kong, présidente, Rochat Dominique, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Vermeil Guy, d'Aubonne, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Gestoval, Société fiduciaire», société anonyme à Carouge.

5 mai 1997

**Tradelec-Conseil SA**, à Carouge, travaux d'études électriques pour le bâtiment et l'industrie, etc. (FOSC du 24. 09. 1986, p. 3674). But modifié: travaux d'études électriques pour le bâtiment et l'industrie, expertises, contrôles et conseils dans ce domaine; expertises, contrôles et conseils, notamment dans le domaine des remises de commerce. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 50 actions, au porteur, de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 80 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 28. 04. 1997.

5 mai 1997

**U.P. United Petroleum SA**, à Genève, rue Charles-Bonnet 6, c/Sercofin, Société de Services Comptables et Financiers SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 04. 1997. But: commerce, importation et exportation de pétrole et de produits dérivés du pétrole, ainsi que de matières premières et tous produits. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou pli recommandé si tous les actionnaires sont connus. Administration: Tosic Jездimir, de Chamblon, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA», à Genève.

5 mai 1997

**Virtual Telecom SA**, à Genève, commercialisation d'informations et analyses financières, etc. (FOSC du 27. 06. 1996, p. 3836). Nouveau siège: Lancy, avenue des Morgins 12. Statuts modifiés le 28. 04. 1997.

5 mai 1997

**Café-Restaurant-Brasserie La Colline SARL**, à Genève, rue de Carouge 97. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17. 04. 1997. But: exploitation de cafés-restaurants dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000. Reprise de biens: certains actifs, à l'exclusion de tout passif, de l'établissement exploité sous l'enseigne «Café-Restaurant-Brasserie de la Colline», par la société en nom collectif «Café-Restaurant-Brasserie, Franco Sessa & Cie», à Genève, à savoir: le droit à la clientèle, à l'enseigne, au bail et à l'autorisation d'exploiter, l'agencement, le mobilier, le matériel et les installations, pour fr. 320 000. Associés: Froidevaux Jean-François, du Normant, à Lancy, pour une part de fr. 25 000, et Noverez Christian, de Cully, à Founex, pour une part de fr. 25 000. Gérant: les associés Froidevaux Jean-François et Noverez Christian avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

5 mai 1997

**Horphag Research M & B SARL**, à Genève, détention et exploitation de marques, etc. (FOSC du 18. 07. 1994, p. 4011). Horphag Research Limited<sup>s</sup>, St. Peter Port, Guernsey (Iles de la Manche GB) n'est plus associée et sa part de fr. 19 000 a été cédée à «Laforest International Inc», à Tortolla, VGB, nouvelle associée pour une part de fr. 19 000.

5 mai 1997

**Transmedia Communications Sàrl**, à Genève, rue de la Coulouvrière 19, c/Fidinar Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28. 04. 1997. But: commerce, distribution et gestion de droits audiovisuels multi-médias, de droits de logiciels ou de technologie informatique, ainsi que la gestion de parts de catalogue de droit audiovisuel ou informatique de même que toute activité se rapportant à son but social; prise de participations à l'exclusion de participations immobilières en Suisse. Capital: fr. 20 000. Associés: Mirlesse Etienne, de France, à Genève, pour une part de fr. 7000, et «Transfilm Productions Ltd», société anonyme à Dublin, pour une part de fr. 13 000. Gérant: l'associé Mirlesse Etienne; lequel signe individuellement. Organe de publicité: FOSC.

6 mai 1997

**Ebenisterie, Citroni Francesco**, à Genève, quai du Cheval-Blanc 22. Chef de la maison: Citroni Francesco, d'Italie, à Versoix. Ebenisterie et restauration de meubles.

6 mai 1997

**Quirino Di Giorgio**, à Genève, salon de coiffure, etc. (FOSC du 17. 02. 1965, p. 521). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997

**Michel Levêque, Gilles Forster succ.**, à Genève, plomberie-ferblanterie, dépannages et petites installations (FOSC du 17. 04. 1996, p. 2178). Nouvelle raison de commerce: Gilles Forster.

6 mai 1997

**Tout Brille, Carlos Martins de Araujo**, à Thônex, avenue Adrien-Jeandin 3. Chef de la maison: Martins de Araujo Carlos, du Portugal, à Thônex. Entreprise de nettoyage.

6 mai 1997

**Nazeri Abdul Hamid**, à Lancy, chemin des Pontets 7. Chef de la maison: Nazeri Abdul Hamid, d'Afghanistan, à Genève. Exploitation d'un magasin de tabacs-journaux.

6 mai 1997

**«Electro Pâquis» André Roux**, à Genève, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 13. 12. 1982, p. 3979). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997

**Twal Salam**, à Genève, avenue de Miremont 35D. Chef de la maison: Twal Salam, de et à Genève. Agence de voyages; importation et exportation de produits alimentaires et artisanaux.

6 mai 1997

**Télé-Dynamic-Consult, Jean Wasem**, à Genève, bureau d'études techniques en radiodiffusion, etc. (FOSC du 13. 02. 1990, p. 570). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997

**F.B. Audio, Fernex et Bolle**, à Genève, rue Thalberg 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01. 05. 1997. Services, productions et vente de matériel audiovisuel et tout ce qui s'y rapporte. Associés: Bolle Alexandre, de Genève, à Vandœuvre, et Fernex Serge, de Confignon, à La Vaud.

6 mai 1997

**Advanced Micro Devices SA**, à Meyrin, études du marché, etc. (FOSC du 02. 11. 1995, p. 6028). Les 250 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou téléfax. Nouveaux statuts du 01. 05. 1997.

6 mai 1997

**Elizabeth Arden International SA**, à Meyrin, fabrication, distribution, achat, vente et promotion de produits cosmétiques; etc. (FOSC du 10. 03. 1997, p. 1627). Signature collective à deux a été conférée à Birt Henry Charles, de Grande-Bretagne, à Vernier, directeur.

6 mai 1997

**Ascor SA**, à Genève, réalisation de prestations et services se rapportant à la distribution d'assurances (FOSC du 12. 07. 1994, p. 3897). Inscription de la succursale de Pully au registre du commerce de Lausanne.

6 mai 1997

**Bago SA**, à Genève, importation, exportation, commerce, courtage et représentation de produits, etc. (FOSC du 04. 04. 1989, p. 1338). Benzaoui Abdelaziz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse: rue Voltaire 16, c/Fiduciaire A. Benzaoui est radiée.

6 mai 1997

**Union Bancaire Privée, CBI-TDB**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 04. 1997, p. 2784). L'administrateur Zwalhen Jean, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Fiammingo Jean-François, de Genève, au Grand-Saconnex, et Goutzès Evelyne, de France, au Grand-Saconnex.

6 mai 1997  
**CGS Capital Group Services SA**, à Genève, consultation dans le domaine de structuration et opération de transactions financières, etc. (FOSC du 04. 11. 1996, p. 6744). Weibel Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Canton Antonio, de Heimiswil, à Burtigny, est administrateur unique avec signature individuelle. «Provisa Revisionen & Treuhander AG» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «FCA Fiduciar Consulting Associates Sàrl», à Gland.

6 mai 1997  
**Charmilles Technologies SA**, à Satigny, développement, construction, fabrication, vente, installations et entretien de tous appareils, etc. (FOSC du 01. 10. 1996, p. 5942). Signature collective à deux a été conférée à Fischer Alois, de Dietikon, à Eublens VD, et Wilmes Jean-Pierre, de France, à Verrières-le-Buisson (F).

6 mai 1997  
**Claire Fontaine SA**, précédemment à Lausanne (FOSC du 27. 11. 1996, p. 7321). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 60, c/Roch et Cie, Investissements. Statuts originaires du 25. 06. 1937. Nouveaux statuts du 25. 04. 1997. But: achat et vente d'immeubles en Suisse; exploitation et gérance de ces immeubles. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Roch Jean, de Lancy, maintenant domicilié à Aussy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire de Rive SA», à Genève.

6 mai 1997  
**Covexim SA**, à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, commerciales, etc. (FOSC du 27. 01. 1994, p. 537). «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève», à Genève.

6 mai 1997  
**D & K Consulting SA**, à Genève, créer et exploiter un service de recherche, de formation, etc. (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5673). Réviseur: «Range Consulting & Audit SA», à Genève.

6 mai 1997  
**Daac SA**, à Genève, promouvoir et développer le commerce entre les Etats Arabes et la Suisse, etc. (FOSC du 13. 04. 1987, p. 1445). Zosso Josette n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1997  
**Davidoff & Cie SA**, à Genève, exploitation de magasins de détail, commerce et importation de tabacs, etc. (FOSC du 22. 07. 1996, p. 4392). Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 29. 04. 1997.

6 mai 1997  
**East & Trade Company SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 17. 08. 1995, p. 4630). Bonnefous Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1997  
**Ediwonders SA**, à Genève, impression, édition, publication, diffusion, distribution, création, représentation, publicité et vente de livres, etc. (FOSC du 21. 05. 1993, p. 2593). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 100 actions, au porteur, de fr. 500 à fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 25. 04. 1997.

6 mai 1997  
**Go SA**, à Genève, traitement de l'information, etc. (FOSC du 10. 03. 1997, p. 1627). Nouveau siège: Plan-les-Quates, chemin du Champ-des-Filles 19. Les 150 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Nouveaux statuts du 20. 03. 1997. Procuration collective à deux a été conférée à Delbecq Michel, de France, à Franciens (F).

6 mai 1997  
**Société Grand'Rue-St Germain**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 09. 1985, p. 3575). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Grand'Rue-St Germain, en liquidation**. Liquidatrice: «Naef & Cie SA», à Genève. Schneider Liliane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/Naef & Cie SA.

6 mai 1997  
**Innolink SA**, à Genève, développement d'entreprises industrielles par la conception et la réalisation de projets d'innovation (FOSC du 05. 12. 1995, p. 6631). Peter Wolfgang, Steinmann Thomas, Beck Serge et Nithardt Roland ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 mai 1997  
**Intrader Finance SA**, à Chanzy, support financier, technique et commercial pour des projets mobiliers (FOSC du 11. 03. 1996, p. 1399). Tripet Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schmid Cyrille, d'Onex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. «Deloitte & Touche SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Société Fiduciaire Revisiana SA», à Genève.

6 mai 1997  
**Kofisa Trading Company SA**, à Genève, commerce, exportation, importation, etc. (FOSC du 18. 04. 1997, p. 3903). Taramarcz Bernard est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

6 mai 1997  
**Société Anonyme Maisonnnet**, à Genève, exploitation d'un café-hôtel-restaurant avec bureau de change, etc. (FOSC du 05. 04. 1995, p. 1880). Nouvelle adresse: place du Molard 3, c/Régie de la Cité SA.

6 mai 1997  
**Société Immobilière Miremont 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1989, p. 4778). Emmenegger Bruno-Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Salamin Antoinette, de Saint-Luc, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1997  
**Orlean SA**, à Genève, achat, vente, exploitation et gestion de bars, restaurants, etc. (FOSC du 08. 10. 1990, p. 4003). Nouvelle adresse: rue Bellot 6.

6 mai 1997  
**SI Pénérouz SA**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04. 01. 1995, p. 44). Chatton Gilbert est maintenant domicilié à Tannay.

6 mai 1997  
**Société Immobilière de la Primola**, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 05. 01. 1982, p. 18). Nouveaux statuts du 28. 04. 1997. Réviseur: «Berwa Révision Sàrl», à Mies.

6 mai 1997  
**Société Immobilière de Renardeau**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1995, p. 6540). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65, c/Expert-Bil.

6 mai 1997  
**Du Rhône Chocolatier SA**, à Genève (FOSC du 25. 10. 1994, p. 5853). Les pouvoirs de Malnar Michèle sont radiés. Marangoni Lorenzo est maintenant domicilié à Eivissa (E).

6 mai 1997  
**Strobino frères**, à Carouge, entreprise de menuiserie et ébénisterie (FOSC du 18. 10. 1996, p. 6368). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Strobino frères SA, en liquidation**. Liquidatrice: «Société Fiduciaire Sofidat SA», à Versoix. Bovet Frédéric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1997  
**Tamail Distribution SA**, à Meyrin, commerce, transport et entreposage de produits pétroliers et dérivés du pétrole, etc. (FOSC du 29. 07. 1996, p. 4547). Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Nemra Rachid, de Oberentfelden, à Saint-Prex.

6 mai 1997  
**SI Torso**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 10. 1994, p. 5673). Réviseur: Desarzens Jean-Marc, de Sarzens, à Carouge.

6 mai 1997  
**TWS Médias Concept SA**, à Genève, création et diffusion de matériel publicitaire sur supports multimédias (FOSC du 19. 01. 1996, p. 386). Nouvelle raison sociale: **TWS Infomaniak SA**. Statuts modifiés le 28. 04. 1997. Balistracci Jocelyne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Caboussat Sophie est maintenant domiciliée à Etoy. L'administrateur Wachtl Thomas, jusqu'ici président, signe désormais collectivement à deux. Lucchi Fabian, de Tägerig, à Carouge, nommé président, et Siegenthaler Boris, de Trub, à Bellevue, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1997  
**Unicontrol Commodity SA**, à Genève, surveillance et contrôle de la quantité, de la qualité et de la conformité de produits bruts, etc. (FOSC du 25. 01. 1996, p. 507). Grumbach Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 mai 1997  
**SI Versoix-Mont-Blanc-Lac «PAT» Trois**, à Versoix, société anonyme (FOSC du 23. 06. 1994, p. 3526). But modifié: achat, construction, exploitation et vente d'un immeuble sis à Versoix-la-Ville, chemin Ami-Argand 68, 70, 72 et 74, location à ses propres actionnaires des appartements et garages existants dans ledit immeuble. Les 1000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 30. 04. 1997.

6 mai 1997  
**Verte Grevire SA**, précédemment à Gruyères (FOSC du 26. 11. 1996, p. 7277). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue des Amazones 16, c/Cofina, Société Financière SA. Statuts originaires du 07. 06. 1961, modifiés en dernier lieu le 16. 04. 1997. But: exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, snack-bars, bars à café, tea-room, glaciers ou entreprises analogues. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration: Miedler Héribert, de Grattavache, maintenant domicilié à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fidugest SA», à Bulle (nouveau).

6 mai 1997  
**Stokims Sàrl**, à Genève, opérations dans les domaines financiers et commercial, etc. (FOSC du 26. 08. 1996, p. 5126). Les pouvoirs de Brillantes Hortencio sont radiés.

6 mai 1997  
**Association genevoise des Horlogers-bijouterie-orfèvres**, à Genève (FOSC du 25. 06. 1996, p. 3775). Radiation de la rubrique concernant la composition du comité de direction.

6 mai 1997  
**Association Liban Terre de Soleil**, à Genève (FOSC du 24. 07. 1992, p. 3492). Les pouvoirs de Vieux Robert, jusqu'ici membre du comité, sont radiés.

6 mai 1997  
**Adecco ressources humaines SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 23. 04. 1997, p. 4063). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, avec un administrateur, un directeur, un sous-directeur ou un fondé de pouvoir a été conférée au directeur Claude Jean et Krebs Béatrice, maintenant domiciliée à Cortallod, directrice; leur procuration est radiée.

6 mai 1997  
**Air Transport Service**, succursale à Meyrin, entreprise, exécution et expédition de transports aériens, etc. société anonyme ayant son siège à Kloten (FOSC du 28. 04. 1997, p. 2840). La procuration de Leu Hans-Jörg est radiée.

6 mai 1997  
**BSI-Banca Della Svizzera Italiana**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Lugano (FOSC du 07. 02. 1997, p. 844). Trahan Kathryn signe désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Dussex Eric, d'Ayent, à Bossonens.

6 mai 1997  
**Crédit Suisse, succursale de Balexert**, à Vernier, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

6 mai 1997  
**Crédit Suisse, succursale de Cointrin-ICC**, succursale à Meyrin, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 07. 11. 1996, p. 6843). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

6 mai 1997  
**Dade AG, succursale de Genève**, à Genève, fabrication et commerce de produits sérologiques et pharmaceutiques, etc. entreprise ayant son siège à Düringen (FOSC du 31. 07. 1996, p. 4606). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mai 1997  
**Dresdner Bank (Suisse) SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 03. 1997, p. 1628). Landolt Stefan, nommé directeur adjoint, et Müller Erkelenz Frank, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Decasper Albert, nommé sous-directeur, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Geel Werner est maintenant domicilié à Uitikon. Rossi Bruno, d'Allschwil, à Spreitenbach, signe par procuration, collectivement à deux.

6 mai 1997  
**Expert-Bil, succursale de Genève**, à Genève, prestations de services, etc. société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 12. 02. 1997, p. 953). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65.

6 mai 1997  
**Fiat Crédit SA**, succursale à Genève, octroi et négociation d'emprunts, entreprise ayant son siège à Schlieren (FOSC du 11. 02. 1997, p. 921). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roncalli Remo, de Bâle, à Gland.

6 mai 1997  
**Fichtel (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, commerce, location et représentation de tout système de sécurité, etc. entreprise ayant son siège à Chéseaux-sur-Lausanne (FOSC du 11. 11. 1993, p. 5931). Nouveau siège principal: Ecublens VD.

6 mai 1997  
**Göhner Merkur SA**, succursale à Genève, achat, vente, courtage et administration d'immeubles, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 18. 12. 1996, p. 7865). La procuration de Aebscher Jean-Daniel, Grob Walter, Roser Gerhard et Leuchner et Schweizer Rolf est radiée. Voir Denis, des Genevez, à Lausanne, sous-directeur, signe collectivement à deux: Läubli Gerhard, de Remigen, à Lausen, signe par procuration, collectivement à deux.

6 mai 1997  
**Neutra Fiduciaire SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 09. 04. 1997, p. 2362). Les pouvoirs de Neidhart Thomas sont radiés.

6 mai 1997  
**Schmidlin AG Fassaden-/Fenstersysteme**, succursale de Meyrin, à Meyrin, fabrication et vente dans le domaine de la construction de fenêtres, entreprise ayant son siège à Aesch BL (FOSC du 13. 11. 1996, p. 6986). Les pouvoirs de Dürschmidt Carl Georg, Wildschek Werner et Dinsel Detlef Ronald sont radiés. Steinmann Erwin Josef, d'Eberseken, à Meggen, président, et Züllig Hans Ulrich, d'Egnach, à Arbon, délégué, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mai 1997  
**Golaz Yves**, à Genthod, garage, achat et vente de voitures et d'accessoires automobiles, etc. (FOSC du 20. 07. 1979, p. 2335). L'entreprise est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Garage Yves Golaz SA», à Genthod.

6 mai 1997  
**Garage Yves Golaz SA**, à Genthod, route de Lausanne 345. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 04. 1997. But: commerce, réparation et entretien de véhicules automobiles, vente de pièces détachées. Capital-actions: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Garage Yves Golaz», à Genthod, selon bilan du 31. 12. 1996 présentant un actif de fr. 952 824,59 et un passif envers les tiers de 836 805,40, soit un actif net de fr. 116 019,19, montant imputé sur les capital-actions à concurrence de fr. 116 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Golaz Yves, de Genève, à Mies, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Bureau fiduciaire et de gestion comptable. Gérard Mottier, à Genthod.

6 mai 1997  
**BFI - Bureau Financier & Immobilier SA**, à Genève, rue du Prince 10, c/o SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01. 05. 1997. But: achat, vente et courtage dans les domaines immobilier et commercial. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Favre Daniel, du Crêt, à Plan-les-Quates, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA, à Genève.

6 mai 1997  
**Société Rue de Céard 10**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04. 04. 1996, p. 1950). Fiduciaire Jean-Albert Schmid n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire SA, à Genève. Nouvelle adresse: route des Jeunes 9, c/o GI Générale Immobilière SA.

6 mai 1997  
**SI l'Ecu Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7505). Nouveau siège: Carouge, route des Acacias 48, c/o BVG Gérance et Courtage SA. Statuts modifiés le 29. 04. 1997. Roch Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Granget Michel, de Meyrin, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 mai 1997  
**EDPS Electronic Data Processing Services SA**, à Carouge FOSC du 21. 12. 1994, p. 6975). Nouveau siège: Genève, rue Gustave-Regliod 11, c/o Arnold Brun. But modifié: importation, exportation et commerce dans le domaine de l'informatique. Nouveaux statuts du 02. 05. 1997. Réviseur: Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseil à Carouge.

6 mai 1997  
**Exceed SA**, à Genève, rue du Rhône 84, c/o Fontanet & Jeandin, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 04. 1997. But: prestations de services d'ordre administratifs et financiers, principalement aux sociétés de même groupe; contrôle de la trésorerie et des mouvements de fonds des sociétés du groupe; conseil en matière de placements de capitaux; services et conseil en matière de finance et d'investissement pour les entreprises financières, commerciales et industrielles. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Hariri Bahaeddine Rafik, d'Arabie Saoudite, à Riyad, SA, président, Fontanet Bénédicte, de Thônex, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Zaidan Elie, de Chêne-Bougeries, à Vevey; signature individuelle du président ou collectivement à deux des autres administrateurs. Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève.

6 mai 1997  
**Finagest Financière de Gestion SA**, à Genève, opérations financières de gestion ou de courtage, etc. (FOSC du 01. 04. 1997, p. 2148). Les capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28. 04. 1997. Administration: Gilliéron René, de Chêne-Bourg, à Genève, président, Gilliéron Michel, de Chêne-Bourg, à Andorre, AND, secrétaire, et Dumont Alain; lesquels signent individuellement.

6 mai 1997  
**Hudsol SA**, à Genève, participations dans des sociétés immobilières hors de Suisse (FOSC du 01. 03. 1996, p. 1219). Capital-actions porté de fr. 51 000 à fr. 100 000 par l'émission de 49 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 01. 05. 1997.

6 mai 1997  
**Immofo SA**, à Genève, réalisation de toutes opérations financières, etc. (FOSC du 01. 04. 1997, p. 2148). Les capital-actions de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Division des 50 actions de fr. 2000, au porteur, en 100 actions de fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 28. 04. 1997. Administration: Gilliéron René, nommé président, Gilliéron Michel, de Chêne-Bourg, à Andorre, AND, secrétaire, et Dumont Alain, de Choulex, à Genève; lesquels signent individuellement.

6 mai 1997  
**JF Import-Export SA**, à Carouge, commerce, importation et exportation, et toutes opérations commerciales et financières se rapportant aux produits alimentaires, etc. (FOSC du 06. 10. 1994, p. 5534). Nouvelle raison sociale: **JFM Carouge Genève SA**. Statuts modifiés le 25. 04. 1997.

6 mai 1997  
**Kruido SA**, précédemment à Lugano (FOSC du 04. 08. 1994, p. 4371). Nouveau siège: Carouge, avenue de la Praille 50, c/o J.A. Pinosch SA. Statuts originaires du 30. 04. 1968; nouveaux statuts du 02. 05. 1997. But: commerce de biens mobiliers et immobiliers, prise de participations à des sociétés financières, commerciales, industrielles et immobilières; opérations fiduciaires. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Pinosh Jon A., d'Arzier, à Gland, administrateur unique avec signature individuelle. «Magorini Cirillo» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Alcor SA», à Satigny.

6 mai 1997

**Société Immobilière Montchoisy-Parc C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1993, p. 5991). Nouveaux statuts du 15. 04. 1997. L'administrateur Werder Ferdinand est maintenant domicilié à Bogis-Bossey. Arizzi Maria P. qui, par suite de changement d'état-civil, porte désormais le nom de de Fusco Maria P., est maintenant domiciliée à Founex. Adresse: rue des Chaudronniers 2.

6 mai 1997

**Stampede Technologies SA**, au Grand-Sacconex, importation, exportation, achat, vente, fabrication et représentation de matériel électronique, etc. (FOSC du 04. 12. 1996, p. 7506). Dorworth Gordon L. et Briner Robert P. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Lecoutre Michel, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Deloitte & Touche SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Steinmann Philippe, de Versoix, à Mies.

6 mai 1997

**Telegroup Network Services SA**, à Genève, rue Bellot 6, c/o Etienne & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01. 05. 1997. But: rendre et commercialiser des services techniques et commerciaux dans le domaine des télécommunications, notamment des services liés à des systèmes de «call-back»; acquisition, exploitation et cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; services techniques et administratifs; participations à des entreprises industrielles et commerciales. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou téléfax. Administration: Périgrina Daniel, de Céligny, à Versoix, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

6 mai 1997

**Tesrha SA**, à Genève, participations dans des sociétés immobilières hors de Suisse (FOSC du 25. 08. 1989, p. 3546). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 01. 05. 1997.

6 mai 1997

**Valcourt SA**, à Genève, toutes opérations sur les marchés des capitaux et financiers, etc. (FOSC du 03. 02. 1997, p. 741). Procurateur collective à deux a été conférée à Welhäuser Robert Alain, de Lancy, à Genève.

6 mai 1997

**Crea Decor SARL**, au Grand-Sacconex, route de Colovrex 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18. 04. 1997. But: travaux intérieurs de plâtrerie, peinture, carrelage, moquette, ainsi que travaux d'isolation extérieure. Capital: fr. 20 000. Associés: Cappadoro Yves, de France, à Maxilly (F), pour une part de fr. 11 000, et Tirenifi Mouffok, d'Algérie, à Genève, pour une part de fr. 9000. Gérants: les associés Cappadoro Yves et Tirenifi Mouffok avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

6 mai 1997

**Association d'Electeurs et d'Electricres du Canton de Genève**, à Genève, rue de Lyon 72. Nouvelle association. Statuts du 29. 04. 1997. But: lors d'élections dans le canton de Genève, obtenir l'adhésion de candidats de partis politiques ou indépendants à certains concepts, principes et projets dont elle assume l'élaboration et la promotion; encourager ses membres à voter compact pour les candidats engagés à œuvrer pour faire aboutir les concepts, principes et projets de l'association; enseignement et édition d'ouvrages. Ressources: cotisations, de dons, legs, contributions et autres revenus. Signature collective à deux de Simon Jean-Michel, de Genève, à Sainte-Croix, à Genève, président, Vollrath Jean-Luc, de Genève, à Perly-Certoux, secrétaire, et Hirschy Gilbert, de Genève, à Lancy, tous membres du comité.

Rectification

**Union internationale des relations publiques et des attachés de presse (association)**, à Genève, l'inscription no 3780 du 15. 04. 1997 (FOSC du 29. 04. 1997, p. 2871) est rectifiée en ce sens que le président, Nahum Sylvain Victor est de France (et non pas de Tunisie).

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

5 mai 1997

**F. Jost**, à Bassecourt. Le chef de la maison est Freddy Jost, d'Attiswil, à Bassecourt. Entreprise de menuiserie générale (fenêtres, escaliers, vitrerie). Dos-chez-Mérat 100.

5 mai 1997

**Black & Decker (Overseas) Société Anonyme, Vaduz, succursale de Delémont**, à Delémont, opérations commerciales, etc. (FOSC du 25. 4. 1995, no 79, p. 2258), avec siège principale à Vaduz. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

5 mai 1997

**Barigor S.A., en liquidation**, à Delémont, import-export, dissoute (FOSC du 3. 7. 1996, no 127, p. 3971). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 mai 1997

**Inhome Health Services Ltd., à Douglas, Ile de Man, Succursale de Delémont**, à Delémont, commerce de médicaments, etc. (FOSC du 10. 8. 1995, no 153, p. 4493), SA avec siège principal à Douglas, Ile de Man. Cette raison sociale est radiée d'office conf. à l'art. 77, al. 2, litt. b.

5 mai 1997

**Bertrand Chételat Sarl**, à Montsevelier. Nouvelle S. à r. l. Statuts du 29. 4. 1997. But: exploitation d'une entreprise de sanitaire, chauffage et tubage de cheminées. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Bertrand Chételat, de et à Montsevelier, pour une part de fr. 13 000 et Géraldine Chételat-Battistini, de Montsevelier et Soyhières, à Montsevelier, pour une part de fr. 7000. Les parts sont entièrement libérées par l'apport en nature par contrat du 29. 4. 1997, de Bertrand Chételat, de machines, outillages véhicules, pour le prix de fr. 25 505 et de Géraldine Chételat, d'un véhicule pour le prix de fr. 7000, dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital social. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. L'associé Bertrand Chételat a été désigné comme gérant, avec signature individuelle. Adresse: La Creste 94.

### Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de telle «fraude d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

20.05.1997

**Mitreva Stiftung**, in Zürich, c/o Mitreva Treuhand und Revision AG, Habsburgstrasse 9, 8037 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 4. 02. 1997. Zweck: Sicherstellung der Unabhängigkeit der Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, im Rahmen der jeweiligen nationalen und internationalen Bestimmungen für die Prüfung von nationalen und internationalen tätigen Unternehmen; Unterstützung des Personals der Mitreva Treuhand und Revision AG, in Zürich, insbesondere Förderung von Aus- und Weiterbildung, Leistung von Zahlungen, welche zur Entrichtung von Arbeitgeberbeiträgen zu dienen haben, etc. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Binzegger, Bernhard Edwin, von Baar und Erlenbach ZH, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonorand, Dr. Mario, von Ardez und Susch, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nobel, Prof. Dr. Peter, von Zürich und Mogelsberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6 mai 1997

**Fondation Hannah (Stiftung Hannah) (Fondazione Hannah)**, à Albeuve (FOSC du 28. 01. 1997, no 17, p. 594). Christian Tschan, de Sigriswil BE, aus Sciemes-d'Albeuve, a démissionné comme président. Il reste membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Arthur Pellissier, de Grimsuat, à Chermignon-Dessous, inscrit, est nommé président avec signature collective à deux.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Thal-Gäu in Balsthal

5. Mai 1997

**Personalfürsorgestiftung der Firma Candino Watch Co AG**, Sitz: Herbetswil, Personalfürsorgestiftung, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1994, S. 5459). Eingetragene Personen Geändert: Maurer, Dieter, Heimat: Schwadernau, in Plagne, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nidau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Flury, Roger, Heimat: Herbetswil, in Balsthal, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Roland, Heimat: Laupersdorf, in Zuchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glenck, Jean, Heimat: Basel, in Biel BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hafner, Therese, Heimat: Balsthal, in Balsthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Flury, Kurt, Heimat: Herbetswil, in Balsthal, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Flury, Pascal, Heimat: Herbetswil, in Orpund, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

5. Mai 1997

**Wohlfahrtsfonds der Firma Candino Watch Co AG**, Sitz: Herbetswil, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 05. 10. 1985, S. 3768). Eingetragene Personen Geändert: Maurer, Dieter, Heimat: Schwadernau, in Plagne, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nidau, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Flury, Roger, Heimat: Herbetswil, in Balsthal, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glenck, Jean, Heimat: Basel, in Biel BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Roland, Heimat: Laupersdorf, in Zuchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Fluri, Kurt, Heimat: Herbetswil, in Balsthal, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Fluri, Armin, Heimat: Herbetswil, in Biel BE, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Hafner, Therese, Heimat: Balsthal, in Balsthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

6. Mai 1997

**Wohlfahrtsstiftung Gebr. Spaini Pratein**, in Pratieln, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1990, S. 4006). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ceccaroni, Sergio, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wülser, Viktor, von Zeihen, in Zeihen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botta, Silvio, von Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Lugano

6 maggio 1997

**Fondazione Giovanni Enrico e Frida Stamm**, in Lugano, assistenza dei bambini, fondazione (FUSC del 27. 10. 1984, n. 252, p. 3820). Nuovo recapito: piazza Riforma 1, c/o Municipio di Lugano, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Annovazzi, Carlo, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Bini, Don Mario, da Olivone, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Taddei, Dott. Franco, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Viscardi, Giancarlo, da San Vittore, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pelli, Erasmo, da Aranno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Brioschi, Guido, da Paradiso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Rezzonico, Rodolfo, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Brun, Redo, Johann, da Emmen, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau de Grandson

5 mai 1997

**Fondation du Musée Scout Marchal**, à Bulle (FOSC du 06. 04. 1992, p. 1540). Le président Claude Marchal est décédé; sa signature est radiée.

### Bureau de Lausanne

6 mai 1997

**Fondation swiss teratogen information service**, à Lausanne (FOSC du 06. 03. 1995, p. 1262). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 4 juin 1996, le nom est radié.

### Bureau de Vevey

6 mai 1997

**Fondation Château des Novalles**, à Blonay (FOSC du 03. 07. 1995, p. 3714). Paul-Louis Tardin n'est plus secrétaire, sa signature est radiée.

### Valais - Wallis - Vallese

#### Bureau de Sion

6 mai 1997

**Fondation en faveur du Personnel de la Maison Berclaz et Métraller S.A.**, à Sierre, fondation, art. 80 ss. CCS (FOSC du 25. 02. 1991, no 38, p. 813). Raison sociale radiée en application des dispositions des art. 88 et 89 ORC.

### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

6 mai 1997

**Fondation La Résidence, Le Locle**, au Locle (FOSC du 18. 06. 1990, p. 2437). Bouverat Paul-Marcel n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Sabatier Bernard-Eugène-Emile, de France, au Locle, est membre et caissier du comité, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

### Genève - Genf - Ginevra

6 mai 1997

**Fondation mixte pour la création d'une salle polyvalente de spectacles**, à Genève (FOSC du 04. 11. 1996, p. 6748). Les pouvoirs de Mettraux Jean Bernard et Bourquin Bernard, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Poyet Pierre, d'Orges, à Genève, vice-président, et Dieu François, de Belgique, au Grand-Sacconex, sont membres du conseil avec signature collective à deux.

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 50 000.- 5% Kassenobligation Aargauische Kantonbank Nr. 149.737.55 = 1/50 000.- mit Jahrescoupons per 30. März 1997 ff. fällig am 30. März 2000.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert eines halben Jahres, d.h. bis 25. November 1997, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 1063)

5000 Aarau, 16. Mai 1997

Gerichtspräsidium Aarau

Der unbekannte Inhaber der beiden Schuldbriefe von Fr. 10 000.-, lit. E, vom 9. Februar 1956, im 3. Rang, Beleg Nr. EIV/9773, sowie von Fr. 5000.-, lit. F, vom 9. Februar 1956, im 4. Rang, Beleg EIV/9773, beide lautend zugunsten Baumgartner Alfred und beide lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 930, Kreis II, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0064. (W 1064)

3011 Bern, 15. Mai 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident: 1: Hug i.V. Pfister

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe:

- von Fr. 27 000.-, 6½%, lit. B, vom 9. Mai 1933, Beleg Nr. III/1558, im 2. Rang,  
- von Fr. 10 000.-, 6½%, lit. C, vom 13. Juli 1933, Beleg Nr. III/1718, im 3. Rang,  
beide lautend zugunsten Buser-Schneider Martha sowie  
- von Fr. 10 000.-, 6%, lit. D, im 4. Rang und  
- von Fr. 10 000.-, 6%, lit. E, im 5. Rang,  
beide vom 11. August 1938, Beleg Nr. III/5391, lautend zugunsten Inhaber alle lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 1716, Kreis VI, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 97 0076. (W 1065)

3011 Bern, 22. Mai 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin: 2: Pfister

Die Inhaber-Kassaobligation 5%, Nr. 4820 der Raiffeisenbank Frauenfeld über nominal Fr. 20 000.-, Laufzeit 17. Februar 1993 bis 17. Februar 1997, wird öffentlich aufgegeben. Der allfällige Besitzer dieser Inhaber-Kassaobligation wird aufgefordert, dieselbe binnen sechs Monaten dem Vizepräsidium des Bezirksgerichtes Frauenfeld vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 1050)

8501 Frauenfeld, 14. Mai 1997

Vizepräsidium des  
Bezirksgerichtes Frauenfeld

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 50979 = 1/5000 der Raiffeisenbank Horw, über Fr. 5000.–, Zinssfuß 5 1/2%, Laufzeit 1989 bis 18. Mai 1996. Der/Die allfällige Inhaber/in dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kassenobligation kraftlos erklärt wird. (W 1051\*)
6010 Kriens, 12. Mai 1997 Der a.o. Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: B. Vögli

Es wird vermisst:

Namensdubrief vom 24. Juni 1968 über Fr. 30 000.–, lastend im 2. Rang auf IR Wöllinswil Nr. 2280 und Nr. 2290. Der Inhaber dieses Namensdubriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 19. Mai 1998 dem Gerichtspräsidium Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (W 1038\*)
5080 Laufenburg, 9. Mai 1997 Gerichtspräsidium Laufenburg

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 03-00-102889-07 Luzerner Kantonalbank Luzern haltend Fr. 34 025.85 per 31. Dezember 1996
Sparheft Nr. 03-06-005867-08 Luzerner Kantonalbank Maihof haltend Fr. 200 000.– per 3. Januar 1996
Sparheft Nr. 03-06-003569-04 Luzerner Kantonalbank Maihof haltend Fr. 200 000.– per 3. Januar 1996
Sparheft Nr. 03-11-001178-03 Luzerner Kantonalbank Meggen haltend Fr. 44 273.90 per 31. Dezember 1996.

Der/die allfällige Inhaber/in dieser Titel wird/werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1052\*)
6000 Luzern 5, 14. Mai 1997 Der ao. Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Dr. B. Gabriel

Es wird vermisst:

Inhaber-Kassenobligation der St. Gallischen Kantonalbank (chem. SPARAD), Nominalwert Fr. 20 000.–, Nr. 021839, Zins 7 1/2%, ausgestellt am 27. Januar 1975, Verfall 27. Januar 1978. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innerhalb der Frist von sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Bohl 1, 9004 St. Gallen, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (4PZ 97/118). (W 1066\*)
9004 St. Gallen, 16. Mai 1997 Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen

Es werden vermisst:

Fr. 5000.–, 7,75% Kassenobligation Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland (vormals Raiffeisenbank Urnäsch) Nr. 5235 = 1/5000.–, ausgestellt am 9. Januar 1991, Verfall per 9. Januar 1995, Coupons jeweils eingelöst.
Vorlagefrist: 30. November 1997.
Fr. 1500.– lieg. Zedel, vom 17. Februar 1873, im 5. Rang, Vorgang Fr. 9870.–, Zinsfall 2. Februar
haftend auf Grundstück Nr. 2261, Wald 2165, Grundbuch Herisau.
Fr. 4500.– abz. lieg. Zedel, vom 14. April 1881, im 6. Rang, im gleichen Rechten mit weiteren Fr. 1100.–, Vorgang Fr. 11 474.–, Zinsfall 29. September
haftend auf Grundstück Nrn. 624, 628, 593, Grundbuch Heiden
Vorlagefrist: 31. Mai 1998.

Ver im Besitze des einen oder andern Titels ist, wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, zuzureichen, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 1068\*)
9043 Trogen, 15. Mai 1997 Obergerichtskanzlei von Appenzel A.Rh.

Es werden vermisst:

Kassenobligation von Fr. 10 000.–, 4,50% Kobl. Spar + Leihkasse Frutigen Nr. 86392, Verfall: 14. Februar 1997, mit Coupons per 14. Februar 1996 und 14. Februar 1997, und Kassenobligation von Fr. 10 000.–, 4,50% Kobl. Spar + Leihkasse Frutigen Nr. 86391, Verfall: 13. Februar 1997, mit Coupons per 13. Februar 1996 und 23. Februar 1997. Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1069\*)
3752 Wimmis, 16. Mai 1997 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental Der Gerichtspräsident 1: Staudenmann

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 25 000.– vom 22. Oktober 1962, III/6264 auf Frutigen-Grundbuchblatt Nr. 1513, Eigentum der Emma Inniger-Mathäus, Frutigen mit Aufenthalt im Pflegeheim Utzigen. Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1053\*)
3752 Wimmis, 22. Mai 1997 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental Der Gerichtspräsident 1: Staudenmann

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 908865.01 der Raiffeisenbank Cham mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 16 204.20 per 17. Februar 1997. Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das Namensparheft bis 30. November 1997 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 1040\*)
6301 Zug, 14. Mai 1997 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. M. Beglinger

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Inhaberschuldbrief AH 8698 im Betrage von Fr. 5000.–, vorgangsfrei, Maximalzinssfuß 5%, im 1. Rang, errichtet am 6. April 1932, lastend auf den Liegenschaften GS 399 und GS 401, Grundbuch Baar, als Gesamtpfand;
2. Inhaberschuldbrief AH 8699 im Betrage von Fr. 2000.–, Vorgang Fr. 5000.–, Maximalzinssfuß 5%, im 2. Rang, errichtet am 6. April 1932, lastend auf den Liegenschaften GS 399 und GS 401, Grundbuch Baar, als Gesamtpfand;
3. Inhaberschuldbrief AH 8700 im Betrage von Fr. 1500.–, Vorgang Fr. 7000.–, Maximalzinssfuß 5%, im 3. Rang, errichtet am 6. April 1932, lastend auf den Liegenschaften GS 399 und GS 401, Grundbuch Baar, als Gesamtpfand (derzeitige Pfandgläubigerin: Alfred Müller AG, Baar).
Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, die Inhaberschuldbriefe bis 30. Juni 1998 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 1074\*)
6300 Zug, 20. Mai 1997 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. M. Beglinger

La cédula hipotecaria de fr. 20 000.– créée en mai 1965 au profit de l'Angestellte-Fürsorge-Fonds der Walter Meier A.G, 8024 Zürich, grevant l'immeuble feuillet no 439 du ban de Court, propriété de Mmc Baumann Marguerite, domiciliée rue de Bourgogne 6d, 1230 Genève, a été égarée.

Le détenteur éventuel de ce titre est sommé, par cette publication, de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1054\*)
2740 Moutier, 22 mai 1997 Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville

Le président du Tribunal I du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: fr. 200 000.–, taux 6%. Cédula hipotecaria nominative inscrite à PJ III-g/372 du 24 novembre 1964, grevant l'immeuble no 516 du ban de Fontenais appartenant à Monsieur David Stucki de Villars-sur-Fontenais. Créancier hypothécaire: Crédit Suisse de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Porrentruy dans le délai de d'une année à partir de la première insertion de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (W 1041\*)
2900 Porrentruy, 13 mai 1997 Le président du Tribunal I du district du Porrentruy: D. Logos

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 24 aprile 1997 (e relativo complemento 13 maggio 1997) (inc. n. CN.97.29), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 30 000.– gravante in 4° rango la part. 25 RFD di Bioggio (documento giustificativo n. 29003 del 17 dicembre 1986), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1042\*)
6901 Lugano, 14 maggio 1997 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 2 aprile 1997 (e relativo complemento 7 maggio 1997) (inc. n. CN.97.21), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 5500.– gravante in 2° rango il mapp. n. 432 RFD di Bioggio (documento giustificativo n. 242 del 21 giugno 1943), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1043\*)
6901 Lugano, 13 maggio 1997 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994
Änderung des Fondsreglementes

Die Verwaltungsgesellschaft für Investment-Trusts (VIT), Zürich, als Anlagefonds und die Bank Leu AG, Zürich, als Depotbank des Anlagefonds IMMOVIT Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte haben beschlossen, das bestehende Reglement des Fonds an das neue Bundesgesetz über die Anlagefonds anzupassen. Gleichzeitig haben wir das Kündigungsrecht, das heisst Kündigung und Rücknahme von Anteilen, unter § 3 Ziff. 2 + 3, § 5 Ziff. 2 + 3 und § 14 Ziff. 4 neu umschrieben. Die ordentliche wie auch die ausserordentliche Rückzahlung, welche innerhalb maximal zwei Monaten zu erfolgen haben, sind unter § 5 Ziff. 4 festgehalten. Im Sinne einer Anpassung der Anlagepolitik werden die zugelassenen Anlagen und Anlagebeschränkungen unter §§ 7 und 8 neu umschrieben und deren Anteil teilweise nach oben in Prozenten limitiert. Bei den Vergütungen an die Fondsleitung (§ 15 Ziff. 1a) wird für die Leitung des Anlagefonds und der Immobiliengesellschaften zu Lasten des Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 0,3% des Gesamtfondsvermögens in Rechnung gestellt. Neu erhebt die Fondsleitung für die Aushändigung von Anteilen gemäss § 5 Ziff. 5 eine Gebühr für die Deckung der Kosten. Die Vergütungen an die Depotbank gem. § 15 Ziff. 1b werden neu explizit und in Prozenten angegeben.

Reglement

I. Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

- 1. Unter der Bezeichnung IMMOVIT Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte besteht ein Immobilienfonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 36 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
2. Der Anlagefonds wird von der Verwaltungsgesellschaft für Investment-Trusts (VIT) mit Sitz in Zürich als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Bank Leu AG, Zürich, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

- A Der Kollektivanlagevertrag
2 Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff AFG, geordnet.
B Die Fondsleitung
3 Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbstständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.
2 Die Fondsleitung kann bei Vorliegen ausserordentlicher Verhältnisse im Sinne von § 14 Ziff. 4 im Interesse der Gesamtheit der Anleger zusätzlich zur gesetzlich vorgesehenen Kündigungsfrist (vgl. § 5 Ziff. 2) die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.
3 Die Fondsleitung kann die während eines Rechnungsjahres gekündigten Anteile nach Abschluss desselben vorzeitig zurückzahlen, sofern
a) der Anleger dies bei der Kündigung schriftlich wünscht (vgl. § 5 Ziff. 3);
b) sämtliche Anleger, die eine vorzeitige Rückzahlung gewünscht haben, befriedigt werden können.
4 Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.

- 5. Die Fondsleitung kann Teilaufgaben wie die Führung der Buchhaltung der zugehörigen Immobiliengesellschaften, die Verwaltung der Liegenschaften, die Berechnung der Liquidationssteuern u.ä.m., delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt; Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
6. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglementes bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
7. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in § 15 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.
8. Die Fondsleitung haftet dem Anleger dafür, dass die Immobiliengesellschaften, die zum Anlagefonds gehören, die Vorschriften des Anlagefondsgesetzes und des Fondsreglementes einhalten, soweit nicht zwingende Vorschriften des Gesellschaftsrechts entgegenstehen.
9. Die Fondsleitung darf Indikationen über den Inventarwert bzw. über die Entwicklung des Fondsvermögens oder ähnliche Informationen nur an die Depotbank weitergeben, sofern diese Angaben dem Anleger ebenfalls zur Verfügung stehen.

C Die Depotbank

- 1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen, insbesondere die unbeliehenen Schuldbriefe sowie die Aktien der Immobiliengesellschaften, auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im Inland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges.
Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds. Im Zusammenhang mit der Verwahrung von Immobilienwerten kann die Fondsleitung mit Einverständnis der Depotbank Konten bei Dritten führen.
6. Die Depotbank sorgt für einen regelmässigen börslichen oder ausserbörslichen Handel der Anteile.
7. Die Depotbank hat Anspruch auf die in § 15 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

D Der Anleger

- 1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Die Ausgabe von Anteilen ist jederzeit möglich, doch darf sie nur tranchenweise erfolgen. Die Fondsleitung bietet neue Anteile zuerst den bisherigen Anlegern an.
2. Der Anleger kann seinen Anteil jeweils auf das Ende eines Rechnungsjahres unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von 12 Monaten kündigen. Sofern Anteilscheine physisch ausgegeben wurden, hat er diese gleichzeitig mit der Kündigung zurückzugeben.
3. Die Fondsleitung kann unter bestimmten Bedingungen die gekündigten Anteile vorzeitig zurückzahlen (vgl. § 3 Ziff. 3). Falls der Anleger mit der allfälligen vorzeitigen Rückzahlung einverstanden ist, so hat er dies bei der Kündigung schriftlich zu bestätigen.
4. Die ordentliche wie auch die ausserordentliche Rückzahlung haben innert maximal zwei Monaten zu erfolgen.
5. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann jedoch gegen Übernahme der Kosten die Aushändigung eines Anteiles verlangen. Die Anteile (Art. 965 OR) lauten auf den Inhaber und sind ohne Nennwert.
6. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile sowie die Angaben gemäss § 3 Ziff. 9. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber Auskunft.
7. Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen, dies jeweils unter Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Kündigungsfrist.

III. Richtlinien der Anlagepolitik

- A Einhaltung der Anlagevorschriften
6 Die Fondsleitung legt die Mittel unter Wahrung des Grundsatzes der Risikoverteilung in Immobilienwerten an. Sie muss ihre Anlagen insbesondere nach Objekten, deren Nutzungsart, Alter, Bausubstanz und Lage verteilen.
2 Die bei der Auswahl der Anlagen von der Fondsleitung zu beachtenden, nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen beziehen sich auf das Gesamtfondsvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.
3 Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens überschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.
B Zugelassene Anlagen
1 Die Fondsleitung dieses Immobilienfonds investiert in Immobilienwerte in der Schweiz unter Wahrung des Grundsatzes der Risikoverteilung (Berücksichtigung der geographischen Lage, Nutzungsart, Alter und Bausubstanz), d.h. in Grundstücke einschliesslich Zugehör, aber auch in Beteiligungen an und Forderungen gegen Immobiliengesellschaften, deren Zweck einzig der Erwerb und Verkauf, Vermietung und Verpachtung eigener Grundstücke ist, sofern mindestens zwei Drittel ihres Kapitals und der Stimmen im Anlagefonds vereint sind.
2 Miteigentum an Grundstücken ist als Immobilienwert zulässig, sofern die Fondsleitung einen beherrschenden Einfluss ausüben kann.

3. Als Anlagen dieses Fonds sind zugelassen:
- Wohnbauten, Geschäftshäuser sowie gewerblich genutzte Grundstücke, soweit diese dauernden Ertrag erwarten lassen;
  - Stockwerkeigentum;
  - Bauland (inkl. Abbruchobjekte) und angefangene Bauten bis höchstens 20 Prozent des Fondsvermögens;
  - Bauten im Baurecht bis höchstens 20 Prozent des Fondsvermögens;
  - Schuldbriefe oder andere vertragliche Grundpfandrechte bis höchstens 10 Prozent des Fondsvermögens.

#### C Anlagebeschränkungen bezüglich Verteilung der Anlagen

##### § 8

Im weiteren beachtet die Fondsleitung bei der Verfolgung der vorgehend beschriebenen Anlagepolitik folgende Anlagebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen:

- Bauland (inkl. Abbruchobjekte), angefangene Bauten und mit Baurechten belastete Grundstücke dürfen zusammen höchstens 25 Prozent des Fondsvermögens ausmachen.
  - Die Fondsleitung muss ihre Anlagen auf mindestens 10 Grundstücke verteilen, wobei aneinandergrenzende Parzellen sowie Siedlungen, die nach den gleichen baulichen Grundzügen erstellt worden sind, als ein einziges Grundstück gelten.
  - Der Verkehrswert eines Grundstückes darf nicht mehr als 25 Prozent des Fondsvermögens betragen.
- D Sonderbefugnisse der Fondsleitung
- § 9 Erstellen von Bauten
- Die Fondsleitung kann zur Beschaffung von Kapitalanlagen für Rechnung des Anlagefonds Bauten erstellen lassen.
  - In diesem Fall kann sie für die Zeit der Vorbereitung und des Baus der Erfolgsrechnung des Anlagefonds für Bauland und angefangene Bauten einen Bauzins zum marktüblichen Satz gutschreiben, sofern dadurch die Anlagekosten den geschätzten Verkehrswert nicht übersteigen.
  - Nach Fertigstellung der Bauten lässt die Fondsleitung den Verkehrswert schätzen.
  - Unbebaute Grundstücke des Immobilienfonds müssen erschlossen und für eine umgehende Überbauung geeignet sein.

#### § 10 Belastung der Grundstücke

- Die Fondsleitung kann Grundstücke verpfänden.
- Die Belastung darf jedoch im Durchschnitt aller Grundstücke die Hälfte des Verkehrswertes nicht übersteigen.

#### E Sicherstellung der Verbindlichkeiten

##### § 11

- Die Fondsleitung muss zur Sicherstellung der Verbindlichkeiten des Fonds über einen angemessenen Teil des Fondsvermögens kurzfristig verfügen können. Darum hält sie kurzfristige verzinsliche Effekte und andere kurzfristig verfügbare Mittel.
- Als Verbindlichkeiten gelten Verpflichtungen aus dem Geschäftsgang sowie sämtliche Forderungen aus gekündigten Anteilen.
- Als kurzfristige verzinsliche Effekte gelten Forderungsrechte mit einer Laufzeit oder Restlaufzeit bis zu 12 Monaten.
- Als kurzfristig verfügbare Mittel gelten Kasse, Postcheck- und Bankguthaben auf Sicht und Zeit mit Laufzeiten bis zu 12 Monaten sowie fest zugesagte Kreditlimiten einer Bank bis zu höchstens 10 Prozent des Fondsvermögens.
- Zur Sicherstellung von bevorstehenden Bauvorhaben können festverzinsliche Effekte mit einer Laufzeit oder einer Restlaufzeit von bis zu 24 Monaten gehalten werden.
- Der Emittent der Effekten hat einwandfreie Bonität aufzuweisen. Die Sicherstellungen dürfen nur in Schweizer Franken und in Forderungen gegenüber Schweizer Schuldner gehalten werden.

#### IV. Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile sowie Berechnung der Preise für Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

- § 12 Bewertung des Fondsvermögens und der Fondsanteile
- Die Fondsleitung berechnet das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres und bei jeder Ausgabe von Anteilen.
  - Der Verkehrswert einer Sache oder eines Rechtes entspricht dem Preis, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen entspricht der Verkehrswert dem Kurswert.
  - Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds sowie um die bei der Liquidation des Fondsvermögens wahrscheinlich anfallenden Steuern, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile.

#### § 13 Beizug von Schätzungsexperten

- Die Fondsleitung ernennt mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde ständige und unabhängige Schätzungsexperten.
- Die Fondsleitung muss den Wert jedes Grundstücks, das sie erwerben oder veräußern will, durch mindestens einen ständigen Experten schätzen lassen.
- Die Fondsleitung lässt bei Bauvorhaben prüfen, ob die voraussichtlichen Kosten marktkonform und angemessen sind.
- Für die erste Schätzung besichtigen die Schätzungsexperten die Grundstücke. Die Besichtigung ist mindestens alle drei Jahre zu wiederholen.
- Auf den Abschluss jedes Rechnungsjahres sowie bei der Ausgabe von Anteilen lässt die Fondsleitung den Verkehrswert aller Grundstücke, die zum Anlagefonds gehören, durch die Experten überprüfen.

#### § 14 Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

- Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss § 12 Ziff. 3 berechneten Inventarwert je Anteil, zuzüglich der Ausgabe- und abzüglich der Rücknahmekommission gemäss § 15.
- Ausserdem erhöht bzw. reduziert sich der Ausgabe- bzw. Rücknahmepreis um die Nebenkosten (Handänderungssteuern, Notariatskosten, Gebühren, Abgaben, marktkonforme Courtagen usw.), die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezählten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen.
- Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden auf einen Franken gerundet.
- Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
  - wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
  - bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
  - wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden.

Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.

- Solange die Rückzahlung der Anteile aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

#### § 15 Vergütungen

- Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:
  - Vergütungen an die Fondsleitung
    - Für die Leitung des Anlagefonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 0,3% des Gesamtfondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende erhoben wird.
    - Zur Deckung der Kosten, die die Plazierung und der Druck der Anteile verursacht, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neuemittierten Anteile eine Ausgabe- und Rücknahmekommission von 3%.
    - Für die Auszahlung zurückgenommener Anteile erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der zurückgegebenen Anteile eine Rücknahmekommission von 2% zugunsten der Fondsleitung.
    - Für die Mühewaltung bei der Erstellung von Bauten, bei Renovierungen und Umbauten belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Kommission von 3% der Baukosten.
    - Für die Bemühungen beim Kauf und Verkauf von Grundstücken belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds eine Entschädigung von 2% des Kaufs- bzw. Verkaufspreises, sofern damit nicht ein Dritter beauftragt wird.
    - Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.
    - Die Leistungen der Immobiliengesellschaften an die Mitglieder ihrer Verwaltung, die Geschäftsführung und das Personal werden auf die Vergütungen angerechnet, welche der Fondsleitung nach diesem Paragraphen zustehen.
    - Für die Aushändigung von Anteilen gemäss § 5 Ziff. 5 erhebt die Fondsleitung vom Anleger für die Deckung der Kosten eine Gebühr von Fr. 65.- pro Zertifikat im Inland und Fr. 100.- pro Zertifikat im Ausland.
  - Vergütungen an die Depotbank
    - Für die Verwahrung der Effekten und der unbelehnten Schuldbriefe sowie für die Besorgung des Zahlungsverkehrs stellt die Depotbank zulasten des Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich 0,1% des Gesamtfondsvermögens in Rechnung.
    - Für die Überwachung der Fondsleitung belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Vergütung von jährlich 0,25% des Gesamtfondsvermögens.
    - Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Vergütung von 0,5% des Bruttobetrag der Ausschüttung.
- Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
  - Kosten für den Druck der Jahres- und Halbjahresberichte und für die Veröffentlichung der an die Anleger in den Publikationsorganen gerichteten Mitteilungen des Anlagefonds;
  - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;
  - Branchenübliche Kommissionen beim Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie für Erstvermietungen;
  - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
  - Honorar der ständigen Schätzungsexperten sowie allfälliger weiterer Experten;
  - Kosten, die beim An- und Verkauf der Anlagen anfallen, wie Handänderungssteuern, Notariats- und andere Gebühren, Abgaben, marktkonforme Courtagen usw.;
  - Anwaltskosten und Gerichtskosten im Zusammenhang mit der Geltendmachung von Rechten und Forderungen, welche dem Fonds zustehen;
  - Löhne, Sozialleistungen und öffentlich-rechtliche Abgaben für die Hauswartung und Heizung;
  - Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

#### V. Rechenschaftsablage und Revision

##### § 16

- Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. April bis zum 31. März des folgenden Jahres.
- Die Rechnungslegung des Fonds ist der Schweizer Franken. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Geschäftsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Fonds.
- Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 6 bleibt vorbehalten.
- Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.
- Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.

#### VI. Verwendung des Erfolges

##### § 17

- Der zur Ausschüttung vorgesehene Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich Ende Juli in Schweizer Franken an die Anleger ausgeschüttet.
- Bis zu 20% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgezogen werden.
- Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräußerung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zurückbehalten werden.

#### VII. Stellen, bei denen der Prospekt mit Fondsreglement und die Jahres- und Halbjahresberichte aufliegen und bezogen werden können

##### § 18

Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Zahlstellen / Vertriebsträger kostenlos bezogen werden.

#### VIII. Publikationen des Anlagefonds

##### § 19

- Publikationsorgane des Anlagefonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die Neue Zürcher Zeitung.
- In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds veröffentlicht.
- Die Fondsleitung publiziert den Rücknahmepreis einmal per Ende des Rechnungsjahres.
- Die Fondsleitung publiziert den Ausgabe- und Rücknahmepreis von Fondsanteilen stattdessen.
- Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise in der Neuen Zürcher Zeitung.

#### IX. Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

##### § 20

- Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
- Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist 18 Monate beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
- Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

#### X. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

##### § 21

- Der Anlagefonds untersteht Schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG). Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
- Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
- Das vorliegende Fondsreglement ersetzt das Reglement vom 28.11.1968 samt den seitherigen Änderungen.

Dieses Reglement wurde am X. X. 1997 von der eidg. Bankenkommission als Aufsichtsbehörde genehmigt.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten und letzten Veröffentlichung der Änderung des Fondsreglementes bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Marktgasse 37, 3001 Bern, Einwendungen geltend machen oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG). Die zweite Publikation erfolgt am 29. Mai 1997.

(A 2009)  
8021 Zürich, 26. Mai 1997

Die Fondsleitung: Verwaltungsgesellschaft für Investment-Trusts (VIT)  
Die Depotbank: Bank Leu AG

#### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

#### Änderung von Fondsreglementen – Änderung der Rechnungswährung

##### Erste Veröffentlichung

Die Fonds:

AsiaPortfolio (Kategorie Effektenfonds)

GoldPortfolio (Kategorie Effektenfonds)

SBC Emerging Markets Fund (Kategorie übrige Fonds)

SBC Natural Resources Fund (Kategorie Effektenfonds)

tätigen ihre Anlagen mehrheitlich in US Dollar denominierten Effekten bzw. in Ländern, deren Währung eng mit dem USD korreliert. Die Interfonds, Basel, als Fondsleitung und der Schweizerische Bankverein, Basel, als Depotbank haben deshalb beschlossen, die Möglichkeiten des neuen AFG zu nutzen und als Rechnungseinheit der obgenannten Fonds inskünftig den USD zu verwenden (bisher Schweizer Franken).

Als Folge davon wird die Depotbank inskünftig Zeichnungen und Rücknahmen ausschliesslich in USD abwickeln wodurch mögliche Währungsverluste für die Fonds minimiert werden können. Nachdem bereits in der Vergangenheit Zeichnungen und Rücknahmen in der Regel in USD abgewickelt und die Fondspreise regelmässig in USD publiziert wurden, ergibt sich aus diesen Umstellungen für die grosse Mehrzahl der Anleger, mit Ausnahme der Tatsache, dass Ausschüttungen in Zukunft in USD erfolgen, in der Praxis keine wesentlichen Änderungen.

Die Zustimmung der Eidgenössischen Bankenkommission vorausgesetzt, ist geplant, die Umstellungen auf den nächsten ordentlichen Rechnungsabschluss der Fonds vorzunehmen, d.h. auf den 30.06.1997 für den SBC Emerging Markets Fund, auf den 30.09.1997 für den AsiaPortfolio und auf den 31.10.1997 für GoldPortfolio und den SBC Natural Resources Fund. Dabei erfolgen die Ertragsausschüttungen im ersten Rechnungsjahr nach der Umstellung noch in Schweizer Franken. Nachfolgend werden die entsprechenden Reglementsänderungen publiziert. Sofern nichts anderes vermerkt gelten diese jeweils für alle vier Fonds.

§ 7, Ziffer 3, zweites Lemma lautet neu wie folgt:

«auf US Dollar (USD) und andere Währungen lautende Obligationen sowie andere Forderungspapiere und Forderungsrechte von in- und ausländischen Emittenten.»

§ 7, Ziffer 3, drittes Lemma lautet für AsiaPortfolio, GoldPortfolio und SBC Natural Resources Fund neu wie folgt:

«auf USD und andere Währungen lautende Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von in- und ausländischen Emittenten.»

§ 8 - Der erste Satz lautet wie folgt:

«Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Fonds, in Schweizer Franken (CHF) sowie in allen Währungen halten, in denen Anlagen getätigt werden.»

§ 15, Ziffer 3 wird am Schluss um folgenden Satz ergänzt:

«Der Inventarwert eines Anteils wird auf USD 0,01 gerundet.»

§ 16, Ziffer 3 entfällt und Ziffern 4 bzw. 5 werden zu Ziffern 3 bzw. 4.

§ 18, Ziffer 1 - Der zweite Satz lautet neu wie folgt:

«Die Rechnungseinheit des Fonds ist der USD.»

§ 19, Ziffer 2 - Der zweite Satz lautet neu wie folgt:

«Beträgt der Nettoertrag, inklusive vorgeträgten Erträgen aus früheren Rechnungsjahren, weniger als USD 1.- pro Anteil, kann der gesamte Nettoertrag auf neue Rechnung vorgezogen werden.»

§ 23 wird bei AsiaPortfolio, GoldPortfolio und SBC Natural Resources Fund um Ziffern 3 und 4 wie folgt ergänzt:

«3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 16. September 1996.

4. Das vorliegende Reglement tritt am XXXX in Kraft.»

Beim SBC Emerging Markets Fund lauten die Ziffern 3 und 4 von § 23 neu wie folgt:

«3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Oktober 1996.

4. Das vorliegende Reglement tritt am XXXX in Kraft.»

Die Anleger können innert 30 Tagen seit der letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen (Art. 8 Abs. 2 AFG). Die zweite und letzte Publikation erfolgt am 29. Mai 1997 im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

(A 2010)  
4001 Basel, 26. Mai 1997

Interfonds

**Erbenruf**

Die Erben der **Lienberger Alice**, geb. 5. Oktober 1902, von Zürich und Spreitenbach, wohnhaft gewesen in 5430 **Wettingen**, Rebbergstrasse 24, gest. am 24. Februar 1996, werden hiermit öffentlich aufgefodert, sich innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Baden zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen (Art. 555 ZGB). Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an die eingesetzten bzw. bekannten gesetzlichen Erben. (A 1936)

5400 Baden, 6. Mai 1997

Gerichtspräsidium 2 Baden

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Swisslog Holding AG, Aarau****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche 11. Generalversammlung der Swisslog Holding AG, Aarau, vom 21. Mai 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 46 233 600.- um Fr. 18 713 600.- auf Fr. 27 520 000.- herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien um Fr. 34.- von Fr. 84.- auf Fr. 50.-. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung von Fr. 18 713 600.- und damit Fr. 34.- je Namenaktie wird den Aktionären zurückerstattet. Die Gläubiger der Swisslog Holding AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen an: Hr. G. Lienhard, Notar, Laurenzenvorstadt 19, 5001 Aarau. (A 1987)

5001 Aarau, 23. Mai 1997

Verwaltungsrat der Swisslog Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Condac Bäckereiplanungs AG in Liquidation, Altstätten SG****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft wurde im Sinne von Art. 708 Abs. 4 bzw. Art. 86 Abs. 2 HRegV aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1937)

9450 Altstätten, 20. März 1997

Der Verwaltungsrat und Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Ifico Consulting GmbH in Liquidation, Appenzell****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 7. Mai 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Eva Burri, Steig, 9050 Appenzell, anzumelden. (A 1988)

9050 Appenzell, 23. Mai 1997

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742, 745 OR und Art. 58 ZGB****Rot-Turm-Verein Baden, Baden****Zweite Veröffentlichung**

Die Vereinsversammlung vom 10. April 1997 hat die Auflösung des Vereins beschlossen. Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der Publikation ihre Ansprüche beim Liquidator des Vereins, Herrn Paul Rudolf, Römerstrasse 11, 5400 Baden, anzumelden. (A 1964)

5400 Baden, 22. Mai 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hemdenhaus, Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. April 1997 die Liquidation der «Hemdenhaus» in Basel beschlossen. Die Gläubiger der Aktiengesellschaft «Hemdenhaus» werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans Furer sen., Pelikanweg 3, 4054 Basel, anzumelden. (A 1938)

4054 Basel, 20. Mai 1997

Hemdenhaus in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Resimol AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1997 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herr Hanspeter Born, Resimol AG in Liq., c/o Gerhard Müller, Oberer Batterieweg 56, 4059 Basel, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1965)

4059 Basel, 22. April 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stala AG Basel in Liq., Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4051 Basel, anzumelden. (A 1944)

4051 Basel, 20. Mai 1997

Die Liquidatorin: Atag Ernst &amp; Young AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Lorraine-Laden (Lo-La), Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Genossenschaftsversammlung hat am 20. Januar 1997 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft, Genossenschaft Lorraine-Laden (Lo-La), Lorrainestrasse 27, 3013 Bern, anzumelden. (A 1976)

3013 Bern, 22. Mai 1997

Die Liquidatoren R. Lanz und R. Bärtschi

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Jäggi Communications Holding AG, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Jäggi Communications Holding AG, Bern, vom 23. April 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation auf dem Wege der Fusion mit der CMG AG, Zug, gemäss Fusionsvertrag vom 15. April 1997 beschlossen. Der Fusionsabschluss ist am 2. Mai 1997 in das Handelsregister Bern-Mittelland eingetragen worden. Allfällige Gläubiger der Jäggi Communications Holding AG werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Präsidenten des Verwaltungsrats der CMG AG, Dr. Beat von Rechenberg, Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1989)

8002 Zürich, 23. Mai 1997

Für den Verwaltungsrat der CMG AG  
Beat von Rechenberg (Präsident)  
Bruno Widmer (Mitglied)**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Sipam S.A., Bienne****Deuxième publication**

La société a décidé lors de l'assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1997 la réduction du capital-actions, jusqu'à présent de fr. 16 000 000.-, à fr. 6 000 000.-, en déduisant 10 000 actions propres de la société et en remboursant un montant de fr. 10 000 000.- aux actionnaires. Dorénavant, le capital-actions sera de fr. 6 000 000.-, divisé en 6000 actions au porteur entièrement libérées de fr. 1000.-. Selon l'art. 733 CO il est porté à la connaissance des créanciers que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances auprès de la société Sipam S.A., c/o Fiduciaire Probitas SA, rue Hans-Hugi 3, 2502 Bienne, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 1966)

2502 Bienne, 22 mai 1997

Sipam S.A.

**Sitzverlegung und Aufruf an die Gläubiger gemäss Art. 742 und 745 OR und Art. 51 HRegV****Autrans AG, Chur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1996 hat die Sitzverlegung von Chur nach Luxemburg beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 14 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen zur Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Revisionsstelle Herrn Angelo Gianini, c/o Besfid Fiduciaria SA, via Besso 31, 6900 Lugano, anzumelden. (A 1940)

7002 Chur, 20. Mai 1997

Autrans AG  
Für den Verwaltungsrat: Attilio Corecco**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Daewoo Autos Import (Suisse) SA [Daewoo Autos Import (Schweiz) AG] [Daewoo Autos Import (Switzerland) Ltd], Conthey****Deuxième publication**

Selon assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société «Daewoo Autos Import (Suisse) SA [Daewoo Autos Import (Schweiz) AG] [Daewoo Autos Import (Switzerland) Ltd]» de siège à Conthey, tenue le 17 décembre 1996, il a été décidé la dissolution avec liquidation, ce conformément à l'art. 736 ch. 2 CO, ce avec effet au 31 décembre 1996. Durant sa liquidation, la raison sociale de la société sera «Daewoo Autos Import (Suisse) SA [Daewoo Autos Import (Schweiz) AG] [Daewoo Autos Import (Switzerland) Ltd] en liquidation» avec adresse dans ses locaux, 1964 Conthey. (A 1977)

1964 Conthey, 22 mai 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Inchcape Autos Conthey SA (Inchcape Autos Conthey AG) (Inchcape Autos Conthey Ltd), Conthey****Deuxième publication**

Selon assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société «Inchcape Autos Conthey SA (Inchcape Autos Conthey AG) (Inchcape Autos Conthey Ltd)» de siège à Conthey, tenue le 17 décembre 1996, il a été décidé la dissolution avec liquidation, ce conformément à l'art. 736 ch. 2 CO, ce avec effet au 31 décembre 1996. Durant sa liquidation, la raison sociale de la société sera «Inchcape Autos Conthey SA (Inchcape Autos Conthey AG) (Inchcape Autos Conthey Ltd) en liquidation» avec adresse dans ses locaux, 1964 Conthey. (A 1978)

1964 Conthey, 22 mai 1997

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO****Banque Raiffeisen de Courchapoix, Courchapoix****Deuxième publication**

La Banque Raiffeisen de Vieux, société coopérative ayant son siège à Vieux, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Courchapoix, (siège social à Courchapoix), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Vieux pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Vieux en deviendra débitrice. (A 1967)

2824 Vieux, 22 mai 1997

Banque Raiffeisen de Vieux

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Knöpfel W. GmbH in Liquidation, Degersheim****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 15. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Werner Knöpfel, Weierstrasse 13, 9203 Niederwil, anzumelden. (A 1941)

9203 Niederwil, 20. Mai 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Surber Apparatebau AG in Liquidation, Dielsdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist Herr Heinrich Surber, von Bülach, in Boppelsen, ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator anzumelden. (1990)

8157 Dielsdorf, 23. Mai 1997

Der Liquidator: Heinrich Surber

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Franziskus AG in Liquidation, Einsiedeln****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz, schriftlich anzumelden. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 1979)

6430 Schwyz, 22. Mai 1997

Die Liquidatorin:  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft  
Mattig-Suter und Partner**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Möbelfabrik Kuriger AG in Liquidation, Einsiedeln SZ****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Liquidationsdomizil der Gesellschaft, c/o Frau Lisbeth Kuriger-Hiestand, Höhenweg 23, 8836 Bannau, anzumelden. (A 1942)

8836 Bannau, 20. Mai 1997

Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Fernsehgenossenschaft Eschenbach, Eschenbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Willi Schrepfer, Feldstrasse 12, 8733 Eschenbach, anzumelden. (A 1943)

8733 Eschenbach, 20. Mai 1997

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Sphinx Verwaltungs AG, Feldbrunnen-St. Niklaus****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss öffentlich beurkundetem Beschluss hat die ordentliche Generalversammlung der Sphinx Verwaltungs AG, Feldbrunnen-St. Niklaus, am 16. Mai 1997 die Herabsetzung des Aktienkapitals von derzeit Fr. 2 505 000.- um Fr. 2 404 800.- auf Fr. 100 200.- beschlossen. Den Gläubigern der Sphinx Verwaltungs AG, Feldbrunnen-St. Niklaus wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert 2 Monaten ab der dritten Publikation dieser Aufforderung ihre Forderungen beim Vertreter der Gesellschaft, Notariatsbüro Müllerhof, lie. iur. Conrad Stampfli, Fürspreh und Notar, Postfach 9, 4504 Solothurn, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen können. (A 1991)

4532 Feldbrunnen, 23. Mai 1997

Sphinx Verwaltungs AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Holding Rhomer en liquidation, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, auprès de la société, rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat, à Fribourg. (A 1968)

1700 Fribourg, 22 mai 1997

Les liquidateurs

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Sibra Holding AG, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires de Sibra Holding SA, Fribourg, a décidé le 16 avril 1997 la fusion de la société avec Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG, Rheinfelden. En conséquence et avec mention des art. 748 chiffre 1 et 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances contra Sibra Holding SA. Les demandes doivent être adressées par écrit et envoyées jusqu'au 13 juin 1997 à Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG, Secrétariat général, 4310 Rheinfelden. (A 1944)

4310 Rheinfelden, 20. Mai 1997

Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kuma Fleisch AG, Gelterkinden****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, beim Liquidator Ernst Anderegg, Bünthen 4, 4446 Buckten, anzumelden.  
(A 1980<sup>2</sup>)

4426 Buckten, 22. Mai 1997

Der Liquidator: Ernst Anderegg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Harrison & Harrison SA (Harrison & Harrison AG) (Harrison & Harrison Ltd) en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1997 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue Richemont 10.  
(A 1992<sup>2</sup>)

1200 Genève, 23 mai 1997

La liquidatrice: Margaretha Harrison

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Ifims S.A., Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale d'Ifims S.A. a décidé le 30 avril 1997 la dissolution par fusion de la société suite à la reprise de tous ses actifs et passifs par GM Holding S.A., Genève. La fusion intervient avec effet rétroactif au 1er janvier 1997.

Les créanciers d'Ifims S.A. sont invités par la présente à faire valoir leurs prétentions par écrit auprès de GM Holding S.A., per adresse Leu Frères S.A., case postale 365, 1211 Genève 12 dans le délai d'un mois dès la troisième publication.  
(A 1981<sup>2</sup>)

1211 Genève 11, 22 mai 1997

GM Holding S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Laboratoire Dynamad SA en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1997 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Cogestor SA, rue Voltaire 16, 1201 Genève.

La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
(A 1969<sup>2</sup>)

1201 Genève, 22 mai 1997

La liquidatrice

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Vidéo Club Athénée S.A., Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 26 mars 1997 a décidé de dissoudre la société sans liquidation, l'entier des actifs et passifs étant repris par Vidéo Club Athénée S. à r. l., à Genève.

Les créanciers peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis d'ici au 30 juin 1997 auprès du gérant, Eric Staehli, rue du Grand-Pré 20, à 1299 Crans-Près-Céligny.

A défaut de manifestation des créanciers, la nouvelle société deviendra débitrice des créances.  
(A 1993<sup>2</sup>)

1200 Genève, 23 mai 1997

Le gérant

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****TAF Technologie, Anlagen & Furnier Import-Export AG, Horw****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft durch Fusion beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der PHM Partner-Holz- und Maschinen AG, Ahornsteig 5, bei Meinrad Schnüriger, 6047 Kastanienbaum, anzumelden.  
(A 1970<sup>2</sup>)

6047 Kastanienbaum, 22. Mai 1997

Die übernehmende Gesellschaft  
PHM Partner-Holz- und Maschinen AG**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Altair S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains de Me Christian Terrier, notaire, avenue Général Guisan 85, à Pully.  
(A 1946<sup>2</sup>)

1009 Pully, 20 mai 1997

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sepey Finance SA, Lausanne****Troisième publication**

Selon assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme Sepey Finance SA, de siège à Lausanne, tenue le 6 mai 1997, il a été décidé la dissolution avec liquidation, ce conformément à l'art. 736 chiffre 2 CO, ce pour le 31 mai 1997.

Durant sa liquidation, la raison sociale de la société sera Sepey Finance SA en liquidation, avec adresse c/o son liquidateur, place Bel Air 1, 1003 Lausanne.  
(1947<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 20 mai 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Villa Murillo S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, auprès du liquidateur, M. Joseph Gillet, route de Palézieux, 1610 Oron-la-Ville.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.  
(A 1948<sup>2</sup>)

1610 Oron-la-Ville, 20 mai 1997

Le liquidateur: Joseph Gillet

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Villa Rosario S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, auprès du liquidateur, M. Joseph Gillet, route de Palézieux, 1610 Oron-la-Ville.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.  
(A 1949<sup>2</sup>)

1610 Oron-la-Ville, 20 mai 1997

Le liquidateur: Joseph Gillet

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****B.K. Galerie für Buch und Kunst AG in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 15 maggio 1997, ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il signor Gabriele Balemi c/o Mega Fiduciaria SA, via Nassa-Vicolo Nassetta 2, 6900 Lugano.  
Il recapito della società in liquidazione è quindi il seguente: B.K. Galerie für Buch und Kunst AG in liquidazione c/o Gabriele Balemi c/o Mega Fiduciaria SA, via Nassa-Vicolo Nassetta 2, 6900 Lugano.

I creditori pertanto sono invitati a notificare i propri crediti nel termine di un mese dalla terza pubblicazione.  
(A 1995<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 23 maggio 1997

Il liquidatore: Gabriele Balemi

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Domotua SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 18 aprile 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare, per iscritto, i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni della data della terza pubblicazione del presente avviso.  
Le notifiche dovranno essere inviate presso il liquidatore Dr. Otto C. Meier-Boeschstein, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.  
(A 1996<sup>2</sup>)

8002 Zurigo, 23 maggio 1997

Il liquidatore: Dr. Otto C. Meier-Boeschstein

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Girola Interholding S.A., Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 29 aprile 1997 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per sua liquidazione che avverrà sotto la ragione sociale Girola Interholding S.A. in liquidazione, con sede a Lugano.

Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti con i relativi giustificativi a norma dell'art. 742 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore signor Giancarlo Codoni, c/o TS Fiduciaria S.A. riva Albertolli 1, 6900 Lugano.  
(A 1982<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 22 maggio 1997

Il liquidatore:

Giancarlo Codoni

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO****Leponia Società di navigazione marittima, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1996 della Leponia Società di navigazione marittima ha deliberato la fusione con la Bell AG, Basilea, e il conseguente scioglimento della Leponia Società di navigazione marittima. Gli attivi e passivi della Leponia Società di navigazione marittima vengono assunti al titolo di successione universale da parte della Bell AG. La fusione avviene con effetto retroattivo al 1° luglio 1996.

Conformemente a quanto previsto dall'art. 748 CO, gli eventuali creditori della Leponia Società di navigazione marittima sono invitati ad annunciare per iscritto i loro crediti e a notificare i loro documenti giustificativi al Sig. Martin Gysin, c/o Bell AG, Elsäusserstrasse 174, 4002 Basel, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso qualora essi volessero ottenere soddisfacimento o una garanzia per gli stessi.  
(A 1983<sup>2</sup>)

4002 Basilea, 22 maggio 1997

Bell AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Mattigo S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 16 maggio 1997 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Dr. Curzio Curti, via S. Giovanni 4, 6500 Bellinzona, entro un mese dalla terza pubblicazione.  
(A 1997<sup>2</sup>)

6500 Lugano, 23 maggio 1997

Il liquidatore

**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO****So Pa F Investments S.A., Lugano****Seconda pubblicazione**

Comc da verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 maggio 1997 la società ha deliberato di ridurre il suo capitale azionario da fr. 500.000.- a fr. 200.000.- mediante riduzione del valore nominale di ognuna delle 500 azioni da fr. 1000.- a fr. 400.- e rimborso agli azionisti della differenza di fr. 600.- per ogni azione, complessivamente fr. 300.000.- Dopo la riduzione il capitale azionario sarà di fr. 200.000.- suddiviso in 500 azioni nominative di nominali fr. 400.- ciascuna.  
La relazione di revisione datata 24 aprile 1997 attesta che i debiti della società saranno integralmente coperti anche dopo la riduzione del capitale.

Ai sensi dell'art. 733 CO i creditori sono avvisati che, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione di questa diffida, potranno notificare i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti.  
(A 1998<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 23 maggio 1997

Il consiglio di amministrazione

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Baggsi AG, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 5. Mai 1997 aufgrund der Umwandlungs-Bilanz vom 5. Mai 1997 die Umwandlung der AG in eine GmbH mit der Firma «Baggsi GmbH», in Luzern, nach OR 824 ff. beschlossen durch Übergang sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals. Die Baggsi GmbH, in Luzern, wurde ins Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen. Die Baggsi AG ist infolgedessen aufgelöst.

Die Baggsi GmbH bleibt Schuldnerin einer übernommenen Schuld, wenn ein Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erhebt. Gläubiger, welche Widerspruch erheben wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich anzumelden bei der Baggsi GmbH, Würzenbachstrasse 24, 6006 Luzern.  
(A 1950<sup>2</sup>)

6003 Luzern, 20. Mai 1997

Der Geschäftsführer der Baggsi GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****EF Education Luzern AG in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung an die Liquidatoren Pierre Peyer und Jens Appelkvist, c/o EF Colleges Ltd., Haldenstrasse 4, 6006 Luzern, anzumelden.  
(A 1972<sup>2</sup>)

6006 Luzern, 22. Mai 1997

Die Liquidatoren

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Finelectric SA in liquidazione, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

La società è stata dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 708 CO e 86 cpv. 2 OR in data 6 gennaio 1995.

Quale liquidatore nominato dalla Delegazione Tutoria in data 23 aprile 1997 diffido gli eventuali creditori della società a notificare i loro crediti entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore della società, Avv. Alessandro Guglielmetti, via Beroldingen 8, 6850 Mendrisio.  
(A 1984<sup>2</sup>)

Il liquidatore

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO****Selvini il Fiorista S. a. g. l. in liquidazione, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 aprile 1997 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Renato Selvini, via al Loi 1, 6883 Novazzano.  
(A 1973<sup>2</sup>)

6883 Novazzano, 22 mai 1997

Il liquidatore: Renato Selvini

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sotech S.A. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Monsieur Philippe Joseph, avenue du Léman 32, 1005 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.  
(A 1971<sup>2</sup>)

1005 Lausanne, 22 mai 1997

Le liquidateur: Philippe Joseph

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Promoface SA, Montreux****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 mai 1997, la société anonyme Promoface S.A. a décidé sa dissolution qui interviendra sous la raison sociale Promoface S.A., en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Marc Lilla, Château de Pallens, 1820 Montreux.  
Adresse pendant la liquidation: Château de Pallens, chez le liquidateur.  
(A 1951<sup>2</sup>)

1820 Montreux, 20 mai 1997

Le liquidateur

**Mise en garde:** Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce.  
Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «raids d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Münchenbuchsee, Münchenbuchsee****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 3. Mai 1996 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Landi Münchenbuchsee-Kirchlindach, Bahnhofstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee, anzumelden. (A 1999\*)

3053 Münchenbuchsee, 23. Mai 1997 Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Münchenbuchsee

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Omne Engineering AG in Liquidation, Näfels****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Rectus AG, Bergstrasse 36, 8024 Zürich, anzumelden. (A 1952\*)

8024 Zürich, 20. Mai 1997 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Freiburghaus AG in Liquidation, Nidau****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Thea Lüthy, Weyernweg 35, 2560 Nidau, anzumelden. (A 2000\*)

2560 Nidau, 23. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tennishalle Zihl AG Nidau in Liquidation, Nidau****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Christian Sausser, Erlacherweg 37, Postfach 156, 2501 Biel, anzumelden. (A 2001\*)

2501 Biel, 23. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lea S.A. en liquidation, Paudex****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Jean Elmiger, chemin de la Grangette 27, à 1094 Paudex. (A 2002\*)

1094 Paudex, 23 mai 1997 Le liquidateur: J. Elmiger

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pro Ex & IAG, Reinach****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss ausserordentlicher Generalversammlung vom 6. Mai 1997 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Walter Heiz, Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach, einzureichen. (A 1974\*)

5734 Reinach, 22. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pronoun AG, Schwyz****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Oberer Steig 18, 6430 Schwyz, zuhanden Herrn P. Blum, anzumelden. (A 1953\*)

6430 Schwyz, 20. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Superlative AG, Schwyz****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Oberer Steig 18, 6430 Schwyz, zuhanden Herrn P. Blum, anzumelden. (A 1954\*)

6430 Schwyz, 20. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Storck (Schweiz) AG, Spreitenbach****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Storck (Schweiz) AG, Spreitenbach, vom 29. April 1997 hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit der Firma Storck (Schweiz) GmbH in Spreitenbach beschlossen.

Die Storck (Schweiz) AG in Spreitenbach ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Umwandlungsbilanz per 31. Dezember 1996 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Storck (Schweiz) GmbH in Spreitenbach übergegangen.

Den Gläubigern der Storck (Schweiz) AG in Spreitenbach wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Storck (Schweiz) GmbH, Spreitenbach, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2003\*)

8957 Spreitenbach, 23. Mai 1997 Storck (Schweiz) GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Rüeger Alex AG, Trasadingen SH****Dritte Veröffentlichung**

Die Umwandlung ohne Liquidation der Gesellschaft in die Alex Rüeger GmbH wurde beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1955\*)

8219 Trasadingen, 20. Mai 1997 Alex Rüeger GmbH

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****USEG Immobilien AG, Wetzikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Useg Immobilien AG, Wetzikon, vom 15. Mai 1997 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 750 000.- auf Fr. 246 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 1680 Namenaktien zu Fr. 300.- je Aktie.

Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Budiger Treuhand AG, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Useg Immobilien AG, Wetzikon, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, bei der Useg Immobilien AG, Buchgrindelstrasse 13, 8621 Wetzikon 4, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1975\*)

8621 Wetzikon, 21. Mai 1997 Useg Immobilien AG Der Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Rieter Holding AG, Winterthur****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Rieter Holding AG, Winterthur, vom 22. Mai 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, vom 15. Mai 1997 beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 51 030 080.- durch Vernichtung von 178 741 Namenaktien auf Fr. 47 455 260.- herabzusetzen.

Die Gläubiger der Rieter Holding AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind zu richten an: Rieter Holding AG, Generalsekretariat, Schlosstalstrasse 43, Postfach, 8406 Winterthur. (A 2004\*)

8406 Winterthur, 23. Mai 1997 Rieter Holding AG Der Verwaltungsrat

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Loppacher H. AG, Wolfhalden****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 17. Januar 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die H. Loppacher GmbH beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Firma H. Loppacher GmbH, Bühle 1053, 9429 Zelg-Wolfhalden, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 1985\*)

9427 Wolfhalden, 22. Mai 1997 H. Loppacher GmbH

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Belfinanz AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Belfinanz AG, Zug, hat am 20. Mai 1997 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.- um Fr. 900 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen durch Auszahlung an die Aktionäre.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 112, 6302 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2005\*)

6302 Zug, 23. Mai 1997 Der Verwaltungsrat

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interior Art Design Studio Ltd. in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, anzumelden. (A 1956\*)

6302 Zug, 20. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interior Art Design Studio Ltd. in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, anzumelden. (A 1956\*)

6302 Zug, 20. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kalmus AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Treuhandgesellschaft Wadsack Rindlisbacher Ammann, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1957\*)

6301 Zug, 20. Mai 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rodicentro SA in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1997 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft, Rodicentro SA in Liq., Baarerstrasse 8/PF 348, 6301 Zug, anzumelden.

Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen. (A 1986\*)

6300 Zug, 22. Mai 1997 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tulia AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Treuhandgesellschaft Wadsack Rindlisbacher Ammann, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1958\*)

6301 Zug, 20. Mai 1997 Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Weber A.R. AG (Weber A.R. SA), Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der A.R. Weber AG (A.R. Weber SA), in Zug, vom 12. Mai 1997, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 250 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen durch Auszahlung an die Aktionäre.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation, unter Anmeldung ihrer Forderungen, mitzuteilen. (A 1959\*)

6300 Zug, 20. Mai 1997 A.R. Weber AG (A.R. Weber SA)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****IS-Data AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Mercator Treuhandgesellschaft, Seefeldstrasse 45, Postfach, 8034 Zürich, anzumelden. (A 1960\*)

8034 Zürich, 20. Mai 1997 Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Oetenbach Immobilien AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. April 1997 hat die Oetenbach Immobilien AG in Zürich die Fusion mit der Stockerhof Immobilien AG beschlossen. Aktiven und Passiven der Oetenbach Immobilien AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Stockerhof Immobilien AG übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Ansprüche bei der Stockerhof Immobilien AG, Oberdorfstrasse 9, 6342 Baar, anzumelden.

Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2006\*)

6342 Baar, 23. Mai 1997 Stockerhof Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Phillips Petroleum International AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Marco Jagmetti, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1961\*)

8027 Zürich, 20. Mai 1997 Die Liquidatoren

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Smash Inerate AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1997 hat die Fusion mit der Zollikofer AG, St. Gallen, und damit die Auflösung der Smash Inerate AG, Zürich, beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 5. März 1997 sind Aktiven und Passiven auf die Zollikofer AG, St. Gallen, übergegangen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet anzumelden bei der Zollikofer AG, Fürstentlandstrasse 122, 9001 St. Gallen.

Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung nach Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 2007\*)

9001 St. Gallen, 23. Mai 1997 Der Verwaltungsrat der Zollikofer AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Spyri Immobilien AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1997 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Als Liquidatorin wird die Exam AG, Schanzengrassstrasse 1, 8039 Zürich, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden. (A 2008\*)

8039 Zürich, 23. Mai 1997 Die Liquidatorin

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. **440397**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Intech EDM BV, Spikweien 21, 5943 AC Lomm, NL-Niederlande  
 (740) Vertreter/in: Georg Fischer Management AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen  
 (540)

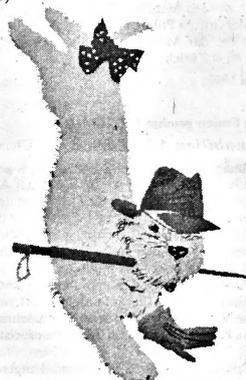
## Intech EDM

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Ionentauscher-Harze für das Filtrieren von Dielektrika im Zusammenhang mit der funkenerosiven Bearbeitung von Werkstücken.
- 7 Werkzeug, insbesondere Elektroden aus Graphit-, Silber, Messing und Wolfram-Kupfer und beschichtete Elektroden für die funkenerosive Bearbeitung von Werkstücken; Spannsysteme, insbesondere für die Fixierung von Werkstücken und Elektroden; Elektrodenhalterungen auf Funkenrodiermaschinen; Drahtzerkleinerer für Drahtrodiermaschinen; Filter für das Filtrieren von Dielektrika im Zusammenhang mit der funkenerosiven Bearbeitung von Werkstücken.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 7

(111) Nr. **440398**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Thomas Fein, Hertensteinstrasse 3, 6553 Weggis  
 (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, Zahnputzmittel.
- 16 Tragtaschen, Säcke und Beutel aus Papier und/oder Kunststoff.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in der Kl. 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Gürtel, Taschen, Säcke, Beutel, Mappen, Koffer und Etuis, einschliesslich Brief-, Hand-, Kleider-, Reise- und Sporttaschen aus Stoff, Leder und Lederimitationen.
- 24 Webstoffe und Textilwaren soweit in der Kl. 24 enthalten; Bett- und Tischdecken.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen.
- 37 Reparatur, Ausbessern, Wiederherstellen und Reinigen von Bekleidungsstücken.
- 40 Massanfertigung und Änderung von Bekleidungsstücken.
- 42 Dienstleistungen eines Modedesigners, Lieferung von Modeinformationen; Vermittlung von Bekleidungsstücken.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 16, 18, 24, 25, 37, 40, 42

(111) Nr. **440399**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Thomas Fein, Hertensteinstrasse 3, 6553 Weggis  
 (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH  
 (540)

*Fein-Kaller*

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer, Zahnputzmittel.
- 16 Tragtaschen, Säcke und Beutel aus Papier und/oder Kunststoff.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in der Kl. 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Gürtel, Taschen, Säcke, Beutel, Mappen, Koffer und Etuis, einschliesslich Brief-, Hand-, Kleider-, Reise- und Sporttaschen aus Stoff, Leder und Lederimitationen.
- 24 Webstoffe und Textilwaren soweit in der Kl. 24 enthalten; Bett- und Tischdecken.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen.
- 37 Reparatur, Ausbessern, Wiederherstellen und Reinigen von Bekleidungsstücken.
- 40 Massanfertigung und Änderung von Bekleidungsstücken.
- 42 Dienstleistungen eines Modedesigners, Lieferung von Modeinformationen; Vermittlung von Bekleidungsstücken.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 16, 18, 24, 25, 37, 40, 42

(111) Nr. **440400**  
 (220) Date de dépôt: 24 décembre 1996  
 (730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagi-strasse 6, 8952 Schlieren  
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève  
 (540)

## Aperios

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Ordinateurs, notamment ordinateurs personnels, équipement pour le traitement de l'information, parties et accessoires de ces produits compris en classe 9; software et programmes d'ordinateurs, notamment programmes de fonctionnement.

(511) Classification internationale: 9  
 (320/330) Revendication de priorité: 30 octobre 1996, JP-Japon  
 Liste détaillée dans le dossier.

(111) Nr. **440401**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1997  
 (730) Inhaber/in: Fritz Buser AG, Maschinenfabrik, Werkstrasse 3, 3428 Wiler b. Utzenstorf  
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
 (540)

## BUSER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Thermoplast-Klebe massen für die Beschichtung von Druckdecken von Druckmaschinen.
- 7 Druckmaschinen und -anlagen für die Textilveredelung einschliesslich deren Teile; Trockner für solche Maschinen und Anlagen; Drucktische; Maschinen und Anlagen für das Dessinieren von Siebdruckschablonen; Waschmaschinen für Rakelgeräte und Druckformen; Walzen für Textilmaschinen.
- 40 Beschichten von Gegenständen mit Kunststoff, Metall und Keramik sowie diesbezügliche Beratung.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 7, 40

(111) Nr. **440402**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1997  
 (730) Inhaber/in: Landert-Motoren AG, Unterweg 14, 8180 Bülach  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

## GLOBAAX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Elektromechanische, elektrohydraulische und elektronische Antriebe und Steuerungen zum automatischen Öffnen und Schliessen von Türen und Toren.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **440403**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. März 1997  
 (730) Inhaber/in: Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co (Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co), Tüffenwies 16-22, Postfach, 8048 Zürich  
 (540)

## SIKAPOWER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Klebstoffe für industrielle Zwecke.
- 17 Dichtungsmittel für industrielle Zwecke.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 17

(111) Nr. **440404**  
 (220) Date de dépôt: 4 mars 1997  
 (730) Titulaire: Montres "Universal" SA, 29, route de Jussy, Case postale 259, 1226 Thônex  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

## GOLDEN TECH DUAL TIME

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 14 Montres, pendules et bracelets de montres, à l'exception de ceux en plaqué ou doublé or, en métal doré ou en imitation or.

(511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **440405**  
 (220) Date de dépôt: 5 mars 1997  
 (730) Titulaire: Chopard Holding S.A., 55, boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

## CASMI R

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Articles de lunetterie, lunettes optiques, lunettes de soleil, montures, châsses et branches de lunettes, verres de lunettes, étuis à lunettes.
- 16 Fournitures pour écrire, porte-crayons, porte-mines, porte-plume et agrafes de porte-plume, stylos, plumes à écrire, écritaires, plumiers, encriers, papeteries.

(511) Classification internationale: 9, 16

(111) Nr. **440406**  
 (220) Date de dépôt: 5 mars 1997  
 (730) Titulaire: Chopard Holding S.A., 55, boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

## HAPPY SPORT

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Articles de lunetterie, lunettes optiques, lunettes de soleil, montures, châsses et branches de lunettes, verres de lunettes, étuis à lunettes.
- 16 Fournitures pour écrire, porte-crayons, porte-mines, porte-plume et agrafes de porte-plume, stylos, plumes à écrire, écritaires, plumiers, encriers, papeteries.

(511) Classification internationale: 9, 16

(111) Nr. **440407**  
 (220) Date de dépôt: 5 mars 1997  
 (730) Titulaire: Chopard Holding S.A., 55, boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

## BE HAPPY

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 25 Vêtements, chaussures et chapellerie, cravates, foulards et écharpes.

(511) Classification internationale: 25

(111) Nr. **440408**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1997  
 (730) Inhaber/in: Intertime AG Polstermöbelfabrik, 5304 Endingen  
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich  
 (540)

## INTERTIME

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 20 Möbel und Teile davon, insbesondere Polstermöbel.

(511) Internationale Klassifikation: 20

(111) Nr. **440409**  
 (220) Date de dépôt: 17 mars 1997  
 (730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Berne  
 (540)

## NOVASOURCE

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 5 Médicaments, préparations pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, produits diététiques et pour alimentation clinique, suppléments diététiques, nutrition infantile et aliments pour bébés.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves de viande, de légumes et de fruits.
- 30 Café, thé, cacao, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces, épices; glace à rafraîchir.

(511) Classification internationale: 5, 29, 30

(111) Nr. **440410**  
 (220) Date de dépôt: 20 mars 1997  
 (730) Titulaire: R.J. Reynolds International BV (Hilversum) Geneva Branch, 12-14, chemin Rieu, 1211 Genève  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

(511) Classification internationale: 5, 29, 30

(111) Nr. **440411**  
 (220) Date de dépôt: 20 mars 1997  
 (730) Titulaire: Desco von Schulthess AG (Desco de Schulthess S.A.) (Desco de Schulthess Ltd.), Brandschenkestrasse 2, 8002 Zürich  
 (740) Mandataire: Inteltech SA, 21, rue de l'Evole, 2000 Neuchâtel  
 (540)

## VAN KEMP

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

(511) Classification internationale: 34

(111) Nr. **440412**  
 (220) Date de dépôt: 20 mars 1997  
 (730) Titulaire: Desco von Schulthess AG (Desco de Schulthess S.A.) (Desco de Schulthess Ltd.), Brandschenkestrasse 2, 8002 Zürich  
 (740) Mandataire: Inteltech SA, 21, rue de l'Evole, 2000 Neuchâtel  
 (540)

## TIAGO

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, compris dans la classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **440413**  
 (220) Date de dépôt: 20 mars 1997  
 (730) Titulaire: Desco von Schulthess AG (Desco de Schulthess S.A.) (Desco de Schulthess Ltd.), Brandschenkestrasse 2, 8002 Zürich  
 (740) Mandataire: Inteltech SA, 21, rue de l'Evole, 2000 Neuchâtel  
 (540)

## MIROS

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, compris dans la classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **440414**  
 (220) Date de dépôt: 16 décembre 1996  
 (730) Titulaire: Cendres et Métaux SA, 122, route de Boujean, 2501 Biel/Bienne  
 (740) Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarzworstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)

## MINI-CLIC

(511) Liste des produits et/ou des services:

- 10 Attachements pour la prothèse dentaire; glissières.

(511) Classification internationale: 10

(111) Nr. **440414**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1996  
 (730) Inhaber/in: Sulzer Management AG,  
 KS Patente 0007, Zürcherstrasse 12,  
 8401 Winterthur  
 (540)

**SULZER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; Kunststoffe und Kunstharze im Rohzustand; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; nichtmetallische Pulver für Flamm- und Plasmasprühverfahren, Beschichtungsmaterial aus keramischen Werkstoffen und aus Kunststoffen sowie aus Kombinationen von metallischen Werkstoffen, keramischen Werkstoffen und Kunststoffen sowie daraus hergestellte Schichten, insbesondere Oberflächenschichten auf Werkstücken, Werkzeugen und Maschinenteilen.

2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbmittel; Beizen, Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateur, Drucker und Künstler; Beschichtungsmaterialien für Geräte zum Aufbringen einer Beschichtung auf ein Substrat, nämlich metallische und nichtmetallische Beschichtungspulver, legierte Beschichtungspulver und Beschichtungspulvergemische, Festkörper-Beschichtungsmaterialien in Draht- oder Stabform aus Reinmetall oder Metall-Legierungen.

6 Uedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall, Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; uedle Metalle und deren Legierungen in Pulverform sowie in Form von Drähten oder Stäben zur Verwendung beim Metallspritzen und der Plasmaschichtung, Drähte und Stäbe aus Molybdän oder Chrom oder diese Materialien enthaltende Drähte und Stäbe; Beschichtungsmaterial aus metallischen Werkstoffen sowie daraus hergestellte Schichten, insbesondere Oberflächenschichten auf Werkstücken, Werkzeugen und Maschinenteilen; Sprühkabinen aus Metall, Entstaubungs- und Staubsammelkammern aus Metall.

7 Maschinen für die Metall-, Holz- und Kunststoffverarbeitung; Maschinen für die chemische Industrie, die Landwirtschaft, den Bergbau, Textilmaschinen, Maschinen für die Getränkeindustrie, Bumaschinen, Verpackungsmaschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Geräte zum Aufbringen einer Beschichtung auf ein Substrat, Geräte zur Oberflächenbehandlung von Gegenständen, insbesondere zum Vergüten, zum Härten und zur funktionellen Wandlung der Oberflächenbeschaffenheit von Substraten; Vorrichtungen zum automatisch gesteuerten Bewegen von Beschichtungs- und Oberflächenbehandlungsvorrichtungen; Pistolen für die Sprühbeschichtung, Plasmaschichtung und Pulverbeschichtung sowie zugehörige Geräte, nämlich Pulverzuführgeräte, Wärmetauscher, Kabelwickelgeräte, Ventile, Luftkompressoren und Sandgebläse; mit Druckluft betriebene Strahl-Reinigungsgeräte zur Oberflächenbehandlung, Sandstrahlgeräte.

9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten), photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Steuergeräte und Computerprogramme für Geräte zur Oberflächenbehandlung von Substraten; elektrische und elektronische Steuer- und Regelgeräte zur Verwendung in Geräten zum Flamm- und Plasmaschichten; Geräte zum Messen und Regeln des Gasflusses in Beschichtungsapparaten; elektrische und elektronische Steuer- und Regelgeräte zur Verwendung in Beschichtungs- und Metallisierungsvorrichtungen, nämlich Transformatoren, Gleichrichter, Zündgeräte, Schalter und Flammdektoren; elektrische Messgeräte zur Bestimmung der Dicke von Beschichtungen.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Luftreinigungs- und Gasreinigungsgeräte; Druckluft- und Gasregler; Geräte zur Reinigung und Trocknung von Druckluft zur Verwendung in Verbindung mit Spritzpistolen.

40 Durchführung von Beschichtungen von Werkstücken, Fertigteilen, Materialbah-

nen, Werkzeugen und Maschinenbauteilen aus Metall, Keramik, Kunststoff, faserverstärkten Kunststoffen, insbesondere Aufbringen von Schichten aus metallischen Werkstoffen, aus keramischen Werkstoffen, aus Kunststoff sowie Verbundwerkstoffen aus zwei oder mehreren dieser Werkstoffe; Oberflächenbehandlung von Gegenständen, nämlich Vergüten, Härten und funktionelle Wandlung der Oberflächenbeschaffenheit; Reinigen von Substraten mit mechanischen Mitteln, insbesondere nach dem Strahlverfahren mittels fester Partikel.

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Planung und Montage von Anlagen zur Beschichtung von Gegenständen; Entwicklung von Matricialen und Geräten zur Beschichtung und Oberflächenbehandlung von Gegenständen.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 6, 7, 9, 11, 40, 42  
 (111) no **440415**  
 (220) Date de dépôt: 17 décembre 1996  
 (730) Titulaire: Società Anonima F.lli Galli, Camis & Stock, via Francesco Soave 9, Casella Postale 192, 6830 Chiasso 3  
 (540)

**LIMONCE'**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.  
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
 (511) Classification internationale: 30, 32, 33

(111) Nr. **440416**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1996  
 (730) Inhaber/in: Saphirwerk  
 Industrieprodukte AG, Erlenstrasse 36,  
 2555 Brugg b. Biel  
 (740) Vertreter/in: Hiebsch & Peege AG,  
 Vordergasse 56, 8200 Schaffhausen  
 (540)

**SAPHIRWERK**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 6 Präzisionskugeln, Düsenkörper; alle vorgenannten Waren aus Metall.  
 7 Präzisionskomponenten für den Maschinen- und Apparatebau, die Regel- und Steuertechnik sowie den Gerätebau in der analytischen Chemie, aus überharten oder inerten Werkstoffen, wie Saphir, Aluminiumoxyd-Keramik, Zirkoniumoxyd, Siliciumcarbonid und Spezialstahl, insbesondere Kolben, Ventile und Pumpenköpfe als Einzelteile oder montiert zu kompletten Verdrängereinheiten für die Medien-Fördertechnik sowie Mehrwegventile für die Dosiertechnik, Messtaster.  
 9 Optische Teile wie Fenster, Prismen und Linsen; Träger für Datenaufzeichnungen.  
 17 Isolatoren und verschleißfeste Teile für die Elektrotechnik, Elektronik und Maschinen- und Apparatebau.  
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 7, 9, 17

(111) Nr. **440417**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1997  
 (730) Inhaber/in: Kanton Basel-Landschaft vertreten durch: Bau- und Umweltschutzdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Abteilung Öffentlicher Verkehr, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal  
 (540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Fahrzeug.  
 14 Uhren und Zeitmessinstrumente.  
 25 Bekleidungsstücke.  
 28 Spiele, Spielzeug.  
 35 Werbung.  
 38 Telekommunikation.  
 39 Transportwesen, insbesondere Dienstleistungen in Zusammenhang mit einer Regionalbahn.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12, 14, 25, 28, 35, 38, 39, 42

(111) Nr. **440418**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1997  
 (730) Inhaber/in: Jürg Hofmann,  
 Baumgartenstrasse 6c, 4900 Langenthal  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; Eier, Milch und Milchprodukte.  
 30 Mehle und Getreidepräparate; Brot.  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere; Futtermittel.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 31

(111) Nr. **440419**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. März 1997  
 (730) Inhaber/in: NCK-AG, c/o Wadsack + Co.,  
 Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 11,  
 6301 Zug  
 (740) Vertreter/in: Rechtsanwalt Dr. iur.  
 Heiner Bernold, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug  
 (540)

**ALLA MAMMA**

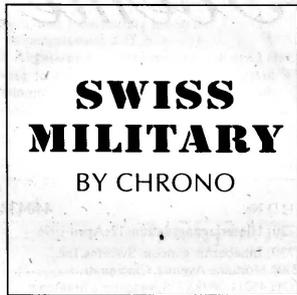
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Pizzas italienischer Herkunft.  
 (511) Internationale Klassifikation: 30

(111) no **440420**  
 (220) Date de dépôt: 25 novembre 1996  
 (730) Titulaire: Kaikhusrö Hormaz Mizan et  
 Rose-Marie Mizan-Bertola, Grey 48,  
 1004 Lausanne  
 (540)

**Nouveau Monde**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Supports d'enregistrement magnétiques.  
 16 Produits de l'imprimerie soit matériel d'instruction ou d'enseignement et matériel publicitaire.  
 35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
 38 Télécommunications.  
 42 Programmation pour ordinateurs.  
 (511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42

(111) Nr. **440421**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. September 1995  
 (730) Inhaber/in: Chrono AG, Loretostrasse  
 33, 4502 Solothurn  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 14 Uhren schweizerischer Herkunft.  
 (511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **440422**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1996  
 (730) Inhaber/in: Pestalozzi-Verlag Graphische  
 Gesellschaft mbH, Am Pestalozziring 14,  
 91058 Erlangen, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co.  
 Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Waren aus Papier und Pappe (Karton) (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Alben; Buchbinderartikel; Schreib- und Papierwaren, insbesondere Papeterwaren; Künstlerbedarfartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spielkarten; sämtliche vorgenannten Waren auch mit elektronischem Klangaufzeichnungsträger.  
 28 Spiele und Spielzeug, sämtliche vorgenannten Waren auch mit elektronischem Klangaufzeichnungsträger.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 28  
 (591) Farbanspruch: Rot, gelb

(111) Nr. **440423**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Stone Boardwear, Inc.,  
 858 Production Place, Newport Beach  
 (CA 92663), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: R. A. Egli & Co,  
 Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **440424**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Zig Zag Kindermode Lutz  
 Eichelkraut, Freistrasse 48, 8952 Schlieren  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Kindermöbel, Einrichtungsgegenstände aus Holz, insbesondere Rahmen, Garderoben, Kleiderständer, Hütständer, Mützenständer; Waren aus Holz, insbesondere Bastelartikel und Kinderschmuck.  
 25 Baby- und Kinderbekleidung, Accessoires wie Hüte, Stirnbänder.  
 28 Spiele, Spielzeug für Kinder; Christbaum-schmuck.  
 (511) Internationale Klassifikation: 20, 25, 28

(111) Nr. **440425**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.),  
 Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe für Nahrungsmittel, Zucker, Honig, Melassesirup; Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten); Zwischenverpflegungen (soweit in Klasse 30

enthalten), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).  
 (511) Internationale Klassifikation: 30  
 (591) Farbanspruch: Grün, hellgrün, gelb, braun, rot, weiss, schwarz.

(111) Nr. **440426**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: SSH AG, Oeystrasse, 3715 Adelsboden  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

## Aperosso

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 32 Alkoholfreie Getränke.  
 (511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **440427**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Osotspa Co., Ltd., 75 Soi Rubia, Sukhumvit 42 Road, Phrakonong, Bangkok 10110, TH- Thailand  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



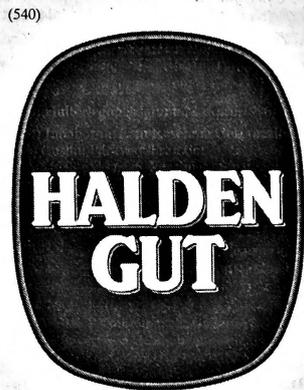
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **440428**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, 8401 Winterthur  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 32 Alkoholhaltige Biere; alkoholfreie Biere.  
 (511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **440429**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, 8401 Winterthur  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 32 Alkoholhaltige Biere; alkoholfreie Biere.  
 (511) Internationale Klassifikation: 32  
 (591) Farbanspruch: Blau, rot, gelb, weiss.

(111) Nr. **440430**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Calanda Bräu, Kasernenstrasse 36, 7000 Chur  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 32 Alkoholhaltige Biere; alkoholfreie Biere.  
 (511) Internationale Klassifikation: 32

(111) Nr. **440431**  
 (220) Date de dépôt: 11 avril 1996  
 (730) Titulaire: Bertolucci Distribution SA (Bertolucci Distribution AG) (Bertolucci Distribution Ltd.), 4, rue de la Balance, 2000 Neuchâtel  
 (740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans la classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.  
 (511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **440432**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Cincom Systems, Inc., 2300 Montana Avenue, Cincinnati (OH 45211-3899), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängliweg 7, 8038 Zürich  
 (540)

## AD/Advantage

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerprogramme.  
 16 Druckererzeugnisse, wie Handbücher für Computerprogramme.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(111) Nr. **440433**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. April 1996  
 (730) Inhaber/in: Lam Research Corporation, 4650 Cushman Parkway, Fremont (CA 94538-6517), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Dünnfilm-Fertigungsanlagen, Wafer-Fertigungsanlagen, Atzanlagen und Metallabscheidungsanlagen für die Herstellung und Verarbeitung von Computer-Hardware, Computer-Software und von Computer-Komponenten, nämlich Halbleitern, integrierten Schaltungen und Datensichtgeräten flacher Bauweise.  
 9 Computer, Computerbetriebsprogramme und Computeranwendungsprogramme, alle vorgenannten Waren für die Steuerung und den Betrieb von Dünnfilm-Fertigungsanlagen, Wafer-Fertigungsanlagen, Atzanlagen und Metallabscheidungsanlagen in der Herstellung und Verarbeitung von Computer-Hardware, Computer-Software und von Computer-Komponenten, nämlich Halbleitern, integrierten Schaltungen und Datensichtgeräten flacher Bauweise.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 9  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 18. Januar 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

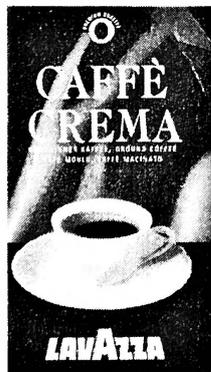
(111) Nr. **440434**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1996  
 (730) Inhaber/in: Convention Team Lucerne AG, Postfach 2552, 6002 Luzern  
 (540)



## Convention Team Lucerne AG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 39 Veranstaltung von Ausflugsfahrten/Ausflügen und Reisen, Beförderung von Reisenden, Veranstaltung/Organisation von Besichtigungen, Reisebegleitung, Buchung von Reisen, Reservierungsdienste (Reisen).  
 41 Organisation, Planung und Veranstaltung von Kongressen, Seminaren, Symposien, Tagungen, Konferenzen, Firmenjubiläen, Personalausflügen; Organisation von Vereins- und Verbandsveranstaltungen, Firmenveranstaltungen; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke; Unterhaltung; Veranstaltung von sportlichen Wettkämpfen, Organisation von Sportveranstaltungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 39, 41

(111) Nr. **440435**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Luigi Lavazza S.p.A., Corso Novara 59, 10154 Turin (TO), IT-Italien  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Kaffee, einschliesslich koffeinfreier Kaffee, Kaffee-Mischungen, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Ersatz.  
 (511) Internationale Klassifikation: 30  
 (591) Farbanspruch: Dunkelblau, hellblau, schwarz, gold, braun, weiss.

(111) Nr. **440436**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. März 1997  
 (730) Inhaber/in: Bruno Schait, Weiherhof 8, 8604 Volketswil

## ADVANTECH

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computer Hard- und Software, insbesondere Industrie-PC-Systeme für industrielle Messdatenerfassung und zur industriellen Automation.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **440437**  
 (220) Data di deposito: 29 ottobre 1996  
 (730) Titolare: Unione Professionale Svizzera dell'Automobile (UPSA), Sezione Ticino, Gruppo di Locarno, c/o Enrico Masoni, via Cantonale, 6572 Quartino  
 (740) Mandatario: Gianluigi Della Santa, viale Stazione 4, 6501 Bellinzona  
 (540)

## auto in Piazza Grande Locarno

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 35 Pubblicità; gestione d'affari commerciali; amministrazione commerciale; lavori d'ufficio.  
 (511) Classificazione internazionale: 35

(111) Nr. **440438**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Nautica Apparel, Inc., 40 West 57th Street, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich  
 (540)

## NAUTICA COMPETITION

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Parfümerien und ätherische Öle; Kosmetik und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich Eau de Cologne, kosmetische Hautcremes und -lotionen, Adstringenzien für kosmetische Zwecke, Haarpflegemittel, deodorisierende Mittel, Talkumpuder, Sonnenschutzmittel; Rasiercreme und -wasser, Seifen, Haarpflegemittel und Shampoos.  
 9 Brillen aller Art, einschliesslich Sonnenbrillen und Zubehör, soweit in Klasse 9 enthalten.  
 14 Juwelierwaren, einschliesslich Imitationsjuwelierwaren und Juwelierwaren aus Edelmetall- und -steinen; Manschettenknöpfe, Krawattennadeln; Uhren aller Art, einschliesslich Zeitmess- und chronometrische Instrumente, mit Ausnahme von solchen mit Navigationshilfen.  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in der Klasse 18 enthalten sind; Reise- und Handkoffer, Taschen aller Art, Kleidersäcke für die Reise; Regenschirme, Sonnenschirme und Stöcke.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen aller Art für Herren, Frauen und Kinder.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 9, 14, 18, 25

(111) Nr. **440439**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1996  
 (730) Inhaber/in: Royal Industries (Thailand) Company Limited, 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, TH- Thailand  
 (740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel  
 (540)

## Pür

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Schnuller und Sauger aller Art, soweit in Klasse 10 enthalten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10

### Wichtiger Hinweis

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen – Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC

Ausschreibungen / Appel d'offres

1. **Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE) Sektion Verpflegung Postfach 5522, 3003 Bern  
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation
- 3b. **Produktbeschreibung:** Lieferung von 50 000 Dosen Vollmilch-pulver zu 500 g in Teillieferungen zu je 12 500 Dosen
4. **Liefertermin:** 30. September 1997/15. Dezember 1997 je 25 000 Dosen
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 15. Juli 1997
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Verpflegung, Postfach 5522, 3003 Bern
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch oder Französisch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tage netto
10. **Nachweis:** - Leistungsfähige Firma  
- Produktion nach Schweiz, Lebensmittelgesetz und spez. Waren-spezifikation  
- Referenzen  
- Erstmalige Lieferanten: Qualitätsmuster (4 Dosen) bei Offert-eingabe
11. **Zuschlagskriterien:** Qualität, Preis, Ausführung
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** Möglich, gemäss Ziffer 3b.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 3 Monate
16. **Angebotsöffnung:** Nicht öffentlich
17. **Einzelbezügliche Kosten:** Verpackung und Palettierung unbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren, exkl. 2% MWSt.

8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Modalités de paiement:** Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours net
10. **Qualifications/prevues:** - Entreprise performante  
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimen-taires et «Waren-spezifikation» (allemand)  
- Références  
- Fournisseurs qui soumissionnent pour la première fois: échan-tillons de qualité (4 boîtes) avec le dépôt de l'offre
11. **Critères d'adjudication:** Qualité, prix, exécution
12. **Type de marché:** Achat
13. **Offres partielles:** Possibles, selon chiffre 3b
14. **Appel d'offres:** Procédure régie par l'accord du GATT
15. **Validité de l'offre:** 3 mois au minimum
16. **Ouverture de l'offre:** Non publique
17. **Frais à prendre en considération:** Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH fronti-ère, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2%
18. -
19. **Conditions:** Conditions générales de l'adjudicatrice
20. **Négociations:** Sous réserve
21. **Principes de procédure:** Conditions: respect des dispositions rela-tives à la protection des travailleurs, respect des conditions de tra-vail et égalité des salaires entre hommes et femmes, pour autant que les services sont fournis en Suisse.
22. **Voies de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un re-cours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indi-quer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être ac-compagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 107)

18. -
19. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
20. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
21. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeits-schutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitneh-mer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Ta-gen nach Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen des Bundes, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der be-schwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung dieser Verfügung und vorhandene Beweismit-tel sind beizulegen. (GA 106)

18. -
19. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
20. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
21. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeits-schutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitneh-mer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Ta-gen nach Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen des Bundes, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der be-schwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung dieser Verfügung und vorhandene Beweismit-tel sind beizulegen. (GA 107)

1. **Auftraggeberin:** Schweiz, Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres (BABHE) Sektion Verpflegung Postfach 5522, 3003 Bern  
Telefon 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation
- 3b. **Produktbeschreibung:** Lieferung von 40 000 kg Schokolademilch-pulver in Teillieferungen zu je 10 000 kg
4. **Liefertermin:** 30. September 1997/15. Dezember 1997 je 20 000 kg
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 15. Juli 1997
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Verpflegung, Postfach 5522, 3003 Bern
- 6c. **Sprache für das Angebot:** Deutsch oder Französisch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, zahlbar innert 30 Tagen netto
10. **Nachweis:** - Leistungsfähige Firma  
- Produktion nach Schweiz, Lebensmittelgesetz und spez. Waren-spezifikation  
- Referenzen  
- Erstmalige Lieferanten: Qualitätsmuster (4 X 1 kg) bei Offert-eingabe
11. **Zuschlagskriterien:** Qualität, Preis, Ausführung
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** Möglich, gemäss Ziffer 3b.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 3 Monate
16. **Angebotsöffnung:** Nicht öffentlich
17. **Einzelbezügliche Kosten:** Verpackung und Palettierung unbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenz-bahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren, exkl. 2% MWSt

1. **Adjudicatrice:** Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des Forces terrestres (OFEFT) Section des subsistances Case postale 5522, 3003 Berne Téléphone 031 324 42 69 / Fax 031 324 43 99
2. **Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de fourniture de la prestation:** Marchandise chargée sur wagon, gare de départ CH ou gare CH frontière
- 3b. **Description du produit:** Fourniture de 40 000 kg de chocolat au lait en poudre en livraisons partielles de 10 000 kg
4. **Délai de livraison:** 30 septembre 1997/15 décembre 1997, par tran-ches de 20 000 kg
5. **Communautés de soumissionnaires:** Exclues
- 6a. **Echéance pour la remise de l'offre:** 15 juillet 1997
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des exploitations des Forces terrestres, Section des subsistances, case postale 5522, 3003 Berne
- 6c. **Langue à utiliser pour présenter l'offre:** L'allemand ou le français
7. -
8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Modalités de paiement:** Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours net
10. **Qualifications/preuves:** - Entreprise performante  
- Production conforme à la loi fédérale sur les denrées alimen-taires et «Waren-spezifikation» (allemand)  
- Références  
- Fournisseurs qui soumissionnent pour la première fois: échan-tillons de qualité (4 X 1 kg) avec le dépôt de l'offre
11. **Critères d'adjudication:** Qualité, prix, exécution
12. **Type de marché:** Achat
13. **Offres partielles:** Possibles, selon chiffre 3b.
14. **Appel d'offres:** Procédure régie par l'accord du GATT
15. **Validité de l'offre:** 3 mois au minimum
16. **Ouverture de l'offre:** Non publique
17. **Frais à prendre en considération:** Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH fronti-ère, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2%
18. -
19. **Conditions:** Conditions générales de l'adjudicatrice
20. **Négociations:** Sous réserve
21. **Principes de procédure:** Conditions: respect des dispositions rela-tives à la protection des travailleurs, respect des conditions de tra-vail et égalité des salaires entre hommes et femmes, pour autant que les services sont fournis en Suisse.
22. **Voies de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un re-cours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indi-quer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être ac-compagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 106)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

Allianz Aktiengesellschaft, Berlin und München  
Allianz Finance B.V., Amsterdam

# Allianz

	Deutsche Wertpapier-Kenn-Nr.	Schweizerische Valoren-Nr.	COMMON Code Number	ISIN-Code Number
6 1/2% DM-Optionsanleihe von 1993/1998 mit Optionsscheinen	410 180	063 417	431 5308	DE 0004101803
Optionsscheine aus der DM-Optionsanleihe 1993/1998	840 410	063 472	431 5405	DE 0008404104

Der Hauptversammlungsstopp für Namensaktien der Allianz Aktiengesellschaft beginnt am 06.06.1997. Bis zum Tag der Hauptversammlung der Allianz Aktiengesellschaft, dem 10.07.1997, können Optionsrechte aus der von der Allianz Finance B.V. emittierten Optionsanleihe 1993/98 nicht ausgeübt werden.

Allianz Aktiengesellschaft  
Allianz Finance B.V.

## Insertate erschliessen den Markt

KOTIERUNGSINSERAT

**GEORG FISCHER +GF+**

SCHAFFHAUSEN/SCHWEIZ

**2% WANDELANLEIHE 1997-2003  
VON CHF 132 998 100  
WANDELBAR IN INHABERAKTIEN  
DER GEORG FISCHER AG**

Diese Wandelanleihe wurde durch die Syndikatsbanken fest übernommen. Den Aktionären der Georg Fischer AG wurde ein nicht handelbares Vorwezeichnungsrecht auf die Wandelanleihe eingeräumt und nach Massgabe ihres bisherigen Aktienbesitzes prioritär zugeteilt. Die im Rahmen der Vorwezeichnung nicht bezogenen Obligationen wurden vom 24. bis 27. März 1997, 12.00 Uhr, zu den nachstehenden wichtigsten Bedingungen öffentlich plaziert:

Anleiheerlös	Der Erlös dient zur Finanzierung der weiteren Entwicklung der Kerngeschäfte und zur Ablösung anderer Kredite.
Verzinsung	Jahrescoupons per 31. Dezember
Erste Zinsfälligkeit	am 31. Dezember 1997 (pro-rata-Coupon vom 25. April bis 31. Dezember 1997)
Letzte Zinsfälligkeit	am 25. April 2003 (pro-rata-Coupon vom 1. Januar bis 25. April 2003)
Emissionspreis	Die Syndikatsbanken haben die Anleihe zum Preis von 100% (abzüglich Kommissionen) fest übernommen.
Plazierungspreis	abhängig von der Nachfrage (während der freien Zeichnung)
Vorwezeichnungsrecht der Aktionäre	17. bis 21. März 1997, 12.00 Uhr
Freie Zeichnung	24. bis 27. März 1997, 12.00 Uhr
Liberierung	25. April 1997
Laufzeit	6 Jahre fest; Acceleration Provisions
Endfälligkeit	am 25. April 2003 zum Nennwert
Zusicherungen	Negativklausel mit Ausnahmen / Cross-Default-Klausel
Stückelung	CHF 5700 Nennwert und ein Mehrfaches davon
Verbriefung	mittels <i>Globalurkunde auf Dauer</i> ; dem Investor wird kein Recht auf Aushändigung einer Einzelurkunde eingeräumt.
Anleihehienst/ Zahlungen	Die Zinsen und die mangels Wandlung rückzahlbaren Obligationen können spesenfrei, die Zinsen jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken eingelöst werden: Credit Suisse First Boston, Credit Suisse, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Schaffhauser Kantonalbank.
Wandelrecht	Obligationen im Nennwert von je CHF 5700 können unter Zuzahlung von CHF 150 jederzeit während der Wandelfrist spesenfrei in 3 Inhaberaktien der Georg Fischer AG von je CHF 500 Nennwert gewandelt werden.
Sicherstellung der Wandelrechte	Reservierung von max. 70 000 Inhaberaktien Georg Fischer AG von je CHF 500 Nennwert aus bedingtem Kapital (Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1995)
Wandelfrist	vom 25. April 1997 bis längstens 18. April 2003, 16.00 Uhr
Wandelpreis	CHF 1950 je Inhaberaktie Georg Fischer AG von CHF 500 Nennwert
Ausübung Wandelrecht	Die Obligationen dieser Anleihe können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der vorerwähnten Banken zur Wandlung eingereicht werden.
Anspruch auf Dividende	Erstmals für das Geschäftsjahr, in dem die Wandlung erfolgt. Ausnahme: Bei Wandlungen am 31. Dezember (Zinsfälligkeit) werden Inhaberaktien mit erstmaliger Dividendenberechtigung für das neue Geschäftsjahr ausgeliefert.
Verwässerungsschutz	durch Reduktion des Wandelpreises
Kotierung	Die Kotierung der Wandelanleihe sowie der aus Wandlung resultierenden Inhaberaktien ist im Hauptsegment der Schweizer Börse beantragt worden.
Sitz der Gesellschaft	Schaffhausen, Schweiz
Anwendbares Recht/ Gerichtsstand	Schweizerisches Recht; Gerichtsstand Zürich 1
Negativbestätigung	Die per 26. März 1997 im Kotierungsprospekt veröffentlichten Angaben haben keine wesentlichen Änderungen erfahren.
Verkaufsrestriktionen	*The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 as amended (the 'Securities Act') and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons. Each of the syndicate members listed below agreed that it will not offer, sell or deliver a Bond within the United States of America or to U.S. persons except as permitted by the Bond Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement. In addition, until June 4, 1997, an offer or sale of Bonds within the United States of America by any dealer (whether or not participating in the offering) may violate the registration requirements of the Securities Act.*

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.  
Der Emissions- und Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, steht in beschränkter Anzahl bei den unten aufgeführten Banken zur Verfügung.

26. Mai 1997

Joint-Lead-Manager Credit Suisse First Boston Schweizerische Bankgesellschaft  
Co-Manager Schweizerischer Bankverein Schaffhauser Kantonalbank

2% Wandelanleihe 1997-2003  
Inhaberaktie Georg Fischer AG CHF 500 nom.

Valorennummer: ISIN: Common Code:  
609 252 CH 000 609 252 9 7494269  
175 232 CH 000 175 232 5 1259776


**Gotthard Raststätte**
**Einladung zur  
22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, 11. Juni 1997, 17 Uhr, Hotel Goldener Schlüssel, Altdorf.

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:****1. Jahresbericht 1. Dezember 1995 bis 31. Dezember 1996.**Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.**2. Jahresrechnung/Bericht der Revisionsstelle.**- Genehmigung der Jahresrechnung;  
- Kenntnisnahme des Berichts der Kontrollstelle.Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.**3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.**Antrag des Verwaltungsrates: Entlastungserteilung.**4. Verwendung des Bilanzgewinnes.**Antrag des Verwaltungsrates, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Gewinnvortrag per 1. Dezember 1995	Fr. 10 147.17
Jahresgewinn 1995/96	Fr. 1 143 542.38
<b>Bilanzgewinn per 31. Dezember 1996</b>	<b>Fr. 1 153 689.55</b>

(zur Verfügung der Generalversammlung)

Zuweisung an die **gesetzliche Reserve**

10% a/Fr. 880 000.- (Ausschüttung über 5%) Fr. 90 000.-

32½% **Dividende** a/Aktienkapital von Fr. 3 200 000.-für das verlängerte Geschäftsjahr 1995/96 von 13 Monaten  
(30% für 12 Monate, wie im Vorjahr)

Fr. 1 040 000.-

**Vortrag auf neue Rechnung**

Fr. 23 689.55

**5. Wahlen****5.1 Verwaltungsrat**

Die Amtsdauer von Max Arnold, Reto Fryberg, Otto Jauch, Kari Marty, Alfred Poletti und Otto Stadler läuft mit der Generalversammlung vom 11. Juni 1997 ab. Alle Verwaltungsräte stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt Max Arnold, Reto Fryberg, Otto Jauch, Kari Marty, Alfred Poletti und Otto Stadler wiederzuwählen und Frau lic. iur. Barbara Merz, Filuelen, Herrn Peter Zraggen, Direktor UKB, Altdorf, sowie Martin Furrer, Regierungsrat, neu in den Verwaltungsrat für die Dauer von 3 Jahren, d. h. bis zur Generalversammlung im Jahr 2000, zu wählen.

**5.2 Wahl des Präsidenten des Verwaltungsrates**

Vizepräsident Alfred Poletti

**5.3 Revisionsstelle**Antrag des Verwaltungsrates: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit, Zürich.**6. Änderung der Firmenbezeichnung.**Antrag des Verwaltungsrates: N2 Uri AG in Raststättegesellschaft A2 Uri AG.**7. Neuerstellung Satellit.**

Orientierung über Bauabrechnung und Versicherungsleistungen.

**8. Verschiedenes.**

Sofern die Generalversammlung dem Antrag zur Verwendung des Bilanzgewinnes zustimmt, werden die Dividenden nach Abzug von 35 Prozent eidgenössische Verrechnungssteuer, gegen Abgabe des Coupons Nr. 16 von den Platzbanken in Altdorf ausbezahlt.

**Unterlagen**

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle vom 21. April 1997 liegen am Sitz der Gesellschaft auf und können dort eingesehen bzw. verlangt werden.  
Den am 12. Mai 1997 eingetragenen Aktionären werden diese mit der Einladung zugestellt.

**Stimmrechtsausweise für Namenaktien**

Den Namenaktionären wird die auf ihren Namen lautende Berechtigung zum Bezug des Stimmrechtsausweises mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

**Stimmrechtsausweise für Inhaberaktien**

Zum Bezug der Stimmrechtsausweise ist die Vorweisung entweder des Depotscheines einer Bank oder der Titel unerlässlich. Dem Depotschein muss entnommen werden können, dass die Aktien während der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

**Bezug der Stimmrechtsausweise**

Die Stimmrechtsausweise für Namenaktien und Inhaberaktien werden am 11. Juni 1997 vor der Generalversammlung im Hotel Schlüssel von 14 bis 16.30 Uhr abgegeben. Das Verhandlungslokal ist ab 16.30 Uhr geöffnet.

**Stimmberechtigung der Namenaktionäre**

Stimmberechtigt sind die am 12. Mai 1997 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom 21. Mai 1997 werden bis zur Generalversammlung keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

**Erteilung der Vollmacht**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Bei Vertretung ist die Vollmacht auf der Rückseite der Berechtigung zum Bezug des Stimmrechtsausweises auszufüllen und zu unterzeichnen. Die Vertretungsvollmacht ist beim Eintritt ins Versammlungslokal abzugeben.

Die gemäss Statuten vorgeschriebenen Einladungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Uri wurden publiziert.

Erstfeld, 15. Mai 1997

Raststättegesellschaft N2 Uri AG  
Der Verwaltungsrat

05-42612/2605

**EB und Hypo-Bank Burgenland Aktiengesellschaft,  
Eisenstadt, Republik Österreich**
**Nachrangige Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1995-2007  
von CHF 30 000 000.-**

Valor Nr. 054 034/ISIN: CH0000540341

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notesbedingungen wurde der Zinssatz für die Zinsperiode vom 28. Mai bis 27. November 1997 (= 184 Tage) festgelegt mit  
**2.025% p.a.**

Pro Note von nominal CHF 50 000.- ergibt sich per 27. November 1997 ein Zinsbetrag von CHF 517.50.

Zürich, 23. Mai 1997

Im Auftrag:  
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON  
144-76892/2605

# SAirGroup

vormals Swissair Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft

## Mitteilung an die Aktionäre, Genussschein-Inhaber sowie die Inhaber von Obligationen der Swissair AG

Auf Antrag des Verwaltungsrates haben die Aktionäre anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1997 der Einführung einer Holdingstruktur und der damit verbundenen Änderung der bisherigen Firma Swissair Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft in SAirGroup zugestimmt. Dadurch wird sichtbar, dass sich die Swissair von einer reinen Fluggesellschaft zu einem Konzern entwickelt hat, welcher zusätzlich zum reinen Flugbetrieb Gesellschaften aus airlineverwandten Branchen umfasst. Die Marke Swissair inklusive Logo wird für die Airline als Tochtergesellschaft der Holding SAirGroup unverändert bestehen bleiben.

Auf Grund der Namensänderung werden sämtliche ausstehende Valoren per 26. Mai 1997 an der Schweizer Börse neu unter der Bezeichnung

**SAirGroup** (vormals Swissair Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft)

notiert. Die bisherigen Valoren-Nummern und die Bedingungen der ausgegebenen Anleihen erfahren keine Änderung. Da keine Verwechslung besteht, findet kein Austausch oder eine Abstempelung der physischen Titel statt.

	Valor	ISIN
Namensaktien von CHF 350 Nennwert	238 075	CH0002380753
Genussscheine ohne Nennwert	238 079	CH0002380795
CHF 84 Mio. 4.625% Anleihe 1980-2005, Tranche A (Zins variabel, min. 3%, max. 8%)	120 763	CH0001207635
CHF 36 Mio. 4.625% Anleihe 1980-2005, Tranche B (Zins variabel ab 1991, min. 3¼%, max. 8%)	120 764	CH0001207643
CHF 100 Mio. 3.000% Anleihe 1987-2001, ex Optionsrecht	120 786	CH0001207865
CHF 150 Mio. 4.750% Anleihe 1988-2013 (Zins variabel ab 2000, min. 3¼%, max. 8%)	120 756	CH0001207569
CHF 200 Mio. 5.125% Anleihe 1989-2003	120 790	CH0001207905
CHF 100 Mio. 3.250% Anleihe 1989-1999, ex Optionsrecht	120 792	CH0001207924
CHF 200 Mio. 5.500% Anleihe 1993-2003	093 939	CH0000939394
CHF 150 Mio. 6.250% Anleihe 1994-2002	281 896	CH0002818968
CHF 150 Mio. 6.250% Anleihe 1995-2005	353 299	CH0003532998
CHF 150 Mio. 2.750% Anleihe 1996-2004, cum Optionsrecht (CHF 5000=40 Optionen)	493 147	CH0004931470
CHF 150 Mio. 2.750% Anleihe 1996-2004, ex Optionsrecht	493 149	CH0004931496
Optionsrecht zu 2.750% Anleihe 1996-2004 (10 Opt.=1 Namensaktie SAirGroup)*	493 151	CH0004931512

\*Strikepreis CHF 1300.-, Verfall 2. August 2000, 16.00 Uhr

Zürich, 26. Mai 1997

**SAirGroup**  
Der Verwaltungsrat

## Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 17. Juni 1997, um 17 Uhr, im Hotel Freiämterhof, Wohlen.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1996.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1996 zu genehmigen.
- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz 1996.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Erfolgsrechnungen Bahn und Bus und die Unternehmensbilanz für das Jahr 1996 zu genehmigen.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Unternehmenserfolg von Fr. 482 474.83 den Abgeltungsreserven zuzuweisen (Eisenbahngesetz Artikel 64 Absatz 2).
- Entlastung der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1996.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Verwaltungsgorgane für die Geschäftsführung im Jahre 1996 zu entlasten.
- Wahlen in die Revisionsstelle (Amtszeit 3 Jahre, 1997-2000).**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Herbert Thüing, Villmergen; Herrn Martin Biedermann, Fahrwangen und die Neuwahl von Herrn Richard Renggli, Aarau.
- Neues Betriebskonzept.**
- Verschiedenes.**

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung liegt ab 27. Mai 1997 bei der Direktion zur Einsicht auf.

Die Aktienausweise für die Teilnahme an der Generalversammlung können nur mit verbindlichem Nachweis über den Aktienbesitz zum voraus bei der Direktion, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten, bezogen werden. Die Stellvertretung kann nur durch einen anderen Aktionär und nur auf Grund einer schriftlichen Vollmacht ausübt werden.

5620 Bremgarten, 17. Mai 1997

**Wohlen-Meisterschwanden-Bahn**  
Der Verwaltungsrat

200-079671/2005

## Insérez dans la FOSC!

### Baumgartner Papiers SA



Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu mercredi 18 juin 1997, à 17 h., à la salle de spectacles Chisaz, route de la Camière 7, à Crissier.

L'établissement de la feuille de présence débutera à 16 h. La carte d'admission sera demandée à l'entrée.

Ordre du jour:

- Rapport de gestion pour l'exercice 1996.**
- Rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés.**
- Décisions:**
  - 3.1 Approbation du rapport de gestion, des comptes annuels de la maison mère et des comptes consolidés 1996.
  - 3.2 Répartition du bénéfice net.  
*Propositions du Conseil d'administration:*  
- Versement d'un dividende de CHF 18.- par action;  
- Dotation à la réserve spéciale de CHF 250 000.-;  
- Report à nouveau de CHF 343 887.-.
  - 3.3 Décharge au Conseil d'administration.
- Elections statutaires.**  
*Propositions du Conseil d'administration:*  
- Reconductio du mandat d'administrateur de MM. Jacques Baumgartner, Francis Pahu, Claude Grandjean, Jean-Daniel Comaz et Raymond Maillard pour une période de quatre ans;  
- Reconductio du mandat de KPMG Fides Peat en qualité d'organe de révision pour l'exercice 1997.
- Divers.**

### Documentation

Les actionnaires reçoivent à l'adresse inscrite au registre des actions la carte d'admission à l'assemblée générale et le rapport annuel contenant le rapport de gestion, les comptes annuels de la maison mère et du groupe, les rapports de l'organe de révision et la proposition du Conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice.

### Représentation

Les actionnaires désirant se faire représenter sont priés de transmettre à leur mandataire la carte d'admission, munie des bulletins de vote, avec le pouvoir figurant au dos de la carte d'admission, dûment rempli et signé.

Les actionnaires désirant mandater les organes de la société sont priés de signer en blanc la procuration et de nous la retourner avec les bulletins de vote. Dans ce cas, le mandataire approuve les propositions du Conseil d'administration.

Les actionnaires désirant mandater un **représentant indépendant**, au sens de l'art. 689c CO, sont priés d'envoyer la carte d'admission avec la procuration dûment remplie et signée à **Me André Corbaz, notaire, rue Beau-Séjour 10, case postale 3650, 1002 Lausanne**, que nous avons désigné à cet effet. Sans autre instruction écrite, le mandataire approuvera les propositions du Conseil d'administration.

**Du 21 mai au 18 juin 1997 il ne pourra être procédé, dans le registre des actions, à aucun transfert d'actions autorisant l'exercice du droit de vote à l'assemblée générale.**

Le 23 mai 1997

Le Conseil d'administration  
de Baumgartner Papiers SA  
22-508258/2005

## Chäserrugg

2262 m schöne Aussichten...

Bergbahnen Unterwasser-Iltios-Chäserrugg AG  
9657 Unterwasser i. Toggenburg

### Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 24. Juni 1997, 15.00 Uhr,  
Gipfelrestaurant Chäserrugg, Unterwasser  
Bergfahrt Unterwasser ab: 14.00 und 14.30 Uhr

Traktanden:

- Jahresbericht, Jahresrechnung 1996, Bilanz per 31. Dezember 1996 und Bericht der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1996**  
Der Verwaltungsrat beantragt, der Dividendenreserve CHF 80'000.-, der Reserve für Umbau 97 CHF 60'000.- zuzuweisen, auf das Aktienkapital von CHF 4.0 Mio. eine Dividende von 12 % mit CHF 480'000.- auszusütten und auf die neue Rechnung CHF 12'181.98 vorzutragen.
- Entlastung der verantwortlichen Organe**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Statutenänderung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten gemäss Entwurf vom 24. Juni 1997 zu genehmigen.
- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, Revisuisse Price Waterhouse für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.
- Ausblick auf das neue Geschäftsjahr**
- Verschiedenes und Umfrage**

Gegen schriftliche Abgabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 14. Juni erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung BUIC, Postfach 42, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnung 1996. Am Tag der GV werden keine Zutrittskarten ausgestellt!

Der Verwaltungsrat

Eröffnung Sommerbetrieb: Samstag, 14. Juni 1997, evtl. 21. Juni 1997  
Fahrplan täglich bis 2. November 1997

Inserate im SHAB haben Erfolg!

**COSAG**  
Computer Systems

**Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der  
COS Computer Systems AG Baden**

**Mittwoch, 18. Juni 1997, 15.00 Uhr im Stadtcasino Baden**  
(Saalöffnung um 14.15 Uhr)

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:**

- Erläuterungen zum Geschäftsbericht 1996 (Kurzjahr 1.4.96 - 31.12.96)**  
umfassend den Jahresbericht und die Konzernrechnung der COS-Gruppe sowie die Jahresrechnung der COS Computer Systems AG Baden für das Geschäftsjahr 1996.
- Beschlussfassung betreffend Geschäftsbericht 1996**
  - Jahresbericht 1996  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Der Jahresbericht 1996 sei zu genehmigen.
  - Jahresrechnung 1996 der COS Computer Systems AG Baden und Konzernrechnung 1996 der COS-Gruppe  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 1996 seien zu genehmigen.
  - Verbuchung des Bilanzergebnisses 1996  
Das Bilanzergebnis errechnet sich wie folgt:  
- Verlustvortrag aus dem Vorjahr - Fr. 5'673'425  
- Jahresgewinn 1996 - Fr. 401'930  
- Bilanzverlust 1996 - Fr. 5'271'495  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Der Bilanzverlust sei wie folgt zu verbuchen:  
- Vortrag auf die Rechnung 1997 - Fr. 5'271'495
- Entlastung des Verwaltungsrates**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Es sei den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1996 Entlastung zu erteilen.
- Wahlen**  
Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Der Verwaltungsrat beantragt, Arthur Andersen AG, Zürich, sei neu für ein Jahr als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin zu wählen.

**5. Verschiedenes**

**Geschäftsbericht 1996** mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin liegen während 20 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung dieser Unterlagen bei der Gesellschaft verlangen.

**Eintrittskarten** können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis spätestens 11. Juni 1997 bei den Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:

**Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Credit Suisse First Boston  
Credit Suisse**

**Neue Aargauer Bank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank J. Bär & Co. AG  
Bank Leu AG**

**Pictet & Cie.  
Banca del Gottardo**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär, ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Aktionäre, die ihre **Vollmacht** unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch Mitarbeiter unserer Gesellschaft vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Sie können auch Herrn Magnus Küng, Fürsprecher und Notar, Landstrasse 76, 5430 Wettingen, als **unabhängige Person** im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen und ihm ihre schriftlichen Weisungen für die Abstimmung zustellen.

**Depotvertreter** im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

**Saalöffnung** ist um 14.15 Uhr. Wir bitten Sie, Ihre Eintrittskarte zwischen 14.15 und 14.45 Uhr zur Stimmrechtskontrolle im Stadtcasino Baden abzugeben.

Baden, 26. Mai 1997

**COS COMPUTER SYSTEMS AG BADEN**  
Der Verwaltungsrat

Täferstrasse 11, CH-5405 Baden-Dättwil, Tel.+41 56 484 93 00, Fax +41 56 484 93 93, http://www.cos.ch

**Schweizerischer  
Bankverein**

**4% nachrangige Wandelanleihe  
1993-2001 von CHF 290 000 000**

**Anleihekündigung**

Da die Schlusskurse der Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins an der Schweizer Börse während 20 aufeinanderfolgenden Tagen jeweils 130% des Wandelpreises überstiegen, hat der Schweizerische Bankverein beschlossen, oben genannte Anleihe (Valoren-Nr./ISIN: 94 352/CH000943529) gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig zurückzubezahlen.

<b>Rückzahlungspreis</b>	100% des Nennwertes
<b>Rückzahlungsdatum</b>	9. Juli 1997
<b>Letzter Handelstag</b>	4. Juli 1997
<b>Verzinsung</b>	Mit der Rückzahlung endet die Verzinsung (Marchzins für 336 Tage).

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der mit den noch nicht fälligen Coupons versehenen Obligationen bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Zürich, im Mai 1997 Schweizerischer Bankverein

**SCINTILLA AG**

Solothurn

**Dividendenzahlung**

Der Coupon Nr. 12 der Scintilla-Aktie wird vom 27. Mai 1997 an wie folgt ausbezahlt:

Dividende je Aktie brutto	Fr. 40.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 14.-
Nettoauszahlung	Fr. 26.-

Der Coupon kann am Sitz der Gesellschaft und bei folgenden Banken eingelöst werden:

UBS Schweizerische Bankgesellschaft  
Solothurner Bank  
Bank Sarasin & Cie  
Credit Suisse  
Credit Suisse First Boston  
Schweizerischer Bankverein  
Regiobank Solothurn

Solothurn, 23. Mai 1997

Der Verwaltungsrat  
037-038801/2005

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**

**Funivia Locarno Orselina Cardada,  
Floc SA**

**Avviso di convocazione**

I Signori azionisti della società sono invitati a prendere parte

**all'assemblea generale ordinaria**

che si terrà, lunedì 16 giugno 1997, alle ore 11, nella saletta del 1° piano del Bar Verbano, in Piazza Grande 5, a Locarno, con il seguente

**Ordine del giorno:**

- Relazione del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1996.**  
Il consiglio propone l'approvazione della relazione per l'esercizio 1996.
- Relazione dell'ufficio di revisione.**  
Il consiglio propone di prendere atto della relazione dell'ufficio di revisione.
- Approvazione dei conti per l'esercizio 1996.**  
Il consiglio propone l'approvazione dei conti per l'esercizio 1996.
- Scarico al consiglio di amministrazione.**  
Il consiglio propone di dare scarico della loro gestione agli amministratori.
- Delibera circa il riporto della perdita.**  
Il consiglio propone di registrare il risultato in aggiunta alla perdita riportata.
- Nomine statutarie.**  
Il consiglio propone di rinnovare il mandato agli attuali amministratori Signori avv. L. Pedrazzini, G. Piazzini, P. Brunetti, E. Moretti, arch. P. Pedrazzini, arch. M. Pedrazzini, W. Simona, dott. C. Zoppi, per la durata di un anno.
- Nomina dell'ufficio di revisione.**  
Il consiglio propone il rinnovo per un anno del mandato alla società Arthur Andersen SA, di Lugano.

La relazione del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1996, il conto annuale 1996, il rapporto dell'ufficio di revisione, sono a disposizione degli azionisti e possono essere consultati presso la sede della società a partire dal giorno 26 maggio 1997.

Per essere presenti all'assemblea occorre depositare le azioni non più tardi del 13 giugno 1997, presso la sede della società oppure presso un istituto bancario.

Locarno, 5 maggio 1997

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: avv. L. Pedrazzini  
155-759636/2005

**RE: DAITO MECHATRONICS CO., LTD., Nagoya, Japan**

(The "Company")

SFr. 20 million ¾ Swiss Franc Convertible Notes 1996-2000  
(Security Number: 456.803)

Pursuant to Section 5(B) of the Terms of the Notes in Annex B-2 and Section 1(B) of the Conversion of the Notes, in Annex D of the Note Purchase, Paying and Conversion Agreement dated May 14, 1996, relating to the above-captioned Notes, we hereby advise you of the following revision of the Conversion Price:

Conversion Price before revision:	Yen 1,353.-
Conversion Price after revision:	Yen 1,128.-
The Effective date:	May 30, 1997 (Japan time)

Zurich, May 26, 1997

By order of: Daiwa Securities Bank (Switzerland)

**Funivia Locarno Orselina Cardada,  
Floc SA**

**Avviso di convocazione**

I Signori azionisti della società sono invitati a prendere parte

**all'assemblea generale straordinaria**

che si terrà, lunedì 16 giugno 1997, alle ore 11.30, nella saletta del 1° piano del Bar Verbano, in Piazza Grande 5, a Locarno, con il seguente

**Ordine del giorno:**

- Abbattimento del capitale azionario**  
1.1 rapporto dell'ufficio di revisione;  
1.2 proposta di abbattimento del capitale azionario.  
Il consiglio di amministrazione, d'accordo con le proposte dell'ufficio di revisione, propone di accettare la riduzione del capitale azionario da fr. 1 800 000.- a fr. 900 000.- con conseguente riduzione del valore nominale delle singole azioni da fr. 500.- a fr. 250.-.
- Proposta di partecipare all'aumento di capitale della Cardada Impianti Turistici SA.**  
Il consiglio di amministrazione propone di partecipare all'aumento di capitale azionario della Cardada Impianti Turistici SA mediante lo scambio di azioni Floc SA/Cardada SA nel rapporto 1:1.

Locarno, 5 maggio 1997

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: avv. L. Pedrazzini  
155-759636/2005



## UNIGESTION HOLDING

### Avis rectificatif

#### Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 30 mai 1997, à 11 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, 13, quai du Mont Blanc, à Genève.

##### Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Approbation du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels consolidés et non consolidés) de l'exercice 1996 et rapport de l'organe de révision.
2. Décharge aux membres du conseil d'administration.
3. Décision sur l'emploi du bénéfice résultant du bilan et fixation du dividende:
 

Perte nette non consolidée de l'exercice 1996	Frs. -6 772 634.-
Report de l'année précédente	Frs. 55 797 236.-
Bénéfice à la disposition de l'assemblée générale	Frs. 49 024 602.-
Dividende de Frs. 3.- sur 2 380 000 actions	Frs. 7 140 000.-
Bénéfice à reporter	Frs. 41 884 602.-
4. Elections:
 

Les mandats de MM. Marc-André Chargueraud et Robert Pennone, administrateurs, viennent à échéance à la date de l'assemblée générale. Le conseil d'administration propose le renouvellement de leurs mandats pour 3 ans.

En remplacement de M. Serge Fradkoff, le conseil propose d'élire M. Paul Piguet en qualité d'administrateur.
5. Divers.

Dès le vendredi 9 mai 1997, les actionnaires pourront consulter, au siège de la société, 2, rue de Jargonant, à Genève, le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de révision. Ces documents seront envoyés aux actionnaires, sur demande écrite.

Les cartes d'admission devront être retirées au plus tard le mercredi 21 mai 1997, au siège de la société, ainsi qu'auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse & Credit Suisse First Boston  
Republic National Bank of New York (Suisse) SA  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses

qui les délivreront contre le dépôt des actions ou justification de leur possession.

##### Remise de la procuration

En vertu de l'article 13 des statuts, un actionnaire peut faire représenter ses actions par une personne, actionnaire ou non. La formule de procuration (au verso de la carte d'admission) doit être utilisée à cette fin. Tout actionnaire peut également donner procuration à la société ou à un représentant indépendant mentionné sur la formule de procuration. Dans ce cas, le droit de vote est exercé conformément aux propositions du conseil d'administration, à moins que l'actionnaire n'ait expressément donné des instructions différentes.

##### Représentants dépositaires

Les banques suisses dépositaires ainsi que les gestionnaires de patrimoines professionnels sont priés de communiquer à la société, au plus tard le mardi 27 mai 1997, le nombre d'actions qu'ils représentent.

No de valeur: 257 356

Genève, 26 mai 1997

Unigestion Holding  
Le conseil d'administration  
Le président: Bernard Sabrier  
18-3982/72605

## A.M.S. Associés SA

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le lundi 16 juin 1997, à 11 h. 30, dans les bureaux d'Ofisa, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, à Lausanne.

##### Ordre du jour:

1. Présentation par le conseil d'administration du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) sur l'exercice 1996.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Délibération et vote sur ces rapports.
4. Décharge aux organes sociaux.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires durant le délai légal au siège de la société. Tout actionnaire qui le demande recevra un exemplaire de ces documents dans les meilleurs délais.

Les actionnaires devront justifier leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de blocage bancaire.

Le conseil d'administration  
05-429878/2605

## Intop Training SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le lundi 16 juin 1997, à 13 h., à Genève, en l'étude de Maître Laurent Brechbuhl, notaire, route de Malagnou 38, avec

##### l'ordre du jour suivant:

1. Nouvelle subdivision du capital-actions.
2. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000.- à fr. 100 000.-
3. Adoption de nouveaux statuts.
4. Inscription de l'organe de révision au registre du commerce.

La rédaction des nouveaux statuts est à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration  
05-426008/2605

## EPSYS AG

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 12. Juni 1997, 16 Uhr, Sitzungszimmer der EPSYS AG, Steinhaldenstrasse 5, 8954 Geroldswil.

##### Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 1996 mit Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen: Bestätigung der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen, mit Stimmausweis an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt.

Nur die am 1. Juni 1997 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt. Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis zum 5. Juni 1997 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Zürich, Mai 1997

Der Verwaltungsrat  
05-426134/2605

## Zschokke Holding SA

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

mercredi 18 juin 1997, 10 h. 30 (ouverte de l'enregistrement à 9 h. 45), au Palais des Expositions et des Congrès (PALEXPO), Grand-Saconnex, Genève-Aéroport (Halle 3, entrée porte No 10).

##### Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. **Présentation du rapport de gestion de l'exercice 1996 ainsi que des rapports de l'organe de révision des comptes annuels et du réviseur des comptes de groupe.**
2. **Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes de groupe de l'exercice 1996.**  
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes de groupe de l'exercice 1996.
3. **Couverture du déficit au bilan au 31 décembre 1996.**  
Le conseil d'administration propose de couvrir le déficit au bilan au 31 décembre 1996 par dissolution d'une partie de la réserve libre et de reporter à compte nouveau un bénéfice de fr. 114 177.-.
4. **Décharge aux membres du conseil d'administration.**  
Le conseil d'administration propose de donner décharge in globo aux membres du conseil d'administration pour leur activité durant l'exercice 1996.
5. **Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe pour l'exercice 1997.**  
Le conseil d'administration propose de renouveler les mandats de STG-Coopers & Lybrand SA comme organe de révision des comptes annuels et comme réviseur des comptes de groupe pour l'exercice 1997.
6. **Divers.**

##### Documentation

Le rapport de gestion (contenant le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes de groupe), ainsi que les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe peuvent être consultés par les actionnaires dès le 26 mai 1997 au siège social, rue du 31-Décembre 42, à Genève. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit envoyé. Les actionnaires avec droit de vote dûment enregistrés les recevront avec la convocation à l'assemblée générale.

##### Cartes d'admission

Les actionnaires inscrits avec droit de vote au registre des actions à la date du 27 mai 1997 reçoivent une convocation par la poste à la dernière adresse communiquée au registre des actions. La convocation est accompagnée d'une carte d'admission personnelle à laquelle est attaché un pouvoir. Si des actions pour lesquelles des cartes d'admission ont été délivrées sont vendues avant l'assemblée générale, ces cartes devront être restituées et ne donneront pas droit au vote. Du 28 mai au 18 juin 1997, aucune inscription avec droit de vote ne sera effectuée sur le registre des actions.

##### Pouvoir de représentation

Conformément à l'article 16, alinéa 2 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire ayant le droit de vote, en utilisant le pouvoir attaché à la carte d'admission. En outre, chaque actionnaire a la possibilité, de par la loi, de faire représenter ses actions à l'assemblée générale par une banque en tant que représentant dépositaire.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à notre société le nombre des actions qu'ils représentent, mais au plus tard le 18 juin 1997 au contrôle à l'entrée de l'assemblée générale (si possible dès l'ouverture de l'enregistrement). Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gestionnaires de fortunes professionnels.

##### Publication

Seule la convocation publiée dans l'organe statutaire («Feuille officielle suisse du commerce») fait foi.

Genève, 26 mai 1997

Le conseil d'administration  
18-3982/08/2605

## Soco Società Commerciale SA in Liq., Lugano

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

che si terrà presso gli uffici della società Abifida SA, via Zurigo 5, Lugano, il giorno 12 giugno 1997, alle ore 9.30, onde deliberare sulle seguenti

##### Trattande:

1. Relazione sulla gestione e resoconto economico per l'anno 1996.
2. Relazione sulla gestione e resoconto economico di fine liquidazione.
3. Approvazione dei conti 1996 e di fine liquidazione.
4. Deliberazioni sull'impiego del risultato d'esercizio.
5. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi tramite consegna al liquidatore, entro l'inizio dell'assemblea, delle azioni.

Lugano, 20 maggio 1997

Soco Società Commerciale SA in Liq.  
Il liquidatore  
05-426131/2605



Vetropack Holding AG, St-Prex

## Kapitaltransaktionen 1997

- Split der Namen- und Inhaberaktien
- Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien
- Kapitalerhöhung
- Kotierung der Inhaberaktien im Hauptsegment der Schweizer Börse

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Mai 1997 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. beschlossen, die bisherige Kapitalstruktur zu vereinfachen sowie das Aktienkapital zu erhöhen:

- Split der bisherigen 16 858 Inhaberaktien von je CHF 500 Nennwert in 168 580 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert und der bisherigen 80 000 Namenaktien von je CHF 100 Nennwert in 800 000 Namenaktien von je CHF 10 Nennwert im Verhältnis 1:10;
- Umwandlung der 60 000 Partizipationsscheine von je CHF 50 Nennwert in 60 000 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert; durch die Umwandlung der Partizipationsscheine erhöht sich das Aktienkapital von CHF 16 429 000 um CHF 3 000 000 auf CHF 19 429 000;
- Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 19 429 000 um CHF 1 942 900 auf CHF 21 371 900 durch Ausgabe von 80 000 neuen Namenaktien von je CHF 10 Nennwert und 22 858 neuen Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert. Die neuen Aktien werden den Aktionären und vormaligen Partizipanten unter Einräumung eines Bezugsrechtes zum Bezug angeboten.

## Kapitaltransaktionen 1997

### A) Allgemeine Angaben

#### Offizielle Umtauschbanken und Bezugsstellen

Credit Suisse First Boston  
Credit Suisse  
Banque Cantonale Vaudoise  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Zürcher Kantonalbank

#### Orientierung der Aktionäre und Partizipanten

##### Namenaktionäre

Namenaktionäre erhalten ein «Informationsmemorandum» durch die Depotbank (bei Depotverwahrung) oder durch das Aktienregister der Gesellschaft (bei Heimverwahrung) zugestellt.

##### Inhaberaktionäre und Partizipanten

###### Deponenten

Inhaberaktionäre und Partizipanten, die ihre Titel bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, erhalten von ihrer Depotbank das «Informationsmemorandum» sowie den «Bezugsschein» zugestellt.

###### Heimverwahrer

Inhaberaktionäre und Partizipanten, die ihre Titel bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, ihre Titel über ihre Bankverbindung oder direkt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der oben erwähnten Banken zum Umtausch einzureichen.

##### Dividendenberechtigung

Die neuen Aktien sind für das Geschäftsjahr 1997 voll dividendenberechtigt.

##### Umstellung des Handels

Der offizielle Handel in **Inhaberaktien** von CHF 500 Nennwert (Valor 260 643) und **Partizipationsscheinen** von CHF 50 Nennwert (Valor 260 645) wird bis 23. Mai 1997 aufrechterhalten; ab 26. Mai 1997 erfolgt der Handel nur noch in **Inhaberaktien** Vetropack Holding AG von CHF 50 Nennwert (Valor 622 761) am Hauptsegment der Schweizer Börse. Die Namenaktien von CHF 10 Nennwert werden nicht kotiert.

##### Kotierung

Ein Gesuch um Kotierung der neuen Inhaberaktien der Vetropack Holding AG am Hauptsegment der Schweizer Börse ist auf den 26. Mai 1997 beantragt und bewilligt worden.

##### Verbriefung

Die neuen Inhaberaktien werden in Form von Einertiteln und Zertifikaten über 10 Inhaberaktien ausgegeben. Sie sind mit Coupons Nr. 1-26 ausgestattet. Die neuen Namenaktien werden in Form von couponlosen Einwegzertifikaten ausgegeben.

##### Gebühren und Spesen

Der Split der Namen- und Inhaberaktien sowie der Umtausch der Partizipationsscheine in Inhaberaktien erfolgt während der Umtauschfrist in der Schweiz für den Aktionär bzw. Partizipanten spesenfrei.

##### US Sales Restrictions

"The new registered shares and bearer shares (the 'Shares') have not been and will not be registered under the United States Securities Act of 1933, and may not be offered, sold or delivered within the United States of America ('The United States') or to U.S. persons. In addition, an offer, sale or delivery of a Share or Shares within the United States by any bank or dealer may violate the registration requirements of the Securities Act."

### B) Split der Namen- und Inhaberaktien

#### Umtauschverhältnis

1 bisherige Namenaktie von CHF 100 Nennwert, couponloses Einwegzertifikat wird umgetauscht in  
10 neue Namenaktien von CHF 10 Nennwert, couponloses Einwegzertifikat.

1 bisherige Inhaberaktie von CHF 500 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 28-46 wird umgetauscht in  
10 neue Inhaberaktien von CHF 50 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 1-26.

#### Umtauschfrist

26. Mai bis 18. Juli 1997

### C) Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

#### Umtauschverhältnis

1 Partizipationsschein von CHF 50 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 28-40 wird umgetauscht in

1 Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 1-26.

#### Umtauschfrist

26. Mai bis 18. Juli 1997

### D) Bezugsangebot

Die anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1997 geschaffenen 22 858 neuen Inhaberaktien und 80 000 neuen Namenaktien werden den bisherigen Aktionären und vormaligen Partizipanten wie folgt zum Bezug angeboten:

#### Bezugsverhältnisse

1 neue Namenaktie von CHF 10 Nennwert auf  
1 bisherige Namenaktie von CHF 100 Nennwert  
1 neue Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert auf  
1 bisherige Inhaberaktie von CHF 500 Nennwert  
1 neue Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert auf  
10 bisherige Partizipationsscheine von CHF 50 Nennwert

#### Bezugspreise

CHF 46.- je neue Namenaktie von CHF 10 Nennwert  
CHF 230.- je neue Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Gesellschaft getragen.

#### Bezugsfrist

26. Mai bis 6. Juni 1997

#### Bezugsrechtshandel

26. Mai bis 5. Juni 1997

Der Bezugsrechtshandel zum Bezug neuer Inhaberaktien erfolgt auf der Basis der Partizipationsscheine.

#### Ausübung des Bezugsrechts

##### Inhaberaktien

Durch Einreichung des Coupons Nr. 27 ab Inhaberaktien bzw. des Coupons Nr. 27 ab Partizipationsscheinen unter Verwendung des entsprechenden «Bezugsscheins». **Bezugsrechte ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen können kombiniert werden.**

##### Namenaktien

Durch Einreichung des Bezugsrechtsausweises zu Namenaktien unter Verwendung des entsprechenden «Bezugsscheins».

##### Heimverwahrer

Aktionäre, die ihre Titel bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, sind gebeten, die Bezugsrechtsausweise zu Namenaktien bzw. den Coupon Nr. 27 ab Inhaberaktien oder Partizipationsscheinen unter Verwendung des entsprechenden «Bezugsscheins» bei einer offiziellen Bezugsstelle oder über ihre Bankverbindung zum Bezug einzureichen.

#### Eintrag ins Aktienbuch

Die bisherigen Namenaktionäre werden im Rahmen der Ausübung des Bezugsrechts vorbehaltlos in das Aktienbuch eingetragen. Im übrigen unterliegen die neuen Namenaktien den Eintragungsbestimmungen gemäss Art. 4 der Statuten.

#### Liberierung

16. Juni 1997

#### Sales Restrictions

"The Offering is not being made in the United States of America ('The United States') and offering materials with respect to the offering may not be distributed or sent into the United States. The rights described herein may be exercised only outside the United States."

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR dar.

Der Emissions-/Kotierungsprospekt in deutscher Sprache kann bei den nachstehenden Banken bezogen werden.

26. Mai 1997

### Credit Suisse First Boston

Banque Cantonale Vaudoise  
Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft  
Zürcher Kantonalbank

	Valor	ISIN
Namenaktie von CHF 100 Nennwert (nicht kotiert)	260 644	CH 000 260 644 7
Inhaberaktie von CHF 500 Nennwert (kotiert)	260 643	CH 000 260 643 9
Partizipationsschein von CHF 50 Nennwert (kotiert)	260 645	CH 000 260 645 4
Namenaktie von CHF 10 Nennwert (nicht kotiert)	622 762	CH 000 622 762 0
Inhaberaktie von CHF 50 Nennwert (kotiert)	622 761	CH 000 622 761 2
Bezugsrecht zum Bezug von Namenaktien von CHF 10 Nennwert	622 766	CH 000 622 766 1
Bezugsrecht zum Bezug von Inhaberaktien von CHF 50 Nennwert	622 763	CH 000 622 763 8